

# ADLER

EUROPE



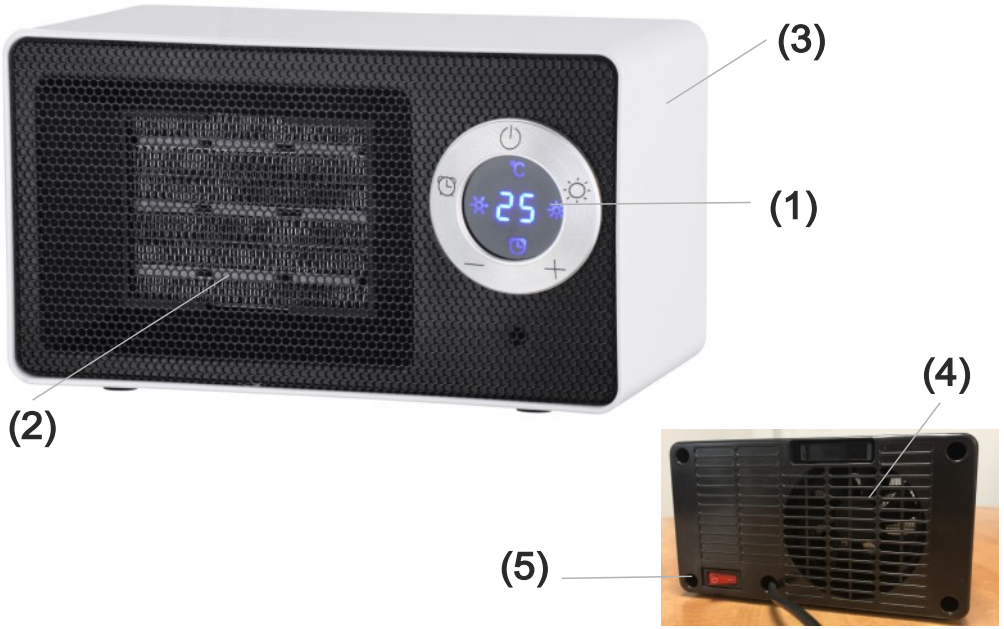
## AD 7746

- |                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| (GB) user manual - 6                 | (DE) bedienungsanweisung - 8        |
| (FR) mode d'emploi - 11              | (ES) manual de uso - 15             |
| (PT) manual de serviço - 18          | (LT) naudojimo instrukcija - 21     |
| (LV) lietošanas instrukcija - 23     | (EST) kasutusjuhend - 26            |
| (HU) felhasználói kézikönyv - 34     | (BS) upute za rad - 32              |
| (RO) Instrucțiunea de deservire - 29 | (CZ) návod k obsluze - 43           |
| (RU) инструкция обслуживания - 52    | (GR) οδηγίες χρήσεως - 40           |
| (MK) упатство за корисникот - 37     | (NL) handleiding - 46               |
| (SL) navodila za uporabo - 49        | (FI) manwal ng pagtuturo - 72       |
| (PL) instrukcja obsługi - 81         | (IT) istruzioni operative - 75      |
| (HR) upute za uporabu - 88           | (SV) instruktionsbok - 66           |
| (DK) brugsanvisning - 55             | (UA) інструкція з експлуатації - 58 |
| (SR) Корисничко упутство - 62        | (SK) Používateľská príručka - 69    |
| (AR) دليل التعليمات - 87             | (BG) Инструкция за употреба - 90    |
| (AZ) Təlimat kitabçası - 94          |                                     |

| Model identifier / Identyfikator modelu:  |   |                 | AD7746           |   |                  |
|---|---|-----------------|------------------|---|------------------|
| Item / Parametr   | Symbol  | Value / Wartość | Unit / Jednostka | Item / Parametr   | Unit / Jednostka |
| Heat output / Moc cieplna   |   |                 |                  | <b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one) /</b> Sposób doprowadzania ciepła wyłącznie w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jedną opcję) |                  |
| Nominal heat output / Nominalna moc cieplna   | $P_{nom}$   | 1,0             | kW               | <b>manual heat charge control, with integrated thermostat /</b> ręczny regulator doprowadzania ciepła z wbudowanym termostatem  | [no]             |
| Minimum heat output (indicative) / Minimalna moc cieplna (orientacyjna)             | $P_{min}$   | 0,7             | kW               | <b>manual heat charge control with room and /or outdoor temperature feedback /</b> ręczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz   | [no]             |
| Maximum continuous heat output / Maksymalna stała moc cieplna                       | $P_{max,c}$   | 1,0             | kW               | <b>electronic heat charge control with room and /or outdoor temperature feedback /</b> elektroniczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz  | [no]             |
| Auxiliary electricity consumption / Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne |   |                 |                  | <b>fan assisted heat output /</b> moc cieplna regulowana wentylatorem   | [no]             |
| At nominal heat output / Przy nominalnej mocy cieplnej                              | $el_{max}$  | 0,000           | kW               | <b>Type of heat output/room temperature control (select one) /</b> Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)   |                  |
| At minimum heat output / Przy minimalnej mocy cieplnej                              | $el_{min}$  | 0,000           | kW               | <b>single stage heat output and no room temperature control /</b> jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu  | [no]             |
| In standby mode / W trybie czuwania   | $el_{sb}$   | 0,000           | kW               | <b>two or more manual stages, no room temperature control /</b> co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu  | [no]             |
|   |   |                 |                  | <b>with mechanic thermostat room temperature control /</b> mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu   | [no]             |
|   |   |                 |                  | <b>with electronic room temperature control /</b> elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu   | [yes]            |
|   |   |                 |                  | <b>electronic room temperature control plus day timer /</b> elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym   | [no]             |
|   |   |                 |                  | <b>electronic room temperature control plus week timer /</b> elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym  | [no]             |
|   |   |                 |                  | <b>Other control options (multiple selections possible) /</b> Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)   |                  |
|   |   |                 |                  | <b>room temperature control, with presence detection /</b> regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności  | [no]             |
|   |   |                 |                  | <b>room temperature control, with open window detection /</b> regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna  | [no]             |
|   |   |                 |                  | <b>with distance control option /</b> z regulacją na odległość  | [no]             |
|   |   |                 |                  | <b>with adaptive start control /</b> z adaptacyjną regulacją startu   | [no]             |
|   |   |                 |                  | <b>with working time limitation /</b> z ograniczeniem czasu pracy   | [yes]            |
|   |   |                 |                  | <b>with black bulb sensor /</b> z czujnikiem ciepła promieniowania  | [no]             |
| Contact / Dane teleadresowe   | Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, Polska |                 |                  |   |                  |


|     |   |
|-----|---|
| PL  | Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.   |
| GB  | This product is suitable only for occasional use or for use in well insulated rooms.                                |
| D   | Dieses Produkt ist nur für den gelegentlichen Gebrauch oder für die Verwendung in gut isolierten Räumen geeignet.   |
| F   | Ce produit ne convient que pour une utilisation occasionnelle ou pour une utilisation dans des pièces bien isolées. |
| E   | Este producto es adecuado solo para uso ocasional o para uso en habitaciones bien aisladas.                         |
| P   | Este produto é adequado apenas para uso ocasional ou para uso em salas bem isoladas.                                |
| LT  | Šis produktas tinka tik retkarčiais naudoti arba naudoti gerai izoliuotose patalpose.                               |
| LV  | Šis produkts ir piemērots tikai neregulārai lietošanai vai izmantošanai labi izolētās telpās.                       |
| EST | See toode sobib ainult aeg-ajalt kasutamiseks või hästi soojustatud ruumides kasutamiseks.                          |
| RO  | Acest produs este recomandat doar pentru utilizare ocazională sau pentru utilizare în încăperi bine izolate.        |
| BIH | Ovaj proizvod je pogodan samo za povremenu upotrebu ili za upotrebu u dobro izoliranim prostorijama.                |
| H   | Ez a termék csak alkalmi használatra vagy jól szigetelt helyiségekben való használatra alkalmas.                    |
| GR  | Το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο μόνο για περιστασιακή χρήση ή για χρήση σε καλά μονωμένα δωμάτια.                    |
| MK  | Ovaj proizvod je pogodan samo za povremenu upotrebu ili za upotrebu u dobro izolirani prostoriji.                   |
| CZ  | Tento výrobek je vhodný pouze pro příležitostné použití nebo pro použití v dobře izolovaných pokojích.              |
| RUS | Этот продукт подходит только для случайного использования или для использования в хорошо изолированных помещениях.  |
| NL  | Dit product is alleen geschikt voor incidenteel gebruik of voor gebruik in goed geïsoleerde ruimtes.                |
| SLO | Izdelek je primeren samo za občasno uporabo ali za uporabo v dobro izoliranih prostorih.                            |
| HR  | Ovaj proizvod je pogodan samo za povremenu upotrebu ili za uporabu u dobro izoliranim prostorijama.                 |
| FIN | Tämä tuote sopii vain satunnaiseen käyttöön tai hyvin eristettyihin tiloihin.                                       |
| S   | Denna produkt är endast lämplig för tillfällig användning eller för användning i välisolerade rum.                  |
| SK  | Tento výrobek je vhodný len na príležitostné použitie alebo na použitie v dobre izolovaných miestnostiach.          |
| I   | Questo prodotto è adatto solo per uso occasionale o per l'uso in stanze ben isolate.                                |
| SR  | Ovaj proizvod je pogodan samo za povremenu upotrebu ili za upotrebu u dobro izoliranim prostorijama.                |
| DK  | Denne produkt er kun egnet til lejlighedsvis brug eller til brug i velisolerede rum.                                |
| UA  | Цей виріб підходить тільки для випадкового використання або для використання у добре ізольованих приміщеннях.       |
| AR  | هذا المنتج مناسب فقط للاستخدام العرضي أو للاستخدام في الغرف المعزولة جيدًا.   |
| BG  | Този продукт е подходящ само за случайна употреба или за използване в добре изолирани помещения.                    |
| AZ  | Bu məhsul yalnız təsadüfi istifadə üçün və ya yaxşı izolyasiya edilmiş otaqlarda istifadə üçün uyğundur.            |





**SAFETY CONDITIONS IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE  
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose."

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. The applicable voltage is 220-240V, ~50Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
7. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
8. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
9. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
10. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
11. Never use the product close to combustibles.
12. Do not let cord hang over edge of counter or touch hot surfaces.
13. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
14. In order to provide additional protection, it is recommended to install residue current device (RCD) in the power circuit, with residual current rating not more than 30 mA. Contact professional electrician in this matter.
-  15. Never use this device close to water, e.g.: Under shower, in bathtub, or above sink filled with water.
16. If using the device in bathroom after use remove the power plug from the socket, because water proximity presents risk, even if the device is turned off.
17. Do not allow the device or power adaptor to wet. If the device falls into water, immediately remove the power plug or power adaptor from the socket. If the device is powered, do not put hands in the water. Have the device checked by the qualified electrician before using it again.
18. Do not touch the device or power adaptor with wet hands.

19. Place the fan heater only on flat, stable surface
20. Always turn the fan heater off and set the thermostat dial to minimum before removing the power plug from the socket.
21. Never use the fan heater in high humidity rooms – bathroom, shower room, swimming pools etc. The humidity can cause short circuit, and effect in damaging the device.
22. The operating fan heater needs to be under supervision and in sight all the time. If you are leaving the room with the fan heater, always turn the fan heater off. If the fan heater is not used, the power plug has to be removed from the power outlet.
23. Do not connect the fan heater to the automatic switching device, for example temperature controlling device or time switch.
24. Flammable materials, for example furniture, bedclothes, paper, clothes, curtains should be kept at least one meter from the fan heater.
25. Do not cover the device or put any objects on it while it is operating. Do not use the device to dry clothes.
26. The power cord should not be placed above the fan heater, and it should not touch or be placed near hot surfaces of the fan heater. Do not place the fan heater directly under the power outlet.
27. The heating surfaces can heat to a temperature of 60 °C or higher. The fan heater should be in a place that children and animals do not have access to.
28. The device is not intended to be installed or used in vehicles.
29. Some parts inside the device can be hot or cause sparking. Do not use the fan heater in places, where gasoline, paints or other flammable materials are used or stored.
30. Do not use this heater in the immediate vicinity of a bathtub, shower or swimming pool
31. Do not use this heater if it has been dropped
32. Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
33. Use the heater on a level and stable surface or attach it to the wall, if provided for by the manufacturer

**WARNING:** Do not use this heater in small rooms where there are people who are unable to leave them by themselves, unless constant supervision is ensured.

**WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains or other flammable materials at least 1 m away from the heater air outlet.

**BEFORE FIRST USE:**

1. After removing the packaging, make sure that the device is in good condition.
2. The packaging materials may contain plastic, nails etc., which may be hazardous and therefore should not be left within the reach of children.
3. This device should only be placed on a firm level surface and a minimum 100cm distance from walls or any other objects. It is a way to optimize air flow, avoid placing the device in corners and small spaces.

**CAUTION:** A MECHANICAL SWITCH INSIDE IS INSTALLED AS PROTECTION AGAINST TIP OVER. IT GIVES THE EFFECT OF A LOOSE ELEMENT INSIDE THE DEVICE. IT CAN BE HEARD BY YOU WHEN YOU TILT THE DEVICE, THIS IS NORMAL. THE DEVICE IS FULLY FUNCTIONAL.

**WARNING:** Do not cover or restrict airflow to the inlet or exhaust grilles in any manner as the device may overheat and become a fire risk.

Product description: fan heater AD7746

1. Control panel
2. Air outlet grid
3. Housing
4. Air inlet grid
5. Main power switch
6. Panel switch
7. High heating power button
8. Timer button
9. Temperature increase button
10. Temperature decrease button
11. Temperature / Time digital display

12. Low heating power icon
13. Timer icon
- 14 High heating power icon

## USAGE

1. The power switch (5) is located at the back of the device. Ensure the power switch (5) is off, then insert the plug into a suitable power outlet and turn the power supply on by pressing the power switch (5) to position I. The device is in standby mode.
2. Press button (6) on the control panel (1) that will respond to your touch, and the LED display (2) shows "—", the device is blowing low heating power and the icon (12) is illuminated on. The device will operate as long as you stop it by pressing the switch (6) again. Then at digital screen (11) will countdown the time of 30 seconds to cool down inside components before the device stop to operate and turns to standby mode.
3. Press high heating power button (7) to get hot airflow, the high heating power icon (14) is illuminated up. To come back to low heating power press the button (7) again. Low heating power is 700W, high heating power is 1000W.
4. Press timer button (8) to repeatedly to set a period after which the device will turn itself off. The time range is from 0 to 8 hours.
5. To adjust required room temperature press button (9) to increase it, or press button (8) to decrease it. The temperature range is from 10 to 49 degree of Celsius.

The automatic room temperature controlling program operates according to below principles:

- the heater is working on full power when the room temperature is 4 degree of Celsius lower than the setting temperature.
  - the heater is working on low power when the room temperature is between 0-2 degree of Celsius lower than the setting temperature.
  - the heater switches off when the room temperature is higher than the setting temperature. The fan working 30 seconds to make inside cool to protect components, then fan stop, the device enter into standby mode.
  - the heater switches on again when the room temperature falls 2°C below the setting temperature.
6. Press the panel switch (6) to turn off the device, the device will keep working 30 seconds of cool airflow, then turn into standby mode. Press the power switch (5) (at the back of device) to zero position in order to turn off the device completely.
  7. In standby mode, the display goes blank after 10 minutes, if no operation.

**WARNING:** The heater will remain hot for some time after it is turned off, so handle with care.

## SAFETY PROTECTION

1. **OVERHEAT PROTECTION:** This device is equipped with a safety overheat protection device. If overheating occurs, ensure the power switch (5) is off and turn off the power supply. Unplug the device and let it cool down for 30 minutes. If something is obstructing grids (2 and 4), ensure the object is removed. After 30 minutes has passed, turn the device on again as described above. The thermal cut-out will automatically reset, heating as normally.

2. **TIP-OVER SWITCH:**

This device is protected with a safety switch that turns off the heating automatically when the device falls over, or it is at an excessive angle from the horizontal. This helps prevent accidents, and the device will back to the standby mode when it is put back upright, press the buttons (6) on control panel (1) to reset the device.

## CLEARING AND MAINTENANCE

1. Before cleaning switch off the main power switch (5), plug out the device and let the device to cool down.
2. A common cause of overheating is deposits of dust or fluff in the appliance. Ensure these deposits are removed regularly by unplugging the device and vacuum-cleaning air inlets (4) and air outlets (2), where available.
3. Do not use abrasive cleaning products on this device. Clean with a damp cloth (not wet) rinsed in hot soapy water only.
4. For seasonal storage place the device in dry place, protected against the dust and the sunlight.

## TECHNICAL DATE:

Power: 1000W

Power supply: 220-240V ~50Hz



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

## DEUTSCH

### ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN LESEN SIE AUFMERKSAM WICHTIGE ANWEISUNGEN BEZÜGLICH DER SICHERHEIT DER BENUTZUNG BEWAHREN SIE DIESE FÜR DIE ZUKUNFT AUF

Bei Verwendung des Gerätes zu gewerblichen Zwecken werden die Garantiebedingungen geändert.

1. Vor dem ersten Gebrauch, die Bedienungsanleitung lesen und die dort angegebenen Hinweise beachten. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Schäden, die aufgrund von bestimmungswidriger Nutzung oder unsachgemäßer Bedienung entstanden sind.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch verwendet. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als den bestimmungsgemäßen Gebrauch.
3. Das Gerät ausschließlich an die Steckdose 220-240V ~50Hz anschließen. Es darf nicht zu anderen, bestimmungswidrigen Zwecken benutzt werden. Wegen Vorsichtsmaßnahmen, sollten keine weiteren Geräte an den gleichen Stromkreis angeschlossen werden.

4. Falls sich Kinder in der Nähe befinden, sollte bei der Nutzung des Gerätes spezielle Vorsicht bewahrt werden. Dieses Gerät ist nicht zum Spielen für Kinder, sowie für Erwachsene, die sich mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut gemacht haben, geeignet.

5. **WARNHINWEIS:** Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von über 8 Jahren sowie von Personen von einer beschränkten körperlichen, sensorischen, psychischen Fähigkeit oder von Personen, die keine Erfahrung oder kein Kenntnisse von dem Gerät haben, nur dann genutzt werden, wenn die Nutzung unter Aufsicht einer Person, welche die Verantwortung für deren Sicherheit trägt, stattfindet oder diesen Personen Ratschläge bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erteilt wurden und sie sich den mit seiner Benutzung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Unterhaltung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, dass diese Kinder im Alter von über 8 Jahren sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.

6. Trennen Sie den Stecker von der Steckdose vor der Reinigung oder nach der beendeten Nutzung des Gerätes, halten Sie die Steckdose dabei fest. Ziehen Sie NICHT am Kabel.

7. Das Kabel, die Buchse, sowie das ganze Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.

8. Regelmäßig das Kabel prüfen. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte es in einem spezialisierten Service ausgetauscht werden, um ev. Gefährdung zu vermeiden.

9. Falls das Kabel oder ein anderer Teil des Gerätes beschädigt oder das Gerät fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß arbeitet, sollte es nicht benutzt werden. Das Gerät darf nicht durch unbefugte Personen repariert werden, da die Gefahr eines Stromstoßes besteht. Ein beschädigtes Gerät in einem spezialisierten Service zur Kontrolle oder Reparatur abgeben. Jegliche Reparaturen dürfen nur durch einen spezialisierten Service vorgenommen werden. Eine nicht korrekt ausgeführte Reparatur kann das Leben des Benutzers gefährden.

10. Das Gerät auf eine kühle, gerade Fläche, entfernt von wärmeausstrahlenden Geräten, wie: Elektroherd, Gasherd, usw. stellen.

11. Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien benutzen.

12. Das Kabel darf nicht außerhalb der Tischkante hängen oder heiße Flächen berühren.

13. Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.

14. Es wird empfohlen, für zusätzlichen Schutz den Fehlerstromschutzschalter (RCD), dessen Bemessungsdifferenzstrom 30 mA nicht übersteigt, zu installieren. In diesem Bereich wenden Sie sich an einen Fachelektriker.



15. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z.B.: unter der Dusche, in der Badewanne oder über dem Waschbecken mit Wasser.

16. Sollte das Gerät im Badezimmer verwendet werden, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

17. Lassen Sie das Gerät oder den Stromadapter nicht nass werden. Sollte das Gerät einmal doch ins Wasser fallen, ziehen Sie den Stecker oder Stromadapter sofort aus der Steckdose. Tauchen Sie die Hände nicht ins Wasser, wenn das Gerät an Netzstrom angeschlossen ist. Lassen Sie das Gerät in einem solchen Fall vor dem nächsten Gebrauch zuerst von einem Fachelektriker überprüfen.

18. Fassen Sie das Gerät, oder den Adapter niemals mit nassen Händen an.

19. Das Gerät auf einem flachen, stabilen Boden aufstellen.

20. Bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, schalten Sie den Thermoventilator aus und stellen Sie den Thermostat-Drehknopf auf die Mindestposition ein.

21. Man soll den Thermoventilator in feuchten Räumen - Badezimmer, Brausen,

Schwimmbäder usw. nicht benutzen. Die Feuchtigkeit kann einen Kurzschluss verursachen und zur Beschädigung des Gerätes führen.

22. Der in Betrieb genommene Thermoventilator muss unter ständiger Aufsicht und in Sichtweite sein. Schalten Sie immer den arbeitenden Thermoventilator ab, wenn Sie den Raum, wo er steht, verlassen. Ziehen Sie immer den Stecker vom Netz, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist.

23. Schließen Sie niemals den Thermoventilator an eine automatische Ausschaltvorrichtung, z.B. an einen Thermoabschalter oder Zeitschalter.

24. Halten Sie die leicht entzündbaren Materialien wie Möbel, Papier, Kleidung, Vorhänge usw. mindestens 1 Meter vom Thermoventilator entfernt.

25. Während des Betriebs das Gerät nicht abdecken und keine Gegenstände hinlegen. Das Gerät nicht zwecks dem Trocknen von Kleidungsstücken zu gebrauchen.

26. Die Speiseleitung darf oberhalb des Thermoventilators nicht geführt werden, sowie an seine heißen Oberflächen berühren und in der Nähe von ihnen liegen. Der Thermoventilator darf unterhalb der Steckbüchse nicht gestellt werden.

27. Die Heizoberflächen können bis über +60 °C erhitzt werden. Man soll den Zugang zum Thermoventilator den Kindern und Tieren nicht zulassen.

28. Das Gerät darf nicht in Fahrzeugen installiert und verwendet werden.

29. Im Innenraum des Gerätes befinden sich Teile, die heiß werden oder das Funken verursachen können. Der Thermoventilator darf nicht Räumen eingeschaltet werden, wo solche Materialien wie Benzin, Farben oder sonstige leicht entzündbaren Substanzen verwendet oder verwahrt werden.

30. Verwenden Sie diese Heizung nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbades.

31. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht, wenn es fallen gelassen wurde.

32. Nicht verwenden, wenn sichtbare Anzeichen einer Beschädigung des Heizgeräts vorliegen.

33. Verwenden Sie die Heizung auf einer ebenen und stabilen Oberfläche oder befestigen Sie sie an der Wand, sofern vom Hersteller vorgesehen.

**WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, in denen sich Personen nicht selbst verlassen können, es sei denn, eine ständige Überwachung ist gewährleistet.

**WARNUNG:** Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge oder andere brennbare Materialien mindestens 1 m vom Luftauslass des Heizgeräts entfernt.

#### VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH:

1. Vergewissern Sie sich nach dem Entfernen der Verpackung, dass das Gerät in gutem Zustand ist.

2. Das Verpackungsmaterial kann Kunststoff, Nägel usw. enthalten, die gefährlich sein können und daher nicht in der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden sollten.

3. Dieses Gerät sollte nur auf einer festen, ebenen Oberfläche und in einem Abstand von mindestens 100 cm von Wänden oder anderen Objekten aufgestellt werden. Dies ist eine Möglichkeit, den Luftstrom zu optimieren und die Platzierung des Geräts in Ecken und kleinen Räumen zu vermeiden.

**ACHTUNG:** IM INNEREN IST EIN MECHANISCHER SCHALTER ALS KIPPSCHUTZ EINGEBAUT. ES ERGIBT DEN EFFEKT EINES LOSE ELEMENTS INNERHALB DES GERÄTS. SIE KÖNNEN ES HÖREN, WENN SIE DAS GERÄT NEIGEN, DAS IST NORMAL. DAS GERÄT IST VOLL FUNKTIONSFÄHIG.

**WARNUNG:** Bedecken oder beschränken Sie den Luftstrom zu den Einlass- oder Auslassgittern in keiner Weise, da das Gerät überhitzen und zu einem Brandrisiko werden kann.

Produktbeschreibung: Heizlüfter AD7746

1. Bedienfeld
2. Luftauslassgitter
3. Gehäuse
4. Lufteinlassgitter
5. Hauptnetzschalter
6. Bedienfeldschalter
7. Taste für hohe Heizleistung

8. Timer-Taste
9. Temperaturerhöhungstaste
10. Temperatursenkungstaste
11. Temperatur-/Zeit-Digitalanzeige
12. Symbol für niedrige Heizleistung
13. Timer-Symbol
14. Symbol für hohe Heizleistung

## VERWENDUNG

1. Der Netzschalter (5) befindet sich auf der Rückseite des Geräts. Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter (5) ausgeschaltet ist, stecken Sie dann den Stecker in eine geeignete Steckdose und schalten Sie die Stromversorgung ein, indem Sie den Netzschalter (5) auf Position I drücken. Das Gerät befindet sich im Standby-Modus.
2. Drücken Sie die Taste (6) auf dem Bedienfeld (1), die auf Ihre Berührung reagiert, und die LED-Anzeige (2) zeigt „—“, das Gerät bläst mit geringer Heizleistung und das Symbol (12) leuchtet auf. Das Gerät arbeitet so lange, wie Sie es durch erneutes Drücken des Schalters (6) stoppen. Dann wird auf dem digitalen Bildschirm (11) die Zeit von 30 Sekunden heruntergezählt, um die inneren Komponenten abzukühlen, bevor das Gerät den Betrieb einstellt und in den Standby-Modus wechselt.
3. Drücken Sie die Taste für hohe Heizleistung (7), um einen heißen Luftstrom zu erhalten, das Symbol für hohe Heizleistung (14) leuchtet auf. Um zur niedrigen Heizleistung zurückzukehren, drücken Sie erneut die Taste (7). Niedrige Heizleistung beträgt 700 W, hohe Heizleistung 1000 W.
4. Drücken Sie die Timer-Taste (8) wiederholt, um eine Zeitspanne einzustellen, nach der sich das Gerät selbst ausschaltet. Der Zeitbereich liegt zwischen 0 und 8 Stunden.
5. Um die gewünschte Raumtemperatur einzustellen, drücken Sie die Taste (9), um sie zu erhöhen, oder drücken Sie die Taste (8), um sie zu verringern. Der Temperaturbereich liegt zwischen 10 und 49 Grad Celsius.  
Das automatische Raumtemperaturregelprogramm arbeitet nach folgenden Prinzipien:
  - Die Heizung arbeitet mit voller Leistung, wenn die Raumtemperatur 4 Grad Celsius unter der eingestellten Temperatur liegt.
  - Die Heizung arbeitet mit geringer Leistung, wenn die Raumtemperatur zwischen 0 und 2 Grad Celsius unter der eingestellten Temperatur liegt.
  - Die Heizung schaltet ab, wenn die Raumtemperatur höher als die eingestellte Temperatur ist. Der Lüfter arbeitet 30 Sekunden lang, um das Innere kühl zu machen, um die Komponenten zu schützen, dann stoppt der Lüfter, das Gerät wechselt in den Standby-Modus.
  - Die Heizung schaltet sich wieder ein, wenn die Raumtemperatur 2°C unter die eingestellte Temperatur fällt.
6. Drücken Sie den Bedienfeldschalter (6), um das Gerät auszuschalten. Das Gerät arbeitet 30 Sekunden lang mit kühlem Luftstrom und wechselt dann in den Standby-Modus. Drücken Sie den Netzschalter (5) (auf der Geräterückseite) in die Nullstellung, um das Gerät vollständig auszuschalten.
7. Im Standby-Modus erlischt das Display nach 10 Minuten, wenn keine Bedienung erfolgt.

**WARNUNG:** Die Heizung bleibt noch einige Zeit heiß, nachdem sie ausgeschaltet wurde, gehen Sie also vorsichtig damit um.

## SICHERHEITSSCHUTZ

1. **ÜBERHITZUNGSSCHUTZ:** Dieses Gerät ist mit einem Sicherheits-Überhitzungsschutz ausgestattet. Wenn eine Überhitzung auftritt, vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter (5) ausgeschaltet ist, und schalten Sie die Stromversorgung aus. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es 30 Minuten lang abkühlen. Wenn etwas die Gitter (2 und 4) blockiert, stellen Sie sicher, dass das Objekt entfernt wird. Schalten Sie das Gerät nach Ablauf der 30 Minuten wie oben beschrieben wieder ein. Der Überhitzungsschutz wird automatisch zurückgesetzt und heizt wie gewohnt.
2. **KIPPSCHALTER:**  
Dieses Gerät ist mit einem Sicherheitsschalter geschützt, der die Heizung automatisch abschaltet, wenn das Gerät umfällt oder einen zu großen Winkel zur Horizontalen aufweist. Dies hilft, Unfälle zu vermeiden, und das Gerät kehrt in den Standby-Modus zurück, wenn es wieder aufrecht gestellt wird. Drücken Sie die Tasten (6) auf dem Bedienfeld (1), um das Gerät zurückzusetzen.

## REINIGUNG UND WARTUNG

1. Schalten Sie vor der Reinigung den Hauptschalter (5) aus, stecken Sie das Gerät aus und lassen Sie das Gerät abkühlen.
2. Eine häufige Ursache für Überhitzung sind Ablagerungen von Staub oder Flusen im Gerät. Stellen Sie sicher, dass diese Ablagerungen regelmäßig entfernt werden, indem Sie das Gerät vom Stromnetz trennen und die Lufteinlässe (4) und Luftauslässe (2), sofern vorhanden, absaugen.
3. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel auf diesem Gerät. Nur mit einem feuchten (nicht nassen) Tuch reinigen, das nur in heißem Seifenwasser abgespült wird.
4. Stellen Sie das Gerät zur saisonalen Lagerung an einem trockenen, vor Staub und Sonnenlicht geschützten Ort auf.

## TECHNISCHES DATUM:

Leistung: 1000W

Stromversorgung: 220-240 V ~50 Hz



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. **Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!**

## FRANÇAIS

### CONSIGNES DE SECURITE. INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SECURITE D'UTILISATION.

### LISEZ-LES ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LES POUR L'AVENIR

En cas d'utilisation dans des fins commerciales, les conditions de garantie changent.

1. Lisez ce mode d'emploi avant la première utilisation et suivez les conseils d'utilisation. Le

fabriquant n'est pas responsable des dégâts occasionnés par toute utilisation pour laquelle l'appareil n'est pas destiné ou en cas d'usage non conforme aux règles d'utilisation.

2. L'appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu.

3. L'appareil se branche uniquement à une prise 220-240V ~50Hz. Afin d'augmenter la sécurité de l'utilisation, il ne faut pas brancher plusieurs appareils électriques sur le même circuit électrique.

4. Lors de l'utilisation de l'appareil, il faut être particulièrement prudent s'il y a des enfants à proximité. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. N'autoriser l'utilisation de l'appareil ni aux enfants ni aux personnes ne connaissant pas ce produit.

5. **AVERTISSEMENT:** Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou encore des personnes n'ayant pas d'expérience ou de connaissance de cet appareil, seulement si cela s'effectue sous la surveillance d'une personne responsable de la sécurité, ou que ceux-ci ont reçu des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques inhérents à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces manipulations sont surveillées.

6. Après chaque utilisation, débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant, en maintenant la prise avec la main. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.

7. Ne pas tremper le cordon, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil etc.). Ne pas l'utiliser non plus dans des conditions d'humidité élevée (salle de bain, mobile-homes humides).

8. Vérifier périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être changé par un service de réparation spécialisé afin d'éviter le danger.

9. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé ou qu'il a été endommagé de quelque autre manière ou au cas où il ne fonctionne pas correctement. Ne pas réparer l'appareil soi-même car cela présente un risque d'électrocution. Un appareil endommagé doit être remis chez un professionnel pour vérification ou réparation. Toute réparation doit être effectuée par un service de réparation agréé. Une réparation mal effectuée peut constituer un danger non négligeable pour l'utilisateur.

10. L'appareil doit être posé sur une surface fraîche, stable et lisse, loin des appareils électroménagers dégageant de la chaleur (cuisinière électrique, brûleur à gaz etc.).

11. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

12. Le cordon d'alimentation ne peut pas dépasser les bords de la table ou toucher des surfaces très chaudes.

13. Il est interdit de laisser l'appareil ou l'alimenteur branché à la prise de courant sans surveillance.

14. Afin d'assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le réseau électrique un appareil à courant différentiel nominal ne dépassant pas 30 mA. Pour cela il faut contacter un électricien spécialisé.



15. Il est interdit d'utiliser l'appareil près de l'eau, p. ex. : sous la douche, dans la baignoire ni dans un lavabo plein d'eau.

16. Si l'appareil est utilisé dans la salle de bain, après son utilisation il faut sortir la fiche de courant de la prise de courant car la proximité de l'eau constitue un danger même quand l'appareil est éteint.

17. Ne pas permettre que l'appareil ou l'alimenteur entrent en contact avec de l'eau. Dans le cas où l'appareil tombe dans l'eau, il faut immédiatement sortir la fiche de courant ou l'alimenteur de la prise de courant. Il est interdit de mettre les mains dans l'eau quand l'appareil est branché au réseau d'alimentation. Avant sa nouvelle utilisation, l'appareil doit être vérifié par un électricien qualifié.
18. il est interdit de toucher l'appareil ou l'alimenteur avec des mains mouillées.
19. Ne placer le ventilateur chauffant que sur une surface plane et stable.
20. Avant de retirer la fiche de la prise électrique, éteindre toujours le ventilateur et régler le sélecteur rotatif du thermostat en position minimum.
21. Ne pas utiliser le ventilateur chauffant dans des pièces où le taux d'humidité de l'air est très élevé, comme dans la salle de bains, de douches ou au sein d'une piscine. L'humidité peut provoquer un court-circuit et endommager l'appareil.
22. Le ventilateur thermique doit être constamment surveillée et visible lorsqu'il est en marche. Eteindre toujours l'appareil en quittant la pièce où il fonctionne. Débrancher toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
23. Ne pas brancher le ventilateur sur un dispositif de mise en arrêt automatique, p. ex. un appareil de contrôle thermique ou un interrupteur programmable.
24. Tenir les matériaux inflammables tels que les meubles, les draps, le papier, les vêtements, les rideaux etc. à une distance d'au moins un mètre du ventilateur.
25. Ne pas couvrir l'appareil ni poser dessus d'objets lorsqu'il est en marche. Ne pas utiliser l'appareil pour sécher le linge.
26. Le cordon d'alimentation peut être disposé au dessus du ventilateur mais il ne doit pas toucher ou être à proximité des surfaces chaudes de l'appareil. Ne pas placer le ventilateur chauffant au pied d'une prise électrique.
27. Les surfaces chauffantes peuvent atteindre une température supérieure à 60°C. Le ventilateur thermique doit se trouver dans un endroit inaccessible aux enfants et aux animaux.
28. Il ne peut être installé ni utilisé dans des véhicules.
29. A l'intérieur de l'appareil il y a des pièces susceptibles d'être très chaudes ou de faire des étincelles. Ne pas allumer l'appareil dans des endroits où sont utilisés ou entreposés des matériaux comme l'essence, les peintures ou toute autre substance inflammable.
30. N'utilisez pas ce radiateur à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine
31. N'utilisez pas ce radiateur s'il est tombé
32. Ne pas utiliser s'il y a des signes visibles de dommages au radiateur.
33. Utilisez le radiateur sur une surface plane et stable ou fixez-le au mur, si prévu par le fabricant

**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas cet appareil de chauffage dans de petites pièces où il y a des personnes qui ne peuvent pas les laisser seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit assurée.

**AVERTISSEMENT:** pour réduire les risques d'incendie, maintenez les textiles, rideaux ou autres matériaux inflammables à au moins 1 m de la sortie d'air du radiateur.

**AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION :**

1. Après avoir retiré l'emballage, assurez-vous que l'appareil est en bon état.
2. Les matériaux d'emballage peuvent contenir du plastique, des clous, etc., qui peuvent être dangereux et ne doivent donc pas être laissés à la portée des enfants.
3. Cet appareil ne doit être placé que sur une surface plane et ferme et à une distance minimale de 100 cm des murs ou de tout autre objet. C'est un moyen d'optimiser le flux d'air, d'éviter de placer l'appareil dans les coins et les petits espaces.

**ATTENTION :** UN INTERRUPTEUR MÉCANIQUE À L'INTÉRIEUR EST INSTALLÉ COMME PROTECTION CONTRE LE BASCULEMENT. IL DONNE L'EFFET D'UN ÉLÉMENT DESSERRÉ À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL. VOUS POUVEZ L'ENTENDRE LORSQUE VOUS INCLINEZ L'APPAREIL, C'EST NORMAL. L'APPAREIL EST ENTIÈREMENT FONCTIONNEL.

**AVERTISSEMENT** : Ne couvrez pas ou ne restreignez pas le flux d'air vers les grilles d'entrée ou d'échappement de quelque manière que ce soit car l'appareil peut surchauffer et devenir un risque d'incendie.

Descriptif produit : Aérotherme AD7746

1. Panneau de contrôle
2. Grille de sortie d'air
3. Logement
4. Grille d'entrée d'air
5. Interrupteur d'alimentation principal
6. Interrupteur du panneau
7. Bouton de puissance de chauffage élevé
8. Bouton de minuterie
9. Bouton d'augmentation de la température
10. Bouton de diminution de la température
11. Affichage numérique Température / Heure
12. Icône de faible puissance de chauffe
13. Icône de minuterie
14. Icône de puissance de chauffe élevée

## USAGE

1. L'interrupteur d'alimentation (5) est situé à l'arrière de l'appareil. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation (5) est éteint, puis insérez la fiche dans une prise de courant appropriée et allumez l'alimentation en appuyant sur l'interrupteur d'alimentation (5) en position I. L'appareil est en mode veille.
  2. Appuyez sur le bouton (6) sur le panneau de commande (1) qui répondra à votre toucher, et l'affichage LED (2) indique "—", l'appareil souffle une faible puissance de chauffage et l'icône (12) est allumée. L'appareil fonctionnera tant que vous l'arrêterez en appuyant à nouveau sur l'interrupteur (6). Ensuite, l'écran numérique (11) comptera à rebours le temps de 30 secondes pour refroidir les composants internes avant que l'appareil ne s'arrête de fonctionner et ne passe en mode veille.
  3. Appuyez sur le bouton de puissance de chauffage élevée (7) pour obtenir un flux d'air chaud, l'icône de puissance de chauffage élevée (14) s'allume. Pour revenir à une puissance de chauffage faible, appuyez à nouveau sur le bouton (7). La puissance de chauffage basse est de 700W, la puissance de chauffage élevée est de 1000W.
  4. Appuyez sur le bouton de la minuterie (8) à plusieurs reprises pour définir une période après laquelle l'appareil s'éteindra. La plage de temps est de 0 à 8 heures.
  5. Pour régler la température ambiante requise, appuyez sur le bouton (9) pour l'augmenter ou appuyez sur le bouton (8) pour la diminuer. La plage de température est de 10 à 49 degrés Celsius.
- Le programme de régulation automatique de la température ambiante fonctionne selon les principes ci-dessous :
- le radiateur fonctionne à pleine puissance lorsque la température ambiante est inférieure de 4 degrés Celsius à la température de réglage.
  - le radiateur fonctionne à faible puissance lorsque la température ambiante est inférieure de 0 à 2 degrés Celsius à la température de réglage.
  - le radiateur s'éteint lorsque la température ambiante est supérieure à la température réglée. Le ventilateur fonctionne 30 secondes pour refroidir l'intérieur afin de protéger les composants, puis le ventilateur s'arrête, l'appareil passe en mode veille.
  - le radiateur se rallume lorsque la température ambiante descend de 2°C en dessous de la température de consigne.
6. Appuyez sur l'interrupteur du panneau (6) pour éteindre l'appareil, l'appareil continuera à fonctionner 30 secondes de flux d'air froid, puis passera en mode veille. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation (5) (à l'arrière de l'appareil) en position zéro pour éteindre complètement l'appareil.
  7. En mode veille, l'affichage devient vide après 10 minutes, si aucune opération n'est effectuée.

**AVERTISSEMENT** : Le radiateur restera chaud pendant un certain temps après avoir été éteint, alors manipulez-le avec précaution.

## PROTECTION DE SÉCURITÉ

**1. PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE** : Cet appareil est équipé d'un dispositif de sécurité contre la surchauffe. En cas de surchauffe, assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation (5) est éteint et coupez l'alimentation électrique. Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir pendant 30 minutes. Si quelque chose obstrue les grilles (2 et 4), assurez-vous que l'objet est retiré. Au bout de 30 minutes, rallumez l'appareil comme décrit ci-dessus. Le coupe-circuit thermique se réinitialisera automatiquement, chauffant normalement.

## 2. INTERRUPTEUR DE BASCULEMENT

Cet appareil est protégé par un interrupteur de sécurité qui éteint automatiquement le chauffage lorsque l'appareil tombe ou s'il est trop incliné par rapport à l'horizontale. Cela permet d'éviter les accidents et l'appareil revient en mode veille lorsqu'il est remis en place, appuyez sur les boutons (6) du panneau de commande (1) pour réinitialiser l'appareil.

## DÉGAGEMENT ET ENTRETIEN

1. Avant le nettoyage, éteignez l'interrupteur principal (5), débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
2. Une cause fréquente de surchauffe est le dépôt de poussière ou de peluches dans l'appareil. Assurez-vous que ces dépôts sont éliminés régulièrement en débranchant l'appareil et en aspirant les entrées d'air (4) et les sorties d'air (2), le cas échéant.
3. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs sur cet appareil. Nettoyer avec un chiffon humide (pas mouillé) rincé à l'eau chaude savonneuse uniquement.
4. Pour un stockage saisonnier, placez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et de la lumière du soleil.

## DONNEES TECHNIQUES :

Puissance : 1000W

Alimentation : 220-240V ~50Hz



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte. Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte. Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers!!!

## ESPAÑOL

### CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

#### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

#### POR FAVOR LEA ATENTAMENTE Y GUARDELAS PARA CONSULTAR EN EL FUTURO

Si usa el aparato con fines comerciales, las condiciones de la garantía cambiarán.

1. Antes de usar el equipo, lee las instrucciones del manual de uso y sigue las indicaciones que figuran en él. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso indebido del equipo o su manejo inadecuado.

2. El equipo sirve única y exclusivamente para el uso doméstico. No lo uses para otros fines que los indicados.

3. El dispositivo debe estar conectado únicamente a la toma de 220-240V ~50Hz. Para aumentar la seguridad del uso, no se recomienda conectar varios equipos electrónicos a un mismo circuito.

4. Hay que actuar con especial precaución durante el uso del equipo, si los niños están a su alcance. No dejar que los niños jueguen con el equipo ni que los niños o personas no familiarizadas usen el equipo.

5. **ADVERTENCIA:** Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, sin experiencia y conocimiento, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que tenga información sobre el uso seguro del dispositivo y sea consciente de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.

6. Siempre, después de cada uso, saca la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. **NO** tires del cable de alimentación.

7. No sumerjas el cable, la clavija ni el equipo entero en el agua ni otro líquido. No lo expongas a los efectos de las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni tampoco los uses en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas de camping).

8. Controla periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado por un taller especializado para evitar el peligro.

9. No use el equipo con el cable de alimentación dañado o si el equipo se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repares el equipo sin ayuda, porque hay riesgo de parálisis. El equipo dañado debe ser llevado a un taller de reparaciones adecuado para comprobar su funcionamiento o reparar los daños. Todas las reparaciones se pueden realizar únicamente en los talleres de reparaciones autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro para el usuario.

10. Coloca el equipo en una superficie fría, estable y plana, lejos de los equipos de cocina que se calientan, como cocina eléctrica, cocina de gas etc.

11. No uses el equipo cerca de los materiales inflamables.

12. El cable de alimentación no puede estar colgando del borde de la mesa o tocar las superficies calientes.

13. No deje sin supervisión el aparato encendido ni el cargador conectado a la red de alimentación.

14. Para asegurar más protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un Diferencial (RCD) con la corriente diferencial no superior a 30 mA. En este caso hay que recurrir al especialista eléctrico.



15. No use el aparato cerca del agua, por ejemplo: en la ducha, en la bañera ni encima del lavabo con agua.

16. Si usa el aparato en el baño, al terminar, saque el cable del enchufe, porque la cercanía del agua supone un riesgo incluso cuando el aparato está apagado.

17. No permita que el aparato ni el cargador se mojen. Si el aparato cae en el agua, saque el cable del enchufe inmediatamente ó el cargador del enchufe de alimentación. No meta las manos en el agua, cuando el aparato está conectado a la red de alimentación. Antes de volver a usar el aparato, este debe ser comprobado por un especialista cualificado.

18. No coja el aparato ni el cargador con las manos mojadas.

19. El termoventilador debe ser situado sólo sobre una superficie plana y estable.

20. Antes de retirar el enchufe de la toma de corriente, no olvide apagar el termoventilador y girar el selector del termostato a la posición mínima.

21. No utilice el termoventilador en lugares con alta humedad tales como cuartos de baño, duchas, piscinas, etc. La humedad puede provocar un cortocircuito y dañar el dispositivo.

22. El termoventilador durante el trabajo todo el tiempo debe ser supervisado y debe estar al alcance de la vista. Al salir de la habitación en la que el termoventilador está funcionando, siempre debe apagarlo. Si el calentador no está funcionando, siempre debe desconectarlo de la toma de corriente.

23. No conecte el termoventilador al dispositivo de apagado automático, como dispositivo de control térmico o un temporizador.

24. Materiales inflamables, tales como muebles, ropa de cama, papel, ropa, cortinas, etc. deben mantenerse a una distancia de al menos un metro del termoventilador.

25. No cubra el dispositivo durante el trabajo, ni coloque objetos encima de él. No utilice el dispositivo para secar ropa.

26. El cable de alimentación no se puede poner encima del termostato, no debe tocar ni estar cerca de las superficies calientes. No instale el termoventilador debajo de una toma de corriente.

27. Las superficies de calefacción pueden calentarse a temperaturas superiores a 60 °C. El termoventilador debe estar en un lugar fuera de alcance de niños y animales.

28. El dispositivo no se puede instalar ni utilizar en vehículos.

29. Dentro del dispositivo hay piezas que pueden estar calientes o causar chispas. No encienda el termoventilador en lugares donde se utilizan o almacenan materiales, tales como gasolina, pintura u otros materiales inflamables.

30. No utilice este calentador en las inmediaciones de una bañera, ducha o piscina.

31. No use este calentador si se ha caído

32. No lo use si hay signos visibles de daño en el calentador.

33. Use el calentador en una superficie nivelada y estable o fíjelo a la pared, si así lo prevé el fabricante.

**ADVERTENCIA:** No utilice este calefactor en habitaciones pequeñas donde haya personas que no puedan dejarlas solas, a menos que se garantice una supervisión constante.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, mantenga los textiles, cortinas u otros materiales inflamables al menos a 1 m de la salida de aire del calentador.

#### ANTES DEL PRIMER USO:

1. Después de retirar el embalaje, asegúrese de que el dispositivo esté en buenas condiciones.

2. Los materiales de embalaje pueden contener plástico, clavos, etc., que pueden ser peligrosos y, por lo tanto, no deben dejarse al alcance de los niños.

3. Este dispositivo solo debe colocarse sobre una superficie firme y nivelada ya una distancia mínima de 100 cm de las paredes o cualquier otro objeto. Es una forma de optimizar el flujo de aire, evita colocar el aparato en rincones y espacios reducidos.

**PRECAUCIÓN: UN INTERRUPTOR MECÁNICO EN EL INTERIOR ESTÁ INSTALADO COMO PROTECCIÓN CONTRA VUELCOS. DA EL EFECTO DE UN ELEMENTO SUELTO DENTRO DEL DISPOSITIVO. USTED PUEDE OIR CUANDO INCLINA EL DISPOSITIVO, ESTO ES NORMAL. EL DISPOSITIVO ES TOTALMENTE FUNCIONAL.**

**ADVERTENCIA:** No cubra ni restrinja el flujo de aire a las rejillas de entrada o salida de ninguna manera, ya que el dispositivo puede sobrecalentarse y convertirse en un riesgo de incendio.

Descripción del producto: calentador de ventilador AD7746

1. Panel de control
2. Rejilla de salida de aire
3. Vivienda
4. Rejilla de entrada de aire
5. Interruptor de alimentación principal
6. Interruptor del panel
7. Botón de potencia de calefacción alta
8. Botón del temporizador
9. Botón de aumento de temperatura
10. Botón de disminución de temperatura
11. Pantalla digital de temperatura / tiempo
12. Icono de potencia de calefacción baja
13. Icono de temporizador
14. Icono de alta potencia de calefacción

## USO

1. El interruptor de encendido (5) se encuentra en la parte posterior del dispositivo. Asegúrese de que el interruptor de encendido (5) esté apagado, luego inserte el enchufe en una toma de corriente adecuada y encienda la fuente de alimentación presionando el interruptor de encendido (5) a la posición I. El dispositivo está en modo de espera.
  2. Presione el botón (6) en el panel de control (1) que responderá a su toque, y la pantalla LED (2) muestra “—”, el dispositivo emite poca potencia de calentamiento y el icono (12) está iluminado. El dispositivo funcionará siempre que lo detenga presionando el interruptor (6) nuevamente. Luego, en la pantalla digital (11) hará una cuenta regresiva de 30 segundos para enfriar los componentes internos antes de que el dispositivo deje de funcionar y pase al modo de espera.
  3. Pulse el botón de potencia de calefacción alta (7) para obtener un flujo de aire caliente, el icono de potencia de calefacción alta (14) se ilumina. Para volver a la potencia de calefacción baja, vuelva a pulsar el botón (7). La potencia de calefacción baja es de 700 W, la potencia de calefacción alta es de 1000 W.
  4. Presione el botón del temporizador (8) repetidamente para establecer un período después del cual el dispositivo se apagará solo. El rango de tiempo es de 0 a 8 horas.
  5. Para ajustar la temperatura ambiente requerida, presione el botón (9) para aumentarla o presione el botón (8) para disminuirla. El rango de temperatura es de 10 a 49 grados centígrados.
- El programa de control automático de la temperatura ambiente funciona de acuerdo con los siguientes principios:
- el calefactor funciona a plena potencia cuando la temperatura ambiente es 4 grados centígrados más baja que la temperatura establecida.
  - el calefactor está funcionando a baja potencia cuando la temperatura ambiente está entre 0 y 2 grados centígrados por debajo de la temperatura establecida.
  - el calefactor se apaga cuando la temperatura ambiente es superior a la temperatura configurada. El ventilador funciona durante 30 segundos para enfriar el interior y proteger los componentes, luego el ventilador se detiene y el dispositivo entra en modo de espera.
  - el calefactor se vuelve a encender cuando la temperatura ambiente desciende 2°C por debajo de la temperatura programada.
6. Presione el interruptor del panel (6) para apagar el dispositivo, el dispositivo seguirá funcionando durante 30 segundos con flujo de aire frío y luego pasará al modo de espera. Presione el interruptor de encendido (5) (en la parte posterior del dispositivo) a la posición cero para apagar el dispositivo por completo.
  7. En el modo de espera, la pantalla se queda en blanco después de 10 minutos, si no se realiza ninguna operación.

**ADVERTENCIA:** El calefactor permanecerá caliente durante algún tiempo después de que se apague, así que manéjelo con cuidado.

## PROTECCIÓN DE SEGURIDAD

1. **PROTECCIÓN CONTRA SOBRECALENTAMIENTO:** Este dispositivo está equipado con un dispositivo de protección contra sobrecalentamiento de seguridad. Si se produce un sobrecalentamiento, asegúrese de que el interruptor de alimentación (5) esté apagado y apague la fuente de alimentación. Desenchufe el dispositivo y déjelo enfriar durante 30 minutos. Si algo obstruye las rejillas (2 y 4), asegúrese de retirar el objeto. Después de que hayan pasado 30 minutos, encienda el dispositivo nuevamente como se describe arriba. El corte térmico se reiniciará automáticamente, calentando normalmente.

## 2. INTERRUPTOR DE VUELCO:

Este dispositivo está protegido con un interruptor de seguridad que apaga automáticamente la calefacción cuando el dispositivo se cae o se encuentra en un ángulo excesivo con respecto a la horizontal. Esto ayuda a prevenir accidentes, y el dispositivo volverá al modo de espera cuando se vuelva a colocar en posición vertical, presione los botones (6) en el panel de control (1) para reiniciar el dispositivo.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Antes de limpiar, apague el interruptor de alimentación principal (5), desconecte el dispositivo y deje que se enfríe.
2. Una causa común de sobrecalentamiento son los depósitos de polvo o pelusas en el aparato. Asegúrese de que estos depósitos se eliminen regularmente desenchufando el dispositivo y aspirando las entradas de aire (4) y las salidas de aire (2), donde estén disponibles.
3. No utilice productos de limpieza abrasivos en este dispositivo. Limpie con un paño húmedo (no mojado) enjuagado con agua jabonosa caliente únicamente.
4. Para el almacenamiento estacional, coloque el dispositivo en un lugar seco, protegido contra el polvo y la luz solar.

## FECHA TÉCNICA:

Potencia: 1000W

Fuente de alimentación: 220-240V ~50Hz



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

## PORTUGUÊS

### CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA AS INSTRUÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO DEVEM SER LIDAS COM ATENÇÃO E GUARDADAS PARA A POSTERIOR UTILIZAÇÃO

Em caso da sua utilização para os fins comerciais, as condições de garantia são sujeitas às alterações.

1. Antes de começar a utilização do dispositivo deve-se ler o manual de serviço e as instruções nele incluídas. O fabricante não é responsável pelos danos causados pela utilização não conforme a sua aplicação ou pelo manejo inadequado do mesmo.
2. O dispositivo serve somente para uso doméstico. Não utilizar para outros fins, não conformes a sua aplicação.
3. O dispositivo deve-se ligar exclusivamente à tomada de 220-240V ~50Hz. Para aumentar a segurança de utilização, a um circuito de corrente não se devem ligar vários dispositivos elétricos ao mesmo tempo.
4. Devem-se tomar precauções especiais durante a utilização do dispositivo quando há crianças nas proximidades. Não se deve permitir brincar às crianças com o dispositivo. Não se deve permitir utilizar o dispositivo às crianças e pessoas não familiarizadas com o dispositivo.
5. ADVERTÊNCIA: O presente dispositivo pode ser utilizado pelas crianças com idade superior a 8 anos e pelas pessoas com capacidade física ou psíquica limitadas ou pelas pessoas que não foram instruídas com as regras de utilização, desde que tal utilização se realize sob vigilância de pessoa responsável pela segurança ou desde que estas pessoas tenham sido instruídas sobre as regras de utilização do aparelho e advertidas sobre o perigo relacionado com tal utilização. As crianças não devem brincar com o presente aparelho. A limpeza e conservação do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a não ser que cumpram 8 anos de idade e desde que efetuadas sob vigilância de adultos.
6. Sempre depois de finalizar o uso, tirar o pino de tomada da tomada de alimentação agarrando com a mão a tomada de alimentação. NÃO tirar para si o cabo de alimentação.
7. Não submergir o cabo, pino de tomada nem todo o dispositivo em água ou outro líquido. Não expôr o dispositivo à ação das condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizar em condições de umidade aumentada (banheiros, casas de camping úmidas).
8. Verificar periodicamente o estado de cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação está deteriorado, então deve ser substituído por uma oficina de reparos especializada para evitar o perigo.
9. Não utilizar o dispositivo com o cabo de alimentação deteriorado ou se foi deixado cair ou foi deteriorado de qualquer outra maneira ou funciona de maneira incorreta. Não o dispositivo por conta própria porque existe perigo de choque elétrico.  
O dispositivo deteriorado deve-se levar ao ponto de serviço técnico adequado para levar a cabo a verificação ou reparação. Todo tipo de reparações podem ser levadas a cabo somente pelos pontos de serviço técnico autorizados. A reparação realizada de maneira incorreta pode ser causa de grave perigo para o usuário."
10. O dispositivo deve-se colocar numa superfície fria, estável, plana, longe de aparelhos de cozinha que se esquentam como: cozinha elétrica, queimador a gas, etc.
11. Não utilizar o dispositivo perto de materiais inflamáveis.
12. O cabo de alimentação não pode pender da borda da mesa ou tocar superfícies quentes.

13. Não deixar sem supervisão o dispositivo ligado à tomada.

14. Para garantir a proteção adicional, recomenda-se instalar no circuito elétrico um disjuntor diferencial (RCD) destinado à corrente nominal inferior a 30 mA. Neste âmbito é recomendável perguntar um electricista.



15. Não utilizar o moinho na proximidade de água p.ex.: no duche, banheira ou em cima do lavabo.

16. Caso o moinho seja utilizado na casa de banho, deve-se retirar a ficha da tomada porque a proximidade de água é perigosa mesmo estando o moinho desligado.

17. Evitar o contacto do moinho e da sua fonte de alimentação com água. Caso o moinho tenha contacto com água, deve-se retirar imediatamente a ficha ou a fonte de alimentação da tomada. É proibido pôr as mãos em água quando o moinho está ligado. Antes da utilização seguinte o moinho deve ser verificado por um electricista qualificado.

18. É proibido tocar o moinho e a fonte de alimentação com as mãos molhadas.

19. O presente termoventilador deve ser posto em superfícies planas e estáveis.

20. Antes de desconectar a ficha da tomada é necessário desligar o aparelho e ajustar o botão de regulação na posição mínima.

21. O termoventilador não pode ser utilizado em locais com grande humidade, ou seja, casas de banho, duches, piscinas, etc. A humidade pode causar um curto-circuito e danificação do termoventilador.

22. Enquanto em operação o termoventilador deve ser constantemente observado. Ao sair dum local onde trabalha o termoventilador, deve-se desligá-lo. Retire sempre a ficha da tomada quando o termoventilador não trabalha.

23. Não conectar o termoventilador com um aparelho de desligação automático, p.ex.: aparelho de controlo térmico ou interruptor temporal.

24. Os materiais inflamáveis de tipo móveis, roupa de cama, roupa, cortinas, etc. devem ser mantidos afastados na distância de pelo menos 1 metro.

25. É proibido tapar o termoventilador durante o seu trabalho assim como de colocar quaisquer objetos na sua superfície. Não utilizar o termoventilador para secar a roupa.

26. O cabo de alimentação não pode ser colocado em cima do termoventilador, nem tocar ou ficar perto de superfícies quentes. Não colocar o termoventilador ao pé da tomada elétrica.

27. As superfícies de aquecimento podem atingir a temperatura superior a 60 °C. O termoventilador deve ser mantido afastado do alcance de crianças e animais.

28. O presente aparelho não pode ser instalado nem utilizado em veículos.

29. No interior do termoventilador encontram-se elementos que possam estar quentes ou causar faíscas. É proibido ligar o termoventilador em locais nos quais se utilizam ou armazenam tais materiais como: gasolina, tintas ou outras substâncias inflamáveis.

30. Não use este aquecedor nas imediações de uma banheira, chuveiro ou piscina

31. Não use este aquecedor se ele tiver caído

32. Não use se houver sinais visíveis de danos ao aquecedor.

33. Use o aquecedor em uma superfície nivelada e estável ou fixe-o na parede, se fornecido pelo fabricante

**AVISO:** Não use este aquecedor em ambientes pequenos onde existam pessoas que não possam deixá-los sozinhos, a menos que seja garantida uma supervisão constante.

**AVISO:** Para reduzir o risco de incêndio, mantenha tecidos, cortinas ou outros materiais inflamáveis a pelo menos 1 m de distância da saída de ar do aquecedor.

**ANTES DO PRIMEIRO USO:**

1. Depois de retirar a embalagem, certifique-se de que o aparelho está em boas condições.

2. Os materiais de embalagem podem conter plástico, pregos, etc., que podem ser perigosos e, portanto, não devem ser deixados ao alcance de crianças.

3. Este dispositivo só deve ser colocado em uma superfície nivelada e firme e a uma distância mínima de 100 cm de paredes ou quaisquer

outros objetos. É uma forma de otimizar o fluxo de ar, evite colocar o aparelho em cantos e espaços pequenos.

**CUIDADO: UM INTERRUPTOR MECÂNICO NO INTERIOR ESTÁ INSTALADO PARA PROTEÇÃO CONTRA TOMBAMENTO. DÁ O EFEITO DE UM ELEMENTO SOLTO DENTRO DO DISPOSITIVO. VOCÊ PODE OUVIR QUANDO INCLINAR O DISPOSITIVO, ISSO É NORMAL. O DISPOSITIVO ESTÁ TOTALMENTE FUNCIONAL.**

**ADVERTÊNCIA:** Não cubra ou restrinja o fluxo de ar para as grades de entrada ou exaustão de nenhuma maneira, pois o dispositivo pode superaquecer e se tornar um risco de incêndio.

Descrição do produto: aquecedor de ventilador AD7746

1. Painel de controle
2. Grade de saída de ar
3. Habitação
4. Grade de entrada de ar
5. Interruptor de energia principal
6. Interruptor do painel
7. Botão de alta potência de aquecimento
8. Botão do temporizador
9. Botão de aumento de temperatura
10. Botão de diminuição de temperatura
11. Visor digital de temperatura/hora
12. Ícone de baixa potência de aquecimento
13. Ícone do temporizador
14. Ícone de alta potência de aquecimento

## USO

1. O botão liga/desliga (5) está localizado na parte traseira do dispositivo. Certifique-se de que o interruptor (5) está desligado, em seguida, insira o plugue em uma tomada adequada e ligue a fonte de alimentação pressionando o interruptor (5) para a posição I. O dispositivo está no modo de espera.
  2. Pressione o botão (6) no painel de controle (1) que responderá ao seu toque, e o display de LED (2) mostrará “—”, o dispositivo está soprando em baixa potência de aquecimento e o ícone (12) está aceso. O dispositivo funcionará enquanto você o parar pressionando o botão (6) novamente. Em seguida, na tela digital (11) será contado o tempo de 30 segundos para esfriar os componentes internos antes que o dispositivo pare de funcionar e entre no modo de espera.
  3. Pressione o botão de alta potência de aquecimento (7) para obter o fluxo de ar quente, o ícone de alta potência de aquecimento (14) acende. Para voltar à baixa potência de aquecimento, pressione novamente o botão (7). A baixa potência de aquecimento é de 700W, a alta potência de aquecimento é de 1000W.
  4. Pressione o botão do timer (8) repetidamente para definir um período após o qual o dispositivo se desligará. O intervalo de tempo é de 0 a 8 horas.
  5. Para ajustar a temperatura ambiente desejada, pressione o botão (9) para aumentá-la ou pressione o botão (8) para diminuí-la. A faixa de temperatura é de 10 a 49 graus Celsius.
- O programa de controle automático da temperatura ambiente opera de acordo com os princípios abaixo:
- o aquecedor está funcionando em potência máxima quando a temperatura ambiente é 4 graus Celsius abaixo da temperatura definida.
  - o aquecedor está funcionando em baixa potência quando a temperatura ambiente está entre 0-2 graus Celsius abaixo da temperatura definida.
  - o aquecedor desliga-se quando a temperatura ambiente é superior à temperatura definida. O ventilador funciona 30 segundos para resfriar o interior para proteger os componentes, depois o ventilador para e o dispositivo entra no modo de espera.
  - o aquecedor volta a ligar quando a temperatura ambiente desce 2°C abaixo da temperatura definida.
6. Pressione o botão do painel (6) para desligar o dispositivo, o dispositivo continuará funcionando por 30 segundos com fluxo de ar frio e, em seguida, entrará no modo de espera. Pressione o botão liga/desliga (5) (na parte traseira do dispositivo) para a posição zero para desligar o dispositivo completamente.
  7. No modo de espera, o visor fica em branco após 10 minutos, se não houver operação.

**ADVERTÊNCIA:** O aquecedor permanecerá quente por algum tempo após ser desligado, portanto, manuseie-o com cuidado.

## PROTEÇÃO DE SEGURANÇA

1. **PROTEÇÃO DE SUPERAQUECIMENTO:** Este dispositivo está equipado com um dispositivo de segurança de proteção contra superaquecimento. Se ocorrer superaquecimento, certifique-se de que o interruptor de energia (5) esteja desligado e desligue a fonte de alimentação. Desconecte o dispositivo e deixe-o esfriar por 30 minutos. Se algo estiver obstruindo as grades (2 e 4), verifique se o objeto foi removido. Após 30 minutos, ligue o dispositivo novamente conforme descrito acima. O corte térmico será reinicializado automaticamente, aquecendo normalmente.
2. **INTERRUPTOR DE TOMBAMENTO:** Este aparelho está protegido por um interruptor de segurança que desliga o aquecimento automaticamente quando o aparelho cai ou está em um ângulo excessivo em relação à horizontal. Isso ajuda a evitar acidentes, e o aparelho voltará ao modo de espera quando for colocado na posição vertical, pressione os botões (6) no painel de controle (1) para reiniciar o aparelho.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Antes de limpar, desligue o interruptor principal (5), desconecte o dispositivo e deixe-o esfriar.
2. Uma causa comum de superaquecimento são os depósitos de poeira ou cotão no aparelho. Certifique-se de que esses depósitos sejam removidos regularmente, desconectando o dispositivo e aspirando as entradas de ar (4) e as saídas de ar (2), quando disponíveis.
3. Não use produtos de limpeza abrasivos neste dispositivo. Limpe com um pano úmido (não molhado) enxaguado apenas com água quente e sabão.
4. Para armazenamento sazonal, coloque o dispositivo em local seco, protegido contra poeira e luz solar.

## DATA TÉCNICA:

Potência: 1000W

Fonte de alimentação: 220-240V ~ 50Hz



Proteccão do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

(LT) LIETUVIŲ

## BENDROSIOS SAUGOS SALYGOS SVARBIAS SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS BŪTINA ATIDZIAI PERSKAITYTI IR IŠSAUGOTI ATEICIAI

Jeigu prietaisas naudojama komerciniais tikslais, taikomos kitokios garantijos sąlygos.

1. Prieš pradėdant naudoti prietaisą būtina perskaityti naudojimo instrukciją ir vadovautis joje pateikiamais nurodymais. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal jo paskirti ar netinkamai jį naudojant.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje. Nenaudoti kitiems tikslams, neatitinkantiems jo paskirties.
3. Prietaisą galima jungti tik į 220-240V ~50Hz. Naudojimo saugai padidinti į vieną srovės grandinę vienu metu nejungti kelių elektros prietaisų.
4. Būtina imtis ypatingo atsargumo naudojantis prietaisu, kai šalia yra vaikų. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti vaikams ar prietaiso neišmanantiems asmenims juo naudotis.
5. SPEJIMAS: Šis prietaisas gali būti naudojamas vyresnių nei 8 metų amžiaus vaikų ir ribotų fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų ar asmenų, neturinčių patirties ar nemokančių naudotis, jeigu juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo ar jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą ir jie suvokia su jo naudojimu susijusius pavojus. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti prietaisą valyti ir prižiūrėti vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir juos prižiūri.
6. Prieš valant ar baigus naudoti kištuką ištraukti iš tinklo lizdo prilaikant lizdą ranka. **NETRAUKTI** už maitinimo laido.
7. Nenardinti laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitokį skystį. Nepalikti prietaiso, kad jį veiktų aplinkos veiksniai (lietus, saulė ir pan.), taip pat nenaudoti padidėjusios drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kempingo nameliuose).
8. Periodiškai patikrinti maitinimo laido būklę. Pažeistas laidas turėtų būti pakeistas specializuotos taisyklos, kad būtų išvengta galimo pavojaus.
9. Nenaudoti prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas ar prietaisas buvo numestas, kitaip sugadintas arba netinkamai veikia. Netaisyti prietaiso savarankiškai, nes gresia smūgis. Sugadintą prietaisą atiduoti atitinkamam servisui, kad patikrintų ar pataisytų. Bet kokius taisymus gali atlikti tik įgaliotieji servais. Netinkamai atliktas taisymas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.
10. Prietaisą statyti ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo kaistančių virtuvės prietaisų: elektrinės viryklės, dujų degiklių ir pan.
11. Nenaudoti prietaiso šalia degių medžiagų.
12. Maitinimo laidas negali kabėti už stalo briaunos ar liestis su karštais paviršiais.
13. Nepalikti į lizdą įjungto prietaiso be priežiūros.
14. Papildomai apsaugai užtikrinti rekomenduojama elektros tinklą įrengti srovės diferencinį prietaisą (RCD), kurio vardinė diferencinė srovė neviršija 30 mA. Šiuo atveju būtina kreiptis į kvalifikuotą elektriką.
15. Draudžiama prietaisą naudoti arti vandens, pvz.: duše, vonioje ar prie praustuvo su vandeniu.
16. Kai prietaisas naudojamas vonios kambaryje, baigus naudoti, ištraukti kištuką iš lizdo, kadangi vanduo kelia grėsmę net tada, kai prietaisas yra išjungtas.
17. Saugoti, kad prietaisas ir kroviklis nesudrėktų. Prietaisui įkritus į vandenį, nedelsiant ištraukti kištuką ar kroviklį iš tinklo lizdo. Draudžiama kišti rankas į vandenį, kai prietaisas



- įjungtas į tinklą. Prieš vėl naudojant prietaisą privalo patikrinti kvalifikuotas elektrikas.
18. Negalima prietaiso ir kroviklio imti šlapiomis rankomis.
  19. Termoventiliatorių statyti tik ant plokščio, stabilaus pagrindo
  20. Prieš ištraukiant kištuką iš lizdo būtina visada išjungti termoreguliatorių ir termostato rankenėlę nustatyti mažiausioje padėtyje.
  21. Nenaudoti termoventiliatoriaus didelės drėgmės patalpose – vonios kambariuose, dušuose, baseinuose ir pan. Drėgmė gali sukelti trumpąjį jungimą ir sugadinti prietaisą.
  22. Veikiantis termoventiliatorius visą laiką turi būti prižiūrimas ir stebimas. Išeinant iš patalpos, kurioje veikia termoventiliatorius, visada būtina jį išjungti. Jeigu termoventiliatorius nėra naudojamas visą laiką, ištraukti kištuką iš tinklo lizdo.
  23. Nejungti termoventiliatoriaus į automatinį išjungimo prietaisą, pvz., šilumos kontrolės prietaisą ar laiko jungiklį.
  24. Degiąsias medžiagas, pvz., baldus, patalynę, popierių, drabužius, užuolaidas ir pan., laikyti ne mažesniu nei vieno metro atstumu nuo termoventiliatoriaus.
  25. Draudžiama uždegti veikiantį prietaisą ir dėti ant jo kokius nors daiktus. Nenaudoti prietaiso drabužiams džiovinti.
  26. Maitinimo laido nelaikyti virš termoventiliatoriaus, laidas negali liestis ar gulėti šalia karštų paviršių. Nestatyti termoventiliatoriaus po elektros lizdu.
  27. Kaitinamieji paviršiai gali įkaisti iki aukštesnės nei 60 °C temperatūros. Termoventiliatorius turėtų stovėti tokioje vietoje, kad vaikai ir gyvūnai negalėtų jo pasiekti.
  28. Prietaiso negalima diegti ir naudoti transporto priemonėse.
  29. Prietaiso viduje yra dalių, kurios gali būti karštos ar sukelti kibirkščiavimą. Termoventiliatoriaus negalima jungti vietose, kuriose naudojamos ar laikomos tokios medžiagos kaip benzinas, dažai ar kitos degiosios medžiagos.
  30. Nenaudokite šio šildytuvo šalia vonios, dušo ar baseino
  31. Nenaudokite šio šildytuvo, jei jis buvo numestas
  32. Nenaudokite, jei yra akivaizdžių šildytuvo pažeidimų požymių.
  33. Naudokite šildytuvą ant lygaus ir stabilaus paviršiaus arba pritvirtinkite prie sienos, jei taip numato gamintojas

**ĮSPĖJIMAS:** Nenaudokite šio šildytuvo mažose patalpose, kur yra žmonių, kurie patys negali jų palikti, nebent užtikrinama nuolatinė priežiūra.

**ĮSPĖJIMAS:** Norėdami sumažinti gaisro riziką, tekstilę, užuolaidas ar kitas degias medžiagas laikykite bent 1 m atstumu nuo šildytuvo oro išleidimo angos.

**PRIEŠ NAUDOJANT PIRMAJĮ:**

1. Išėmę pakuotę įsitikinkite, kad prietaisas yra geros būklės.
2. Pakavimo medžiagose gali būti plastiko, vinių ir pan., kurie gali būti pavojingi, todėl jų negalima palikti vaikams nepasiekiamoje vietoje.
3. Šį įrenginį galima statyti tik ant tvirto lygaus paviršiaus ir mažiausiai 100 cm atstumu nuo sienų ar kitų objektų. Tai būdas optimizuoti oro srautą, nestatyti įrenginio kampuose ir mažose erdvėse.

**DĖMESIO: MECHANISINIS JUNGIKLIŠ VIDUJE ĮRENGTAS KAIP APSAUGA NUO APVIRTIMO. TAI SUTEIKIA PRIETAISO VIDUJE LAISVIO ELEMENTO EFEKTYVĄ. JŪS GALITE IŠGIRTI, KAI KREIPITE PRIETAISĄ, TAI YRA NORMALU. PRIETAISAS VISAI FUNKTINAS.**

**ĮSPĖJIMAS:** Jokiu būdu neuždenkite ir neapribokite oro srauto į įleidimo arba išmetimo groteles, nes prietaisas gali perkaisti ir sukelti gaisro pavojų.

Produkto aprašymas: šildytuvo ventiliatorius AD7746

1. Valdymo skydelis
2. Oro išleidimo tinklelis
3. Būstas
4. Oro įleidimo tinklelis
5. Pagrindinis maitinimo jungiklis
6. Skydelio jungiklis
7. Didelio šildymo maitinimo mygtukas
8. Laikmačio mygtukas
9. Temperatūros didinimo mygtukas

10. Temperatūros mažinimo mygtukas
11. Temperatūros / laika skaitmeninis ekranas
12. Mažos šildymo galios piktograma
13. Laikmācīo piktograma
14. Didelio šildymo galios piktograma

## NAUDOJIMAS

1. Maitinimo jungiklis (5) yra prietaiso gale. Įsitinkinkite, kad maitinimo jungiklis (5) yra išjungtas, tada įkiškite kištuką į tinkamą maitinimo lizdą ir įjunkite maitinimą paspausdami maitinimo jungiklį (5) į padėtį I. Įrenginys veikia budėjimo režimu.
2. Paspauskite mygtuką (6) valdymo skydelyje (1), kuris reaguos į jūsų prisilietimą, ir LED ekrane (2) bus rodomas „—“, prietaisas pučia mažą šildymo galią, o piktograma (12) šviečia. Prietaisas veiks tol, kol jį sustabdysite dar kartą paspausdami jungiklį (6). Tada skaitmeniniame ekrane (11) skaičiuojamas laikas 30 sekundžių, kol komponentai atvės, kol įrenginys nustos veikti ir persijungs į budėjimo režimą.
3. Paspauskite didelio šildymo galios mygtuką (7), kad gautumėte karšto oro srautą, užsidegs didelio šildymo galios piktograma (14). Norėdami grįžti prie mažos šildymo galios, dar kartą paspauskite mygtuką (7). Maža šildymo galia 700W, didelė šildymo galia 1000W.
4. Paspauskite laikmācīo mygluką (8), kad nustatytumėte laikotarpį, po kurio prietaisas išsijungs. Laiko intervalas yra nuo 0 iki 8 valandų.
5. Norėdami sureguliuoti reikiamą kambario temperatūrą, paspauskite mygtuką (9), kad ją padidintumėte, arba mygtuką (8), kad sumažintumėte. Temperatūros diapazonas yra nuo 10 iki 49 laipsnių Celsijaus. Automatinė kambario temperatūros reguliavimo programa veikia pagal šiuos principus:
  - šildytuvą veikia visu galingumu, kai kambario temperatūra yra 4 laipsniais Celsijaus žemesnė nei nustatyta temperatūra.
  - šildytuvą veikia mažą galią, kai kambario temperatūra yra 0-2 laipsniais Celsijaus žemesnė nei nustatyta temperatūra.
  - šildytuvą išsijungia, kai kambario temperatūra yra aukštesnė už nustatytą temperatūrą. Ventilatorius veikia 30 sekundžių, kad viduje atvėstų, kad apsaugotų komponentus, tada ventilatorius sustoja, įrenginys pereina į budėjimo režimą.
  - šildytuvą vėl įsijungia, kai kambario temperatūra nukrenta 2°C žemiau nustatytos temperatūros.
6. Paspauskite skydelio jungiklį (6), kad išjungtumėte įrenginį, prietaisas veiks 30 sekundžių vėsaus oro srauto, tada persijungs į budėjimo režimą. Norėdami visiškai išjungti įrenginį, paspauskite maitinimo jungiklį (5) (irenginio gale) į nulinę padėtį.
7. Telefonui veikiant laukimo režimu, ekranas užtemsta po 10 minučių, jei nevykdoma.

ĮSPĖJIMAS: Išjungtas šildytuvą kurį laiką išliks karštas, todėl elkitės atsargiai.

## SAUGOS APSAUGA

1. APSAUGA NUO PERKAITIMO: Šiame įrenginyje yra apsauginis įtaisas, apsaugantis nuo perkaitimo. Jei įvyksta perkaitimas, įsitinkinkite, kad maitinimo jungiklis (5) yra išjungtas, ir išjunkite maitinimą. Atjunkite prietaisą ir leiskite jam atvėsti 30 minučių. Jei kažkas kluduo tinklius (2 ir 4), įsitinkinkite, kad objektas yra pašalintas. Praeįus 30 minučių, vėl įjunkite įrenginį, kaip aprašyta aukščiau. Šiluminis išjungimas bus automatiškai nustatytas iš naujo, šildymas kaip įprasta.
2. APVIRKIMO JUNGIKLIS:

Šis prietaisas yra apsaugotas apsauginiu jungikliu, kuris automatiškai išjungia šildymą, kai prietaisas nukrenta arba yra per dideliu kampū nuo horizontalės. Tai padeda išvengti nelaimingų atsitikimų, o prietaisas grįš į budėjimo režimą, kai jį patatysite vertikaliai. Paspauskite valdymo skydelio (1) mygtukus (6), kad iš naujo nustatytumėte įrenginį.

## VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Prieš valydami išjunkite pagrindinį maitinimo jungiklį (5), išjunkite prietaisą ir leiskite jam atvėsti.
2. Dažna perkaitimo priežastis yra dulkių ar pūkų nuosėdos prietaise. Įsitinkinkite, kad šios nuosėdos reguliariai pašalinamos, ištraukdami prietaisą ir išvalydami oro įleidimo angas (4) ir oro išleidimo angas (2), jei yra.
3. Šiam įrenginiui nenaudokite abrazyvinių valymo priemonių. Valykite drėgna šluoste (ne šlapia), nuplaunama tik karštu muiluotu vandeniu.
4. Sezoniniam laikymui įrenginį laikykite sausoje vietoje, apsaugotoje nuo dulkių ir saulės spindulių.

## TECHNINĖ DATA:

Galia: 1000W

Maitinimas: 220-240V ~50Hz



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusi prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti toki, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtinyje jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesi prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

## LATVIEŠU

## VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI SVARĪGI DROŠAS IZMANTOŠANAS NORĀDĪJUMI. LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET

Ja ierīce tiek izmantota komerciāliem nolūkiem, garantijas nosacījumi mainās.

1. Pirms ierīces lietošanas, uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju un rīkoties saskaņā ar tās norādījumiem. Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas vai citādi neatbilstošas lietošanas rezultātā.

2. Ierīce paredzēta lietošanai tikai mājas apstākļos. Neizmantojiet ierīci mērķiem, kas neatbilst instrukcijā norādītajiem.

3. Ierīci pieslēgt tikai 220-240V ~50Hz tīkla spriegumam. Ar mērķi palielināt lietošanas drošību, nepieslēgt elektropadeves tīklam vienlaicīgi vairākas elektriskās ierīces.

4. Ievērot īpašu piesardzību ierīces lietošanas laikā, ja tuvumā atrodas mazi bērni. Neļaut

bērniem rotaļāties ar ierīci. Neatļaut ierīci lietot bērniem vai ar tās lietošanu neiepažīstinātām personām.

5. BRĪDINĀJUMS: So ierīci nedrīkst izmantot bērni, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu, personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas darbā ar ierīci, ja vien ierīces izmantošana nenotiek atbildīgās personas uzraudzībā vai sekojot atbildīgās personas norādījumiem par drošu aprīkojuma ekspluatāciju, apzinoties draudus saistībā ar ierīces izmantošanu. Bērniem nevajadzētu rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šis darbības jāveic pieaugušo personu uzraudzībā.

6. Vienmēr atvienojiet strāvas vadu no elektropadeves tīkla pēc ierīces lietošanas beigām, kontaktligzdu pieturot ar roku. NERAUJIET aiz strāvas vada.

7. Neiegremdējiet strāvas vadu, kontaktdakšu kā arī pašu ierīci ūdenī vai arī jebkāda cita veida šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laika apstākļu iedarbībai (lietus, saule, utml.), kā arī nelietojiet ierīci pārmērīga mitruma apstākļos (vannasistabas, mitri kempinga namiņi).

8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina pret jaunu kvalificētā remontdarbu darbnīcā, lai izvairītos no nevēlamām sekām.

9. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu, ierīci, kas sabojāta nometot vai klādu citu apstākļu rezultātā kā arī ierīci, kas nepareizi darbojas. Nemēģiniet labot ierīci pašrocīgi, šāda darbība draud ar strāvas triecienu. Bojātu ierīci nododiet attiecīgajā servisa punktā, lai pārbaudītu vai remontētu ierīci. Visa veida remonta darbus drīkst veikt tikai pilnvarota persona autorizētos servisa centros. Nepareizi remonta darbi var izraisīt nopietnus draudus lietotāja veselībai.

10. Ierīci novietot uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no silstošām virtuves ierīcēm, tādām kā, piemēram: elektriskā plīts, gāzes deglis, utml.

11. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

12. Strāvas vads nedrīkst nokarāties pāri galda malai vai būt saskarsmē ar karstām virsmām.

13. Neatstājiet ierīci pievienotu elektropadeves tīklam bez uzraudzības.

14. Papildu aizsardzībai, vannas istabas elektrības piegādes ķēdē ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas iekārtu (RCD) ar nominālo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā sakarā, lūdzu, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.



15. Ierīci aizliegts izmantot ūdens tuvumā, piemēram, : dušā, vannā virs izlietnes ar ūdeni.

16. Ja ierīce tiek izmantota. vannas istabā, pēc tās lietošanas atvienojiet ierīci no elektrības padeves tīkla. Ūdens tuvums var radīt draudus pat tad, ja ierīce ir izslēgta.

17. Neļaujiet samirkēt ne ierīcei, ne barošanas blokam. Gadījumā, ja ierīce ir iekritusi ūdenī, tūlīt atvienojiet barošanas bloku no elektrības padeves tīkla. Neiegremdējiet rokas ūdenī, ja ierīce ir pieslēgta elektrības

padeves tīklam. Pirms atkārtotas izmantošanas, ierīci ir jāpārbauda kvalificētam elektriķim.

18. Neturiet ierīci vai barošanas bloku ar slapjām rokām.

19. Termoventilatoru novietojiet tikai uz līdzenas, stabilas virsmas

20. Pirms kontaktdakšas atvienošanas no elektrības padeves tīkla pārliecinieties vai termoventilators ir izslēgts un iestatīts minimālajā pozīcijā.

21. Neizmantojiet ierīci telpās ar lielu gaisa mitrumu – vannas istaba, dušas telpas, baseini u.c. Mitrums var radīt īssavienojumu un sabojāt ierīci.

22. Ieslēgtam termoventilatoram neitīgi jāuzrauga un to nedrīkst izlaist no acīm. Izejot no telpas, ieslēgto termoventilatoru ir jāizslēdz. Ja termoventilator netiek ieslēgts, vienmēr iznemiet kontaktdakšu no elektrības padeves tīkla.

23. Nepieslēdziet termoventilatoru automātiskās izslēgšanas ierīcei, piemēram, termiskās vai laika kontroles iekārtai.

24. Viegli uzliesmojošus materiālus, piemēram, mēbeles, gultas veļa, papīrs, apģērbs,

aizkari u. tml. jātur vismaz viena metra attālumā no termoventilatora.

25. Neapsedziet ieslēgtu ierīci un nenovietojiet uz tās priekšmetus. Neizmantojiet ierīci apgērba zāvēšanai.

26. Strāvas vadu nedrīkst turēt virs termoventilatora vai tā sakarsētās virsmas tuvumā. Novietojiet termoventilatoru zem elektriskās kontaktligzdas.

27. Sildāmā virsma var sakarst virs 60 °C temperatūras. Termoventilatoram jāatrodas vietā, kur bērniem un dzīvniekiem nav pieejas.

28. Ierīci nedrīkst instalēt un izmantot transportlīdzekļos.

29. Ierīces iekšpusē atrodas daļas, kas var būt karstas vai izraisīt dzirksteļošānu.

Neieslēdziet termoventilatoru vietās, kur tiek uzglabāti tādi materiāli kā benzīns, krāsas un viegli uzliesmojošas vielas.

30. Nelietojiet šo sildītāju vannas, dušas vai peldbaseina tiešā tuvumā

31. Nelietojiet šo sildītāju, ja tas ir nomests

32. Nelietojiet, ja ir redzamas sildītāja bojājuma pazīmes.

33. Izmantojiet sildītāju uz līdzenas un stabilas virsmas vai piestipriniet to pie sienas, ja ražotājs to paredz

**BRĪDINĀJUMS:** Neļietojiet šo sildītāju mazās telpās, kur ir cilvēki, kuri paši nespēj tos pamest, ja vien netiek nodrošināta pastāvīga uzraudzība.

**BRĪDINĀJUMS:** Lai samazinātu ugunsgrēka risku, tekstilizstrādājumus, aizkarus vai citus viegli uzliesmojošus materiālus turiet vismaz 1 m attālumā no sildītāja gaisa izplūdes vietas.

#### PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS:

1. Pēc iepakojuma noņemšanas pārlicinieties, vai ierīce ir labā stāvoklī.
2. Iepakojuma materiālos var būt plastmasa, naglas utt., kas var būt bīstami un tādēļ tos nedrīkst atstāt bērniem nepieejamā vietā.
3. Šo ierīci drīkst novietot tikai uz stingras līdzenas virsmas un vismaz 100 cm attālumā no sienām vai citiem priekšmetiem. Tas ir veids, kā optimizēt gaisa plūsmu, izvairīties no ierīces novietošanas stūros un mazās vietās.

**UZMANĪBU! MEHĀNISKS SLĒDZIS IEKŠĒJĀ IR UZSTĀDĪTS AIZSARDZĪBA PRET APGĀŠANĀS. IERĪCES IEKŠĒ TĀ PIEDĀVĀ BRĪVĀ ELEMENTA EFEKTU. JŪS TO VARĀT DZIRDĒT, KAD NOLIEKĀT IERĪCI, TAS IR NORMĀLI. IERĪCE IR PILNĪBĀ FUNKTINĀLA.**

**BRĪDINĀJUMS:** nekādā veidā neaizsedziet un neierobežojiet gaisa plūsmu uz ieplūdes vai izplūdes režģiem, jo ierīce var pārkarst un izraisīt aizdegšanos.

Produkta apraksts: ventilatora sildītājs AD 7746

1. Vadības panelis
2. Gaisa izplūdes režģis
3. Mājoklis
4. Gaisa ieplūdes režģis
5. Galvenais strāvas slēdzis
6. Paneļa slēdzis
7. Augstas apkures jaudas poga
8. Taimera poga
9. Temperatūras paaugstināšanas poga
10. Temperatūras samazināšanas poga
11. Temperatūras/laika digitālais displejs
12. Zemas apkures jaudas ikona
13. Taimera ikona 14 Augstas apkures jaudas ikona

#### LIETOŠANA

1. Strāvas slēdzis (5) atrodas ierīces aizmugurē. Pārlicinieties, ka strāvas slēdzis (5) ir izslēgts, pēc tam ievietojiet kontaktdakšu piemērotā strāvas kontaktligzdā un ieslēdziet strāvas padevi, nospiežot barošanas slēdzi (5) pozīcijā I. Ierīce ir gaidstāves režīmā.
  2. Nospiediet pogu (6) uz vadības paneļa (1), kas reagēs uz jūsu pieskārienu, un LED displejs (2) parāda "—", ierīce pūs zemu sildīšanas jaudu, un ikona (12) ir izgaismota. Ierīce darbosies tik ilgi, kamēr to apturēsiet, vēlreiz nospiežot slēdzi (6). Pēc tam digitālajā ekrānā (11) tiks skaitīts 30 sekunžu atpakaļgaitas laiks, līdz komponenti atdziest, pirms ierīce pārstāj darboties un pārslēgsies gaidstāves režīmā.
  3. Nospiediet augstas sildīšanas jaudas pogu (7), lai iegūtu karsta gaisa plūsmu, tiek izgaismota augstas sildīšanas jaudas ikona (14). Lai atgrieztos pie zemas sildīšanas jaudas, vēlreiz nospiediet pogu (7). Zema sildīšanas jauda ir 700W, liela sildīšanas jauda ir 1000W.
  4. Atkārtoti nospiediet taimera pogu (8), lai iestatītu periodu, pēc kura ierīce pati izslēgsies. Laika diapazons ir no 0 līdz 8 stundām.
  5. Lai pielāgotu nepieciešamo telpas temperatūru, nospiediet pogu (9), lai to palielinātu, vai nospiediet pogu (8), lai to pazeminātu. Temperatūras diapazons ir no 10 līdz 49 grādiem pēc Celsija.
- Automātiskā telpas temperatūras regulēšanas programma darbojas saskaņā ar šādiem principiem:
- sildītājs strādā ar pilnu jaudu, ja telpas temperatūra ir par 4 grādiem pēc Celsija zemāka par iestatīto temperatūru.

- silditājs strādā ar mazu jaudu, ja telpas temperatūra ir par 0-2 grādiem pēc Celsija zemāka par iestatīto temperatūru.
  - silditājs izslēdzas, ja telpas temperatūra ir augstāka par iestatīto temperatūru. Ventilators darbojas 30 sekundes, lai padarītu iekšpusi vēsu, lai aizsargātu sastāvdaļas, pēc tam ventilators apstājas, ierīce pāriet gaidīšanas režīmā.
  - silditājs atkal ieslēdzas, kad telpas temperatūra nokrītas par 2°C zem iestatītās temperatūras.
6. Nospiediet paneļa slēdzi (6), lai izslēgtu ierīci, ierīce turpinās darboties 30 sekundes vēsa gaisa plūsmas laikā, pēc tam pāries gaidīšanas režīmā. Nospiediet barošanas slēdzi (5) (ierīces aizmugurē) nulles pozīcijā, lai pilnībā izslēgtu ierīci.
  7. Gaidīšanas režīmā displejs nodziest pēc 10 minūtēm, ja netiek veikta darbība.

**BRĪDINĀJUMS:** Pēc izslēgšanas silditājs kādu laiku paliks karsts, tāpēc rīkojieties uzmanīgi.

## DROŠĪBAS AIZSARDZĪBA

1. **AIZSARDZĪBA PRET PĀRKARSTĪBU:** šī ierīce ir aprīkota ar drošības pārkaršanas ierīci. Ja notiek pārkaršana, pārļiecinieties, ka strāvas slēdzis (5) ir izslēgts, un izslēdziet strāvas padevi. Atvienojiet ierīci un ļaujiet tai atdzist 30 minūtes. Ja kaut kas traucē režģiem (2 un 4), pārļiecinieties, ka objekts ir noņemts. Kad ir pagājušas 30 minūtes, ieslēdziet ierīci vēlreiz, kā aprakstīts iepriekš. Termiskā izslēgšana tiks automātiski atiestatīta, sildoties kā parasti.

## 2. APGĀŠANAS SLĒDZIS:

Šī ierīce ir aizsargāta ar drošības slēdzi, kas automātiski izslēdz apkuri, kad ierīce apgāžas vai atrodas pārmērīgā leņķī no horizontālās. Tas palīdz novērst negadījumus, un ierīce atgriezīsies gaidstāves režīmā, kad to novieto atpakaļ vertikālī. Nospiediet pogas (6) uz vadības paneļa (1), lai atiestatītu ierīci.

## TĪRĪŠANA UN APKOPE

1. Pirms tīrīšanas izslēdziet galveno strāvas slēdzi (5), atvienojiet ierīci un ļaujiet tai atdzist.
2. Bieži pārkaršanas cēlonis ir putekļu vai pūku nogulsnes ierīcē. Pārļiecinieties, ka šie nosēdumi tiek regulāri noņemti, atvienojot ierīci un iztīrot gaisa ieplūdes (4) un gaisa izplūdes atveres (2), ja tādās ir.
3. Neizmantojiet šai ierīcei abrazīvus tīrīšanas līdzekļus. Tīriet ar mitru drānu (nav slapju), kas noskalota tikai karstā ziepjūdenī.
4. Sezonālai uzglabāšanai novietojiet ierīci sausā vietā, aizsargātā pret putekļiem un saules gaismu.

## TEHNISKAIS DATUMS:

Jauda: 1000W

Barošana: 220-240V ~50Hz



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei. Polietilēna maisījums (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

## EESTI

### ÜLDISED OHUTUSJUHISED. LUGEGE SEADME KASUTUSOHUTUST PUUDUTAVAD JUHISED TÄHELEPANELIKULT LÄBI JA HOIDKE ALLES

Kui seadet kasutatakse ärilisel eesmärgil, muutuvad garantiitingimused.

1. Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgi kõiki seal leiduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta nende kahjustuste eest, mis tekivad seadme mitteotstarbekohase kasutamise ja ebaõige käsitsemise tagajärjel.
2. Seade on ettenähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ära kasuta seadet mitteotstarbekohastel eesmärkidel.
3. Seade tuleb lülitada ainult 220-240V ~50Hz toitepessa. Selleks, et seadme kasutusohutus oleks suurem, ära lülita üheaegselt ühte vooluringi mitut elektriseadet.
4. Seadme kasutamise ajal ole eriti ettevaatlik ja tähelepanelik siis, kui läheduses viibivad lapsed. Ära luba lastel mängida seadmega, samuti ära luba lastel ega isikutel, kes ei tunne seda seadet, et nad kasutaksid seda.
5. ETTEVAATUST: 8-aastased ja vanemad lapsed, füüsilise-, sensoorse- või vaimse puudega inimesed, samuti inimesed, kelle pole piisavalt koemusi ega teadmisi seadme kasutamiseks, võivad seadet kasutada vaid nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neile on antud piisavad juhtnöörid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud ohtudest, mis võivad seadme kasutamisega kaasneda. Arge lubage lastel seadmega mängida. Arge lubage lastel seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui laps on 8-aastane või vanem ja tegutseb järelevalve all.
6. Pärast seadme kasutamist võta alati pistik pistikupesast välja, hoides sealjuures pistikupesast kinni. ÄRA tõmba kunagi toitejuhtmet.
7. Ära pane kaablit, pistikut ega seadet vette või mingisse muuse vedelikku. Kaitse seadet ilmastikutingimuste (vihm, päike, jne) eest ning ära kasuta kõrgendatud niiskuse tingimustes (vannitoad, niisked kampingumajad).

8. Kontrolli aeg-ajalt toitejuhtme seisundit. Juhul kui toitejuhe on vigastatud, siis peab ta väljavahetama selleks volitatud remonditöökojas, et vältida hädaohtlikku olukorda.
9. Ära kasuta vigastatud toitejuhtmega seadet, või kui seade kukkus maha või on mingil muul viisil vigastatud või töötab ebaõigelt. Ära paranda seadet ise, sest sa võid saada elektrilöögi. Vigastatud seade anna selleks volitatud remonditöökotta, et ta seal ära parandataks. Kõiki parandustöid võivad teostada ainult selleks volitatud remonditöökojad. Valesi teostatud seadme parandus võib tekitada tõsise ohtu ohtu korra seadme kasutajale.
10. Pärast kasutamist asetage seade jahedale, kindlale ja siledale pinnale ja vaata, et lähedal poleks soojusallikaid nagu: elektripliit, gaasipliit, jms.
11. Ära kasuta seadet kergestisüttivate materjalide läheduses.
12. Toitejuhe ei või rippuda üle laua ääre või puutuda vastu kuuma pealispinda.
13. Ära jätke sisselülitatud seadet ega laadijat pistikupesasse järelvalveta.
14. Ohutuse tagamiseks on lisameetmena soovitatav paigaldada elektrijuhtmetistele, kust vannis saab vahelduvvoolukaitse (RDC), mille nominaalne voolutugevus ei ületa 30 mA. Selles küsimuses pöörduge kvalifitseeritud elektrikuga poole.
-  15. Ära kasutage seadet vee läheduses, näiteks duši all, vannis ega vett täis kraanikausi kohal.
16. Kui kasutate seadet vannitoas, tõmmake kohe pärast kasutamist pistik pistikupesast välja, sest vee lähedus võib olla ohtlik isegi siis, kui seade on välja lülitatud.
17. Ära laske seadmel ega laadijal märjaks saada. Kui seade kukub vette, tõmmake pistik või laadija kohe pistikupesast välja. Ära pange käsi vette, kui seade on vooluvõrku ühendatud. Vettekukkunud seade laske enne uut kasutamist kvalifitseeritud elektrikul üle vaadata.
18. Ära puudutage masinat ega laadijat märgade kätega.
19. Asetage soojapuhur alati siledale ja stabiilsele pinnale.
20. Enne pistiku pistikupesast väljatõmbamist lülitage soojapuhur alati välja ja keerake termostaadi nupp minimaaltemperatuuri asendisse
21. Ära kasutage soojapuhurit suure õhuniiskusega ruumides – vannitubades, duširuumides, ujulates jne. Niiskus võib seadme lühikesse ajada võis seda muul viisil kahjustada.
22. Töötav soojapuhur peab olema pideva järelevalve all ja kogu aeg nägemisulatuses. Kui lahkute ruumist, milles soojapuhur töötab, lülitage puhur alati välja. Mittetöötava puhuri pistik peab kindlasti olema pistikupesast välja tõmmatud.
23. Ära ühendage soojapuhurit automaatsete lülitusseadmetega, näiteks temperatuuri reguleerimise seadmed või aegreleed.
24. Hoidke kergestisüttivad esemed, nagu mööbel, voodipesu, paber, rõivad, kardinaid jms soojapuhurist vähemalt ühe meetri kaugusel.
25. Ära katke seadet töötamise ajal ega asetage sellele mingeid esemeid. Ära kasutage seadet rõivaste kuivatamiseks.
26. Ära jätke soojapuhuri toitejuhet seadme alla, jälgige samuti, et toitejuhe ei puutuks vastu seadme kuumi pindu ega asuks nende läheduses. Ära kasutage soojapuhurit seinapistikupesaga all.
27. Seadme küttepinna võivad kuumeneda üle 60 °C. Soojapuhur peab asetsema kohas, kus lapsed ega lemmikloomad sellele ligi ei pääseks.
28. Seadet ei tohi paigaldada sõidukitesse ega seda sõidukites kasutada.
29. Seadme sees on osi, mis võivad muutuda väga kuumaks ja sädemeid eraldada. Ära kasutage soojapuhurit ruumides, kus hoitakse selliseid materjale, nagu bensiin, värvid või muud tuleohtlikud ained.
30. Ära kasutage seda kerist vanni, duši ega basseini vahetus läheduses
31. Ära kasutage seda soojendit, kui see on maha kukkunud
32. Ära kasutage, kui kütteseadme kahjustamisel on nähtavaid märke.

### 33. Kasutage kütteseadet tasasel ja stabiilsel pinnal või kinnitage see seinale, kui tootja seda ette näeb

**HOIATUS:** Ärge kasutage seda kütteseadet väikestes ruumides, kus on inimesi, kes ei suuda neid ise jätta, välja arvatud juhul, kui on tagatud pidev järelevalve.

**HOIATUS:** Tuleohtu vähendamiseks hoidke tekstiile, kardinaid või muid kergestisüttavaid materjale küttekeha õhu väljalaskeavast vähemalt 1 m. kaugusel.

#### ENNE ESIMEST KASUTAMIST:

1. Pärast pakendi eemaldamist veenduge, et seade on heas korras.
2. Pakendimaterjalid võivad sisaldada plastikut, naelu jne, mis võivad olla ohtlikud ja seetõttu ei tohiks neid jätta lastele kättesaamatuses.
3. Seadet tohib asetada ainult kindlale tasasele pinnale ja vähemalt 100 cm kaugusele seintest või muudest esemetest. See on viis õhuvoolu optimeerimiseks, vältides seadme paigutamist nurkadesse ja väikestes ruumidesse.

**ETTEVAATUST: SISSE ON PAIGALDATUD MEHAANILINE LÜLITI KAITSEKS ÜBERKUKKUMISE EEST. SEE ANNAB SEADME SEES LÕBBISE ELEMENDI EFEKTI. SEADME KALUTAMISEL SAAB SEDA KUULDA, SEE ON NORMAALNE. SEADE ON TÄIELIKULT FUNKTINAALNE.**

**HOIATUS:** Ärge katke ega piira mingil viisil õhuvoolu sisselaske- või väljalaskevõredele, kuna seade võib üle kuumeneda ja põhjustada tuleohtu.

#### Tootekirjeldus: soojendusventilaator AD7746

1. Juhtpaneel
2. Õhu väljalaskevõre
3. Eluase
4. Õhu sisselaskevõre
5. Peatoitelüliti
6. Paneeli lüliti
7. Kõrge soojendusega toitenupp
8. Taimer nupp
9. Temperatuuri tõstmise nupp
10. Temperatuuri alandamise nupp
11. Temperatuuri/aja digitaalnäidik
12. Madala küttevõimsuse ikoon
13. Taimer ikoon
14. Suure küttevõimsuse ikoon

#### KASUTAMINE

1. Toitelüliti (5) asub seadme tagaküljel. Veenduge, et toitelüliti (5) on välja lülitatud, seejärel ühendage pistik sobivasse pistikupessa ja lülitage toide sisse, vajutades toitelüliti (5) asendisse I. Seade on ooterežiimis.
2. Vajutage nuppu (6) juhtpaneelil (1), mis reageerib teie puudutusele ja LED-ekraanil (2) kuvatakse "-", seade puhub madalal kuumutusvõimsusel ja ikoon (12) põleb. Seade töötab seni, kuni selle lüliti (6) uuesti vajutades peatate. Seejärel loendab digitaalsel ekraanil (11) aega 30 sekundit, mille jooksul komponendid jahtuvad, enne kui seade peatub ja lülitub ooterežiimi.
3. Kuum õhuvoolu saamiseks vajutage kõrge küttevõimsuse nuppu (7), suure kuumutusvõimsuse ikoon (14) süttib. Madala küttevõimsuse taastamiseks vajutage uuesti nuppu (7). Madal küttevõimsus on 700W, kõrge küttevõimsus on 1000W.
4. Vajutage korduvalt taimer nuppu (8), et määrata ajavahemik, mille möödudes seade ise välja lülitub. Ajavahemik on 0 kuni 8 tundi.
5. Vajaliku ruumitemperatuuri reguleerimiseks vajutage selle tõstmiseks nuppu (9) või vähendamiseks nuppu (8). Temperatuurivahemik on 10 kuni 49 kraadi Celsiuse järgi.

Automaatne ruumitemperatuuri reguleerimise programm töötab järgmiste põhimõtete kohaselt:

- kütteseadet töötab täisvõimsusel, kui toatemperatuur on seatud temperatuurist 4 kraadi Celsiuse järgi madalam.
- kütteseadet töötab väikese võimsusega, kui ruumi temperatuur on 0-2 kraadi Celsiuse järgi seadistatud temperatuurist madalam.
- kütteseadet lülitub välja, kui toatemperatuur on seatud temperatuurist kõrgem. Ventilaator töötab 30 sekundit, et muuta sees komponentide kaitsmiseks jahedaks, seejärel ventilaator peatub, seade lülitub ooterežiimi.
- küttekeha lülitub uuesti sisse, kui toatemperatuur langeb 2°C alla seatud temperatuuri.
- 6. Seadme väljalülitamiseks vajutage paneeli lüliti (6), seade töötab 30 sekundit jaheda õhuvooluga, seejärel lülitub ooterežiimi. Seadme täielikuks väljalülitamiseks vajutage toitelüliti (5) (seadme tagaküljel) nullasendisse.
- 7. Ooterežiimis kustub ekraan 10 minuti pärast, kui ühtegi toimingut ei tehta.

**HOIATUS:** Kütteseadet jääb pärast väljalülitamist mõnda aega kuumaks, seega käsitage seda ettevaatlikult.

#### OHUTUSKAITSE

1. ÜLEKÜUMEMISE KAITSE: see seade on varustatud ülekuumenemiskaitsega. Ülekuumenemise korral veenduge, et toitelüliti (5) on välja lülitatud ja lülitage toide välja. Ühendage seade vooluvõrgust lahti ja laske sellel 30 minutit jahtuda. Kui miski takistab võre (2) ja (4), veenduge, et objekt on eemaldatud. Pärast 30 minuti möödumist lülitage seade ülalkirjeldatud viisil uuesti sisse. Termiline väljalülitus jähtestatakse automaatselt, soojendades nagu tavaliselt.
2. ÜMBERLÜTUS:  
See seade on kaitsud ohutuslülitiga, mis lülitab kütte automaatselt välja, kui seade kukub ümber või kui see on horisontaalselt liiga suure nurga all. See aitab vältida õnnetusi ja seade naaseb ooterežiimi, kui see püsti asetatakse. Seadme lähtestamiseks vajutage juhtpaneelil (1) olevaid nuppe (6).

## KORISTAMINE JA HOOLDUS

1. Enne puhastamist lülitage peatoitelüliti (5) välja, ühendage seade vooluvõrgust välja ja laske seadmel jahtuda.
2. Ülekuumenemise tavaline põhjus on tolmud või ebameeldivad ladedustamine seadmesse. Veenduge, et need jäägid eemaldataks korrapäraselt, eemaldades seadme vooluvõrgust ja puhastades õhu sisselaskeavad (4) ja õhu väljalaskeavad (2), kui need on olemas.
3. Arge kasutage sellel seadmel abrasiivseid puhastusvahendeid. Puhastage niiske lapiga (mitte märja), mida on loputatud ainult kuumas seebivees.
4. Hooajaliseks ladustamiseks asetage seade kuivas kohas, kaitstuna tolmuga ja päikesevalguse eest.

## TEHNILINE KUUPÄEV:

Võimsus: 1000W

Toide: 220-240V ~50Hz



Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuurri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

## ROMÂNĂ

### INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚA DE UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU VIITOR

1. Înainte de a începe utilizarea dispozitivului citiți manualul de instrucțiuni și urmați instrucțiunile conținute de acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului care nu este în conformitate cu destinația sau deservirea incorectă a acestuia.
2. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
3. "Dispozitivul trebuie conectat numai la o priză cu legătură la pământ 220-240V ~50Hz. În vederea măririi siguranței beneficiarului la un singur circuit, nu trebui conectate în același timp mai multe aparate electrice."
4. Trebuie să fiți foarte precauți în cazul folosirii dispozitivului în cazul în care în apropierea acestuia se află copii. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul și nu permiteți folosirea acestuia de către copii și persoanele care nu cunosc dispozitivul.
5. **AVERTIZARE:** Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii care au vârsta de peste 8 ani și mai mari, de către persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale limitate și de către persoane fără experiență și care nu cunosc dispozitivul, atunci când acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului în siguranță și cunosc pericolele care reies din utilizarea acestui dispozitiv. Copii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curățarea și conservarea dispozitivului nu trebuie realizată de copii, în afara cazului în care aceștia au depășit vârsta de 8 ani și aceste activități sunt realizate sub supravegherea unei persoane adulte.
6. Întotdeauna după ce dispozitivul nu mai este folosit scoateți ștecherul din priză de alimentare cu curent electric și țineți priză cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.
7. Nu scufundați cablul, ștecherul și nici întregul dispozitiv în apă sau alt lichid. Nu expuneți echipamentul la acțiunile condițiilor atmosferice (ploaie, raze solare, etc.) și nici nu îl folosiți în condiții de umiditate ridicată (baie, bungalouri cu umezeală).
8. Periodic trebuie să verificați starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu unul nou de către un atelier de specialitate în scopul de a evita orice pericol.
9. Nu folosiți dispozitivul care are defect cablul de alimentare sau în cazul în care acesta a fost scâpat din mână sau este defect în orice alt mod sau în cazul în care nu funcționează corect. Nu reparați singuri dispozitivul deoarece acest lucru poate conduce la electrocutare. Dispozitivul defect trebuie să îl transmiteți către un service pentru ca acesta să fie verificat și în caz de nevoie reparat. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către punctele de service care posedă autorizație. Reparația care nu este realizată incorect poate cauza pericol grav pentru beneficiar.


10. Dispozitivul trebuie amplasat pe o suprafață stabilă, netedă, departe de dispozitivele de bucătărie care redau căldură, așa cum ar fi: aragazul electric și cel pe gaz etc.

11. Nu folosiți dispozitivul în apropierea materialelor combustibile.

12. Cablul de alimentare nu poate să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețele fierbinți.

13. Nu se permite lăsarea dispozitivului pornit și nici a alimentatorului în priză fără supraveghere.

14. Pentru a asigura o protecție suplimentară, se recomandă instalarea pe circuitul electric a unui dispozitiv cu curent diferențial (RCD) cu curent alternativ diferențial care nu va depăși 30 mA. În acest sens trebuie să vă adresați unui electrician specialist.

 15. Este interzisă folosirea acestui aparat în apropierea surselor de apă de ex. sub duș, în cadă sau deasupra lavoarului cu apă.

16. Dacă aparatul este utilizat în baie, după utilizarea acestuia, scoateți ștecherul din priză, deoarece apropierea de apă prezintă un risc, chiar și atunci când aparatul este oprit.

17. Nu permiteți udarea aparatului și nici a alimentatorului. Dacă aparatul cade în apă, scoateți imediat ștecherul sau adaptorul din priză. Nu introduceți mâna în apă atunci când aparatul este conectat în rețea. Înainte de reutilizare trebuie să fie verificat de către un electrician calificat.

18. Nu țineți aparatul sau adaptorul cu mâinile ude.

19. Termoventilatorul poate fi amplasat numai pe o suprafață plană și stabilă

20. Înainte de a scoate ștecherul din priză, întotdeauna opriți termoventilatorul și rotiți butonul termostatului în poziția minimă.

21. Nu folosiți termoventilatorul în încăperi cu umiditate ridicată - băi, dușuri, piscine, etc. Umiditatea poate provoca scurtcircuit sau defecțiune.

22. Termoventilatorul în stare de funcționare întotdeauna și trebuie să fie sub supravegherea și la vedere. În momentul ieșirii din încăperea în care funcționează termoventilatorul acesta întotdeauna trebuie oprit. Dacă termoventilatorul nu funcționează întotdeauna scoateți ștecherul din priză.

23. Nu conectați termoventilatorul la echipamente automate de comutare, de ex. dispozitivele de control termic sau timer.

24. Materialele inflamabile de ex. mobilierul, lenjeria de pat, hârtia, haine, perdele, etc. trebuie amplasate o distanță de cel puțin un metru de termoventilator.

25. Nu se permite acoperirea dispozitivului atunci când acesta se află în stare de funcționare și nici nu se permite amplasarea pe acesta a diferitelor obiecte. Nu folosiți aparatul pentru uscarea hainelor.

26. Cablul de alimentare cu curent electric nu poate fi amplasat deasupra termoventilatorului și nici nu trebuie să atingă sau să se găsească în apropierea suprafețelor fierbinți. Nu așezați termoventilatorul sub priză.

27. Suprafețele de încălzire se pot încălzi până la o temperatură de peste 60 ° C. Termoventilatorul ar trebui să fie amplasat într-un astfel de loc în care copiii și animalele nu au avut acces.

28. Aparatul nu poate fi instalat sau utilizat în vehicule.

29. În interiorul aparatului există părți care pot fi fierbinți, sau pot provoca scânteii. Nu porniți termoventilatorul în locurile în care sunt utilizate sau depozitate materiale, cum ar fi benzină, vopsea, sau alte substanțe inflamabile.

30. Nu utilizați acest încălzitor în imediata apropiere a unei căzi, duș sau piscină

31. Nu utilizați acest încălzitor dacă a fost scăpat

32. Nu utilizați dacă există semne vizibile de deteriorare a încălzitorului.

33. Utilizați încălzitorul pe o suprafață plană și stabilă sau atașați-l la perete, dacă este prevăzut de producător

**AVERTISMENT:** Nu utilizați acest încălzitor în încăperi mici în care există persoane care nu pot să le părăsească singure, decât dacă este asigurată o supraveghere constantă.  
**AVERTISMENT:** Pentru a reduce riscul de incendiu, păstrați textilele, perdele sau alte materiale inflamabile la cel puțin 1 m distanță de orificiul de ieșire a aerului încălzitorului.

#### ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE:

1. După îndepărtarea ambalajului, asigurați-vă că dispozitivul este în stare bună.
2. Materialele de ambalare pot conține plastic, cuie etc., care pot fi periculoase și, prin urmare, nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor.
3. Acest dispozitiv trebuie așezat numai pe o suprafață plană și fermă și la o distanță de minim 100 cm față de pereți sau orice alte obiecte. Este o modalitate de optimizare a fluxului de aer, evitați amplasarea dispozitivului în colțuri și spații mici.

**ATENȚIE:** UN COMUTATOR MECANIC ÎN INTERIOR ESTE INSTALAT CA PROTECȚIE ÎMPOTRIVA ÎNTRĂSCULUI. DĂ EFECTUL UNUI ELEMENT LASAT ÎN INTERIORUL DISPOZITIVULUI. POATE FI AUZIT DE VOI CÂND INCLINATI DISPOZITIVUL, ASTA ESTE NORMAL. DISPOZITIVUL ESTE COMPLET FUNCTIONAL.

**AVERTISMENT:** Nu acoperiți sau restricționați fluxul de aer către grilajele de admisie sau evacuare în niciun fel, deoarece dispozitivul se poate supraîncălzi și poate deveni un risc de incendiu.

Descriere produs: încălzitor ventilator AD 7746

1. Panou de control
2. Grila de evacuare a aerului
3. Locuințe
4. Grila de admisie a aerului
5. Comutator principal de alimentare
6. Comutator panou
7. Buton de putere mare de încălzire
8. Buton de cronometru
9. Buton de creștere a temperaturii
10. Buton de scădere a temperaturii
11. Afișaj digital pentru temperatură / timp
12. Pictogramă putere de încălzire scăzută
13. Pictograma temporizator
- 14 Pictograma putere mare de încălzire

#### UTILIZARE

1. Comutatorul de alimentare (5) este situat în partea din spate a dispozitivului. Asigurați-vă că întrerupătorul de alimentare (5) este oprit, apoi introduceți ștecherul într-o priză adecvată și porniți sursa de alimentare apăsând întrerupătorul de alimentare (5) în poziția I. Dispozitivul este în modul de așteptare.
  2. Apăsăți butonul (6) de pe panoul de comandă (1) care va răspunde la atingerea dvs., iar afișajul LED (2) arată „—”, dispozitivul suflă o putere de încălzire scăzută și pictograma (12) este aprinsă. Dispozitivul va funcționa atâta timp cât îl opriți apăsând din nou comutatorul (6). Apoi, pe ecranul digital (11) va număra invers timpul de 30 de secunde pentru a se răci din interiorul componentelor înainte ca dispozitivul să se oprească să funcționeze și să treacă în modul de așteptare.
  3. Apăsăți butonul de putere mare de încălzire (7) pentru a obține un flux de aer fierbinte, pictograma de putere mare de încălzire (14) este aprinsă. Pentru a reveni la puterea scăzută de încălzire, apăsați din nou butonul (7). Puterea scăzută de încălzire este de 700 W, puterea mare de încălzire este de 1000 W.
  4. Apăsăți butonul temporizatorului (8) în mod repetat pentru a seta o perioadă după care dispozitivul se va opri singur. Intervalul de timp este de la 0 la 8 ore.
  5. Pentru a regla temperatura necesară a camerei, apăsați butonul (9) pentru a o crește sau apăsați butonul (8) pentru a o scădea. Intervalul de temperatură este de la 10 la 49 de grade Celsius.
- Programul de control automat al temperaturii camerei funcționează conform principiilor de mai jos:
- încălzitorul funcționează la putere maxima cand temperatura camerei este cu 4 grade Celsius mai mica decat temperatura setata.
  - încălzitorul funcționează la putere reduca cand temperatura camerei este între 0-2 grade Celsius mai mica decat temperatura setata.
  - încălzitorul se oprește când temperatura camerei este mai mare decât temperatura setată. Ventilatorul funcționează 30 de secunde pentru a face interiorul rece pentru a proteja componentele, apoi ventilatorul se oprește, dispozitivul intră în modul de așteptare.
  - încălzitorul se pornește din nou când temperatura camerei scade cu 2°C sub temperatura setată.
6. Apăsăți comutatorul panoului (6) pentru a opri dispozitivul, dispozitivul va continua să funcționeze 30 de secunde de flux de aer rece, apoi va trece în modul de așteptare. Apăsăți comutatorul de alimentare (5) (din spatele dispozitivului) în poziția zero pentru a opri dispozitivul complet.
  7. În modul de așteptare, afișajul devine gol după 10 minute, dacă nu se operează.

**AVERTISMENT:** Încălzitorul va rămâne fierbinte o perioadă de timp după ce este oprit, așa că manipulați-l cu grijă.

#### PROTECȚIE DE SIGURANȚĂ

1. **PROTECȚIE LA SUPLIMENTARE:** Acest dispozitiv este echipat cu un dispozitiv de protecție împotriva supraîncălzirii. Dacă apare supraîncălzirea, asigurați-vă că întrerupătorul de alimentare (5) este oprit și opriți sursa de alimentare. Deconectați dispozitivul și lăsați-l să se răcească timp de 30 de minute. Dacă ceva blochează grilele (2 și 4), asigurați-vă că obiectul este îndepărtat. După ce au trecut 30 de minute, porniți din nou dispozitivul așa cum este descris mai sus. Întrerupătorul termic se va reseta automat, încălzindu-se ca de obicei.
2. **Comutator de răsturnare:** Acest dispozitiv este protejat cu un întrerupător de siguranță care oprește automat încălzirea atunci când dispozitivul cade, sau se află într-un unghi excesiv față de orizontală. Acest lucru ajută la prevenirea accidentelor, iar dispozitivul va reveni în modul de așteptare când este repus în poziție verticală, apăsați butoanele (6) de pe panoul de control (1) pentru a reseta dispozitivul.

## CURATARE SI INTRETINERE

1. Înainte de curățare, opriți întrerupătorul principal de alimentare (5), deconectați dispozitivul și lăsați-l să se răcească.
2. O cauză obișnuită a supraîncălzirii sunt depunerile de praf sau puf în aparat. Asigurați-vă că aceste depuneri sunt îndepărtate în mod regulat prin deconectarea dispozitivului și prin aspirarea orificiilor de admisie a aerului (4) și a orificiilor de evacuare a aerului (2), acolo unde sunt disponibile.
3. Nu utilizați produse de curățare abrazive pe acest dispozitiv. Curățați cu o cârpă umedă (nu umedă) clătită numai cu apă fierbinte și săpun.
4. Pentru depozitarea sezonieră așezați dispozitivul într-un loc uscat, ferit de praf și razele solare.

## DATA TEHNICĂ:

Putere: 1000W

Alimentare: 220-240V ~50Hz



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți la centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

## BOSANSKI

### OPŠTI USLOVI BEZBJEDNOSTI. VAŽNE UPUTE KOJE SE TIČU BEZBJEDNOSTI UPOTREBE. PROCITAJTE IH PAŽLJIVO I SAČUTOVAJTE KAKO BISTE IH KONSULTOVAI U BUDUĆNOSTI

1. Prije početka eksploatacije aparata treba pročitati uputstvo za upotrebu i postupati prema njegovim uputama. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete koje su nastale uslijed nenamjenske upotrebe ili neodgovarajućeg rukovanja.
2. Aparat je namjenjen isključivo za kućnu upotrebu. Ne smije se koristiti u druge svrhe – koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Aparat treba priključiti isključivo u utičnicu sa uzemljenjem 220-240V ~50Hz. U cilju povećanja bezbjednosti eksploatacije, u jedno strujno kolo se ne može istovremeno priključiti više električnih uređaja.
4. Treba obraćati posebnu pažnju tokom korištenja aparata, kad se u blizini nalaze djeca. Nemojte dopustiti djeci da se igraju aparatom. Nemojte dozvoljavati djeci niti osobama koje nisu upoznate sa aparatom da ga koriste.
5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu da koriste djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili osobe neiskusne te neupoznate sa uređajem, ako se upotreba vrši pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbjednost ili ako su ove osobe dobile upute vezane za bezbjednu upotrebu uređaja i svjesne su opasnosti vezanih za upotrebu uređaja. Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Čišćenje i konzervacija uređaja ne smije se vršiti od strane djece, sem ako su starija od 8 godina i vrše ove radnje pod nadzorom odrasle osobe
6. Uvijek nakon upotrebe, izvadite utikač iz utičnice za napajanje, pridržavajući utičnicu rukom. NEMOJTE vući mrežni kabel.
7. Ne potapati kabel, utikač ili sav aparat u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Ne izlagati djeinstvu atmosferskih prilika (kiša, sunce i dr.) i ne koristiti u uslovima povišene vlažnosti (kupać, „vlažne“ vikendice).
8. Periodično provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba biti promjenjen od strane specijalizovanog servisa sa ciljem sprječavanja opasnosti.
9. Nemojte koristiti aparat: kad je oštećen kabel za napajanje, nakon pada na tlo, kad je na bilo koji način oštećen, kad nepravilno radi. Nemojte samostalno popravljati aparat zbog opasnosti od udara struje. Oštećen aparat predajte odgovarajućem servisu da izvrši provjeru ili popravak. Sve popravke mogu vršiti isključivo ovlašteni servisi. Nepravilno izveden popravak može prouzročiti ozbiljnu opasnost za korisnika.
10. Aparat treba staviti na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, daleko od zagrijanih kuhinjskih uređaja kao što su: štednjak, plinski plamenik i dr.
11. Nemojte koristiti aparat u blizini lako zapaljivih materijala.
12. Kabel za napajanje ne može visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.

13. Aparat ili uređaj za napajanje ne smiju da budu priključeni na utičnicu bez nadzora.
14. Da se obezbijedi dodatna zaštita preporučujemo da u električnom krugu instalirate zaštitni uređaj diferencijalne struje (RCD) sa nominalnom diferencijalnom strujom, koja nije veća od 30 mA. U vezi sa tim treba se obratiti električaru-stručnjaku.
15. Ne koristite uređaj u blizini vode npr.: pod tušem, u kadi, ili iznad umivaonika s vodom.



16. Kada uređaj koristi se u kupaonici, nakon što ga koristite, izvadite utikač iz utičnice, jer blizina vode predstavlja rizik, čak i kada uređaj je isključen.
17. Nemojte dozvoliti da se uređaj natopi. Ukoliko uređaj padne u vodu, odmah izvucite utikač iz zidne utičnice. Ne stavljajte ruke u vodu kada je uređaj uključen na mrežu. Pre ponovne upotrebe on mora da se provjerava od strane kvalificiranog električara.
18. Ne hvatajte uređaj ili punjač mokrim rukama.
19. Termoventilator treba stavljati samo na ravnu, stabilnu površinu
20. Pre uklanjanja utikača iz zidne utičnice, uvijek isključite termoventilator i okrenite okretni te prekidač termostata na minimum poziciju.
21. Ne koristite termoventilator u sobama, gde je visoka vlažnost – kupaonice, tuševi, bazeni itd. Vlažna para može izazvati kratak spoj ili kvar uređaja.
22. Radeći termoventilator u svakom trenutku mora biti pod nadzorom i na vidiku. Kada izlazimo iz prostorije u kojoj radi termoventilator uvijek moramo ga isključiti. Ako termoventilatorne radi, uvijek ga isključite iz zidne utičnice.
23. Ne povezuje termoventilator sa automatskim uređajem za isključivanje, npr. kontrolnog termo uređaja ili timera.
24. Zapaljive materijale npr. namještaj, posteljinu, papir, odjeću, zavjese, itd. držati na udaljenosti od najmanje jednog metra od termoventilatora.
25. Nemojte pokrivati uređaj za vrijeme rada, niti stavljati na njemu nikakve predmete. Nemojte koristiti uređaj za sušenje odjeće.
26. Kabl za napajanje može biti postavljen iznad termoventilatora, ne bi trebalo da dodiruje ili je u blizini njegovih vrućih površina. Nemojte stavljati termoventilator ispod električne utičnice.
27. Grejne površine mogu se zagrijati na temperaturu višu od 60 °C. Termoventilator treba biti u mjestu da djeca i životinje nemaju njemu pristup.
28. Uređaj nemojte instalirati ili koristiti u vozilima.
29. Unutar uređaja postoje dijelovi koji mogu biti vruće, ili uzrok iskre. Nemojte uključiti termoventilator na mjestima gdje se koriste ili čuvaju materijali kao što su benzin, boje, ili druge zapaljive supstance.
30. Ne koristite ovaj grijač u neposrednoj blizini kade, tuša ili bazena
31. Ne koristite ovaj grijač ako je pao
32. Ne upotrebljavajte ako postoje vidljivi znakovi oštećenja grijalice.
33. Koristite grijač na ravnoj i stabilnoj površini ili ga pričvrstite na zid, ako to predviđa proizvođač

**UPOZORENJE:** Ne koristite ovaj grijač u malim prostorijama u kojima ima ljudi koji ih ne mogu sami ostaviti, osim ako nije osiguran stalni nadzor.

**UPOZORENJE:** Da biste smanjili rizik od požara, držite tekstil, zavese ili druge zapaljive materijale najmanje 1 m od izlaza za vazduh iz grejača.

**PRIJE PRVE UPOTREBE:**

1. Nakon uklanjanja pakovanja, provjerite je li uređaj u dobrom stanju.
2. Materijali za pakovanje mogu sadržavati plastiku, eksere itd., što može biti opasno i stoga se ne smije ostavljati na dohvata djece.
3. Ovaj uređaj treba postaviti samo na čvrstu ravnu podlogu i na udaljenosti od najmanje 100 cm od zidova ili drugih predmeta. To je način da se optimizira protok zraka, izbjegavajući postavljanje uređaja u uglove i male prostore.

**OPREZ:** MEHANIČKI PREKIDAČ UNUTRA JE UGRADNAN KAO ZAŠTITA OD PREVRANJA. DAJE EFEKAT LABAVOG ELEMENTA UNUTAR UREĐAJA. MOŽETE DA ČUJETE KADA NAGNES UREĐAJ, TO JE NORMALNO. UREĐAJ JE POTPUNO FUNKTIVAN.

**UPOZORENJE:** Ni na koji način ne prekrivajte niti ograničavajte protok zraka do ulaznih ili izduvnih rešetki jer se uređaj može pregrijati i izazvati požar.

Opis proizvoda: grijač ventilatora AD7746

1. Kontrolna tabla
2. Rešetka za izlaz zraka
3. Stanovanje
4. Rešetka za ulaz zraka
5. Glavni prekidač za napajanje
6. Prekidač na ploči
7. Dugme za visoku snagu grijanja
8. Dugme za tajmer
9. Dugme za povećanje temperature
10. Dugme za smanjenje temperature
11. Digitalni prikaz temperature/vremena
12. Ikona niske snage grijanja
13. Ikona tajmera
14. Ikona visoke snage grijanja

#### UPOTREBA

1. Prekidač za napajanje (5) nalazi se na stražnjoj strani uređaja. Uvjerite se da je prekidač za napajanje (5) isključen, zatim utaknite utikač u odgovarajuću utičnicu i uključite napajanje pritiskom na prekidač za napajanje (5) u položaj I. Uređaj je u stanju pripravnosti.
2. Pritisnite dugme (6) na kontrolnoj tabli (1) koje će reagovati na vaš dodir, a LED displej (2) prikazuje „—“, uređaj duva niske snage grejanja i ikona (12) svetli. Uređaj će raditi sve dok ga zaustavite ponovnim pritiskom na prekidač (6). Zatim će na digitalnom ekranu (11) odbrojavati vrijeme od 30 sekundi da se ohlade unutar komponenti prije nego što uređaj prestane raditi i prijeđe u stanje pripravnosti.
3. Pritisnite dugme za visoku snagu grejanja (7) da biste dobili vrući vazduh, ikona velike snage grejanja (14) svetli gore. Za povratak na nisku snagu grijanja ponovo pritisnite tipku (7). Mala snaga grijanja je 700W, velika snaga grijanja je 1000W.
4. Pritisnite dugme za povećanje temperature (9) da biste podesili period nakon kojeg će se uređaj sam isključiti. Vremenski raspon je od 0 do 8 sati.
5. Za podešavanje željene sobne temperature pritisnite dugme (9) da je povećate ili pritisnite dugme (8) da je smanjite. Raspon temperature je od 10 do 49 stepeni Celzijusa.

Program automatskog regulacije sobne temperature radi prema sljedećim principima:

- grijač radi punom snagom kada je sobna temperatura 4 stepena Celzijusa niža od podešene temperature.
  - grijač radi na maloj snazi kada je sobna temperatura između 0-2 stepena Celzijusa niža od podešene temperature.
  - grijač se isključuje kada je sobna temperatura viša od zadane temperature. Ventilator radi 30 sekundi da bi se unutrašnjost ohladila kako bi zaštitila komponente, zatim se ventilator zaustavlja, uređaj ulazi u stanje pripravnosti.
  - grijač se ponovo uključuje kada sobna temperatura padne 2°C ispod podešene temperature.
6. Pritisnite prekidač na panelu (6) da isključite uređaj, uređaj će nastaviti da radi 30 sekundi hladnog vazduha, a zatim se prebaci u režim pripravnosti. Pritisnite prekidač za napajanje (5) (na stražnjoj strani uređaja) u nulti položaj kako biste u potpunosti isključili uređaj.
  7. U standby modu, ekran se gasi nakon 10 minuta, ako se ne radi.

**UPOZORENJE:** Grijač će ostati vruć neko vrijeme nakon što se isključi, stoga pažljivo rukujte.

#### SIGURNA ZAŠTITA

1. ZAŠTITA OD PREGRIJANJA: Ovaj uređaj je opremljen sigurnosnim uređajem za zaštitu od pregrijavanja. Ako dođe do pregrijavanja, uvjerite se da je prekidač za napajanje (5) isključen i isključite napajanje. Isključite uređaj i ostavite da se hladi 30 minuta. Ako nešto ometa rešetke (2 i 4), provjerite je li predmet uklonjen. Nakon što prođe 30 minuta, ponovo uključite uređaj kao što je gore opisano. Termalni isključivanje će se automatski resetirati, grijanje kao i obično.

#### 2. PREKIDNI PREKIDAČ:

Ovaj uređaj je zaštićen sigurnosnim prekidačem koji automatski isključuje grijanje kada se uređaj prevrne ili je pod prevelikim uglom u odnosu na horizontalu. Ovo pomaže u sprečavanju nezgoda, a uređaj će se vratiti u stanje pripravnosti kada se vrati u uspravno stanje, pritisnite dugmad (6) na kontrolnoj tabli (1) da biste resetovali uređaj.

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Prije čišćenja isključite glavni prekidač (5), isključite uređaj i ostavite ga da se ohladi.
2. Uobičajeni uzrok pregrijavanja su naslage prašine ili dlaka u uređaju. Osigurajte da se ove naslage redovno uklanjaju tako što ćete uključiti uređaj i usisavati ulaze za zrak (4) i izlaze za zrak (2), gdje su dostupni.
3. Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje na ovom uređaju. Očistite vlažnom krpom (ne mokrom) ispranom samo u vrućoj vodi sa sapunom.
4. Za sezonsko skladištenje uređaj postavite na suho mjesto, zaštićeno od prašine i sunčeve svjetlosti.

#### TEHNIČKI DATUM:

Snaga: 1000W

Napajanje: 220-240V ~50Hz



Brinuci za okoliš. Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!

MAGYAR

A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ FONTOS UTASÍTÁSOK  
OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE

1. A készülék használatbavétele előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és járjon el az abban leírtak szerint. A gyártó nem vállal felelősséget a rendeltetéstől eltérő használatból vagy a nem megfelelő kezelésből eredő esetleges károkért.

2. A berendezés kizárólag otthoni használatra készült. Ne használja, más, a rendeltetésétől eltérő célra.

3. A berendezést kizárólag 220-240V ~50Hz, földelt dugaszolóaljzatra szabad csatlakoztatni.

A biztonság fokozása érdekében egy áramkörre nem szabad egy időben nagyon sok elektromos készüléket kötni.

4. Különösen óvatosan kell eljárni a készülék használatakor, ha a közelben gyerekek tartózkodnak. Nem szabad megengedni, hogy a gyerekek játszanak a készülékkel, sem pedig azt, hogy a berendezést nem ismerő személyek használják.

5. FIGYELMEZTETES: Jelen készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékelő vagy pszichikai képességeikben korlátozott személyek, vagy olyan valaki, aki nem ismeri a készüléket, nincs vele tapasztalata, feltéve, hogy ez a biztonságukért felelős személy felügyeletével történik, vagy kioktatták őket a készüléknek biztonságos használatára, és tudatában vannak a használatával járó veszélyeknek. A gyerekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezést ne tisztítsák és ne tartsák karban gyerekek, esetleg csak akkor, ha 8 évnél idősebbek, és ezt felügyelettel teszik.

6. Használat után húzza ki a dugaszt a hálózati dugaszolóaljzathoz úgy, hogy kézzel tartja a dugaszolóaljzatot. NE húzza a hálózati kábelnél fogva.

7. Ne merítse a kábelt, a dugaszt vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket az időjárás hatásainak (eső, napsütés stb.), és ne használja megnövekedett páratartalmú körülmények között (fürdőszoba, nedves kempingházak).

8. Időként ellenőrizze a hálózati kábel állapotát. Ha a hálózati kábel sérült, akkor a veszély megszüntetése érdekében azt erre specializált javítóműhelyben ki kell cseréltetni.

9. Ne használja a készüléket sérült hálózati kábellel, vagy ha azt leejtették, vagy bármilyen más módon megsérült, illetve rosszul működik. Ne javítsa önállóan a készüléket, mivel ez áramütés veszélyével jár. A sérült berendezést adja be megfelelő szervizbe ellenőrzésre vagy javításra. Bármilyen javítást kizárólag erre jogosult szerviz végezhet. A helytelenül végzett javítás komoly veszélyt jelenthet a használó számára.

10. A készüléket hideg, stabil, lapos felületre kell állítani, messze olyan konyhai készülékektől, amelyek felmelegedhetnek: pl. mikrosütőtől, gáztűzhelytől stb.

11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

12. A hálózati kábel nem lóghat az asztal szélén túl, vagy nem érhet forró felülethez.

13. Nem szabad felügyelet nélkül hagyni a bekapcsolt készüléket vagy tápegységet.

14. Plusz védelem érdekében ajánlott az elektromos áramkörbe 30 mA-t nem meghaladó névleges túláramra méretezett túláram-védőkapcsolót (RDC) kell beépíteni. Ezt villanyszerelőre kell bízni.



15. Ne használja a készüléket víz közelében pl.: zuhany alatt, kádban sem vízzel teli mosdókagyló fölött.

16. Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki a csatlakozót a konnektorból, mivel a víz közelsége kockázatot jelent akkor is, ha a készülék ki van kapcsolva.

17. Ne hagyja átnedvesedni a készüléket, sem a tápegységet. Abban az esetben, ha a készülék a vízbe esik, azonnal húzza ki a csatlakozót a konnektorból. Ne tegye a kezét a vízbe, ha a készülék csatlakoztatva van a hálózathoz. A készülék újbóli használata előtt ellenőriztetni kell képzett villanyszerelővel.

18. Ne érintse a készüléket sem a tápegységet nedves kézzel.

19. A termoventilátort sima stabil felületre állítsa.

20. A csatlakozó konnektorból történő kihúzása előtt mindig kapcsolja ki a termoventilátort és tekerje a minimum pozícióba a termosztát forgatógombját

21. Ne használja a termoventilátort magas levegő-páratartalmú helyiségekben – fürdőszobák, zuhanyzók, medencék stb. A nedvesség rövidzárlatot és a készülék meghibásodását okozhatja.

22. A működő termoventilátor legyen mindig felügyelet alatt és látótávolságban. A helyiségből – ahol a termoventilátor működik – kimenve, mindig kapcsolja ki azt. Ha a termoventilátor nem működik, mindig húzza ki a csatlakozót a konnektorból.

23. Ne kapcsolja a termoventilátort automatikus kikapcsoló berendezéshez, pl. hőmérséklet ellenőrző készülék vagy időkapcsoló.

24. gyúlékony anyagok pl. bútorok, ágynemű papír, ruházat, függönyök és ezekhez hasonlóak esetén tartson legalább egy méter távolságot a termoventilátortól.

25. Ne takarja le működés közben a készüléket, ne tegyen semmilyen tárgyat rá. Ne használja a készüléket ruhaszáritásra.

26. a tápkábel ne tegye a termoventilátor fölé, ne érintkezzen, vagy ne legyen forró felületek közelében. Ne állítsa a termoventilátort a konnektor alá.

27. A fűtőfelületek felmelegedhetnek 60 °C- nál magasabb hőmérsékletre. A termoventilátort állítsa olyan helyre ahol gyermekek és állatok nem férhetnek hozzá.

28. A készüléket ne telepítse és ne használja járműveken.

29. A készülék belsejében vannak olyan alkatrészek, melyek forrók lehetnek, vagy szikrázást okozhatnak. Ne kapcsolja be a termoventilátort olyan helyen, ahol használva vagy tárolva vannak olyan anyagok, mint benzin festékek vagy más gyúlékony anyagok.

30. Ne használja ezt a fűtőtestet fürdőkád, zuhanyzó vagy uszoda közvetlen közelében

31. Ne használja ezt a fűtőtestet, ha leesett

32. Ne használja, ha a fűtés károsodásának látható jelei vannak.

33. A fűtőtestet sík és stabil felületen használja, vagy rögzítse a falhoz, ha a gyártó előírja

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja ezt a fűtőtestet olyan kis helyiségekben, ahol vannak olyan emberek, akik önmagukban nem képesek elhagyni őket, hacsak nem biztosítják az állandó felügyeletet.

**FIGYELEM:** A tűzveszély csökkentése érdekében tartsa a textíliákat, függönyöket vagy más gyúlékony anyagokat legalább 1 m-re a fűtőberendezés kimenetétől.

#### ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT:

1. A csomagolás eltávolítása után győződjön meg arról, hogy a készülék jó állapotban van.

2. A csomagolóanyagok tartalmazhatnak műanyagot, szöveget stb., amelyek veszélyesek lehetnek, ezért nem szabad gyermekek kezébe kerülni.

3. Ezt az eszközt csak szilárd, vízszintes felületre szabad helyezni, és legalább 100 cm távolságra a falaktól vagy bármely más tárgytól. Ez egy módja annak, hogy optimalizálja a légáramlást, elkerülje a készülék sarkokba és kis helyekre való helyezését.

**VIGYÁZAT:** A BELÜL MECHANIKUS KAPCSOLÓ VAN BESZERELVE, A BELÜLÉS ELLENI VÉDELEMÉL. A KÉSZÜLÉK BELÜL LAZA ELEM HATÁSAT ADJA. A KÉSZÜLÉK DONTÉSE ESETÉN HALLHATJA, EZ NORMÁLIS. A KÉSZÜLÉK TELJESEN FUNKCIÓS.

**FIGYELMEZTETÉS:** Semmilyen módon ne takarja le és ne korlátozza a légáramlást a bemeneti vagy kipufogó rácsokhoz, mert a készülék túlmelegedhet és tűzveszélyessé válhat.

Termékleírás: fűtőventilátor AD 7746

1. Vezérlőpult
2. Levegő kivezető rács
3. Lakás
4. Levegő bemeneti rács
5. Főkapcsoló
6. Panelkapcsoló
7. Nagy fűtés bekapcsoló gomb
8. Időzítő gomb
9. Hőmérséklet-növelő gomb
10. Hőmérséklet-csökkentő gomb
11. Hőmérséklet / Idő digitális kijelző
12. Alacsony fűtési teljesítmény ikon
13. Időzítő ikon
14. Nagy fűtési teljesítmény ikon

## HASZNÁLAT

1. A tápkapcsoló (5) a készülék hátulján található. Győződjön meg róla, hogy a főkapcsoló (5) ki van kapcsolva, majd dugja be a dugót egy megfelelő konnektorba, és kapcsolja be a tápellátást a főkapcsoló (5) I állásba állításával. A készülék készenléti üzemmódban van.
  2. Nyomja meg a gombot (6) a kezelőpanelen (1), amely reagál az On érintésére, és a LED-kijelzőn (2) a „-” felirat látható, a készülék alacsony fűtési teljesítményrel fűj, és az ikon (12) világít. A készülék addig működik, amíg a kapcsoló (6) ismételt megnyomásával leállítja. Ezután a digitális képernyőn (11) 30 másodpercig visszaszámlálja, hogy lehűljön az alkatrészek belsejében, mielőtt az eszköz leállna és készenléti módba kapcsolna.
  3. Nyomja meg a nagy fűtési teljesítmény gombot (7), hogy meleg levegőt kapjon, a nagy fűtési teljesítmény ikonja (14) világít. Az alacsony fűtési teljesítményhez való visszatéréshez nyomja meg ismét a (7) gombot. Az alacsony fűtési teljesítmény 700 W, a nagy fűtési teljesítmény 1000 W.
  4. Nyomja meg többször az időzítő gombot (8), hogy beállítson egy időtartamot, amely után a készülék kikapcsol. Az időtartam 0 és 8 óra között van.
  5. A kívánt szobahőmérséklet beállításához nyomja meg a (9) gombot, hogy növelje, vagy nyomja meg a (8) gombot a csökkentéséhez. A hőmérsékleti tartomány 10 és 49 Celsius fok között van.
- Az automatikus szobahőmérséklet-szabályozó program az alábbi elvek szerint működik:
- a fűtés teljes teljesítménnyel működik, ha a helyiség hőmérséklete 4 Celsius fokkal alacsonyabb, mint a beállított hőmérséklet.
  - a fűtőberendezés kis teljesítményen működik, ha a helyiség hőmérséklete 0-2 Celsius fokkal alacsonyabb, mint a beállított hőmérséklet.
  - a fűtés kikapcsol, ha a helyiség hőmérséklete magasabb, mint a beállított hőmérséklet. A ventilátor 30 másodpercig működik, hogy belülről lehűljön az alkatrészek védelme érdekében, majd a ventilátor leáll, a készülék készenléti üzemmódba lép.
  - a fűtés újra bekapcsol, ha a helyiség hőmérséklete 2°C-kal a beállított hőmérséklet alá esik.
6. Nyomja meg a panelkapcsolót (6) a készülék kikapcsolásához, a készülék 30 másodpercig hűvös levegővel működik, majd készenléti üzemmódba kapcsol. Nyomja a bekapcsológombot (5) (a készülék hátulján) nulla állásba a készülék teljes kikapcsolásához.
  7. Készenléti állapotban a kijelző 10 perc elfeltével elsötétül, ha nincs művelet.

**FIGYELMEZTETÉS:** A fűtőtest még egy ideig forró marad, miután kikapcsolta, ezért óvatosan kezelje.

## BIZTONSÁGI VÉDELLEM

1. **TÚLMELEGEDÉS:** Ez a készülék biztonsági túlmelegedés elleni védelemmel van felszerelve. Ha túlmelegszik, győződjön meg arról, hogy a főkapcsoló (5) ki van kapcsolva, és kapcsolja ki a tápellátást. Húzza ki a készüléket, és hagyja hűlni 30 percig. Ha valami akadályozza a rácsokat (2 és 4), győződjön meg arról, hogy az objektumot eltávolította. 30 perc elfeltével kapcsolja be újra a készüléket a fent leírtak szerint. A hőlekapsolás automatikusan visszaáll, a fűtés a szokásos módon történik.
2. **BILLENTYŰ KAPCSOLO:**  
Ezt a készüléket egy biztonsági kapcsoló védi, amely automatikusan kikapcsolja a fűtést, ha a készülék felborul, vagy túl nagy szöglet zár be a vízszinteshez képest. Ez segít megelőzni a baleseteket, és a készülék visszaáll készenléti üzemmódba, ha visszaállítja függőlegesen, nyomja meg a vezérlőpult (1) gombjait (6) az eszköz alaphelyzetbe állításához.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Tisztítás előtt kapcsolja ki a főkapcsolót (5), húzza ki a készüléket, és hagyja kihűlni.
2. A túlmelegedés gyakori oka a por vagy szöszlerakódás a készülékben. Gondoskodjon arról, hogy ezeket a lerakódásokat rendszeresen eltávolítsa a készülék kihűzésével, és porszívózza ki a levegő bemeneti nyílásait (4) és levegőkimeneteit (2), ha vannak ilyenek.
3. Ne használjon súroló hatású tisztítószereket ezen a készüléken. Nedves (nem nedves) ruhával tisztítsa, csak forró, szappanos vízzel öblítse le.
4. Szezonális tároláshoz a készüléket száraz helyen, portól és napfénytől védett helyen tárolja.

## MŰSZAKI IDŐPONT:

Teljesítmény: 1000W

Tápellátás: 220-240V ~50Hz



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

## македонски

### УСЛОВИ НА БЕЗБЕДНОСТ. ВАЖНО УПАТСТВО ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРИ УПОТРЕБА ВЕ МОЛИМЕ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ И ЧУВАЈТЕ ГО ЗА ИДНИ ПОТСЕТУВАЊА.

Условите на гаранција се различни, ако уредот се користи за комерцијални цели.

1. Пред употреба на уредот внимателно прочитајте ги и секогаш следете ги следните упатства. Производителот не е одговорен за оштетувања кои произлегуваат од неправилна употреба на уредот.
2. Уредот треба да се употребува само внатре. Не употребувајте го уредот за било какви цели кои не се компатибилни со неговата примена.
3. Напонот е 220-240V, ~50Hz со заземјување. Од безбедносни причини не треба да се приклучуваат повеќе уреди на еден извор на електрична енергија.
4. Бидете внимателни кога го употребувате уредот во близина на деца. Не им дозволувајте на децата да си играат со

уредот. Не им дозволувајте на децата или луѓето кои не го познаваат уредот да го користат без надзор.

5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој уред може да се користи од страна на деца над 8 години и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности, или лица со недостаток на искуство и знаење, само доколку се под надзор на лице одговорно за нивната безбедност, или ако тие се обучени за безбедност при употреба на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговото работење. Децата не треба да си играат со уредот. Чистење и одржување на уредот не треба да се врши од страна на децата, освен ако тие се над 8 години и овие активности се вршат под надзор.

6. Откако ќе завршите со употреба на уредот, полека извадете го приклучникот од доводот на струја, притоа придржувајќи го штекерот со рака. Никогаш не влечете го кабелот!!!

7. Никогаш не ставајте го кабелот, приклучникот или целиот уред во вода. Никогаш не изложувајте го уредот на атмосферски услови, како директна сончева светлина или дожд, итн. Никогаш не употребувајте го уредот во влажни услови.

8. Повремено проверувајте ја состојбата на електричниот кабел. Доколку тој е оштетен, однесете го уредот на овластен сервис за замена на кабелот со цел да се избегнат опасни ситуации.

9. Никогаш не употребувајте го уредот со оштетен кабел или ако ви паднал или бил оштетен на било каков начин или ако не работи правилно. Не обидувајте се сами да го поправате дефектниот производ бидејќи тоа може да доведе до електричен шок. Секогаш носете го таквиот уред на овластен сервис на поправка. Поправките можат да ги извршуваат единствено професионални лица од овластен сервис, бидејќи неправилните поправки можат да предизвикаат опасни ситуации за корисникот.

10. Никогаш не ставајте го уредот на или во близина на загреани или врели површини или кујнски уреди како електрични или плински шпорети.

11. Никогаш не користете го уредот во близина на запалливи материјали.

12. Не оставајте го кабелот да виси преку работ на работната површина.

13. Никогаш не оставајте го без надзор уредот поврзан со довод на струја. Дури и кога е употребата прекината за кратко време, исклучете го од струја, извадете го кабелот од штекер.

14. За гарантитане на додатна заштита, препорача се инсталиране на електричен систем дополнителен уред за разли ен напон на струја (RCD) со номинална струја не повеќе од 30 mA. Со тоа прашање обратите на стручан електричар.



15. Не треба да се користи уредот во близина на вода, на пр.: под туш, во када или над лававо со вода.

16. Кога уредот е користен во капатило, по користењето треба да се извади кабелот од гнездото, бидејќи близината на вода претставува опасност, дури и тогаш кога уредот е исклучен.

17. Да не се наводенува уредот или полначот. Доколку уредот падне во вода, веднаш да се извади кабелот или да се исклучи уредот од електричното гнездо. Не смее да се ставаат рацете во вода, кога уредот е вклучен. Пред повторното користење, уредот мора да биде проверен од квалификуван електричар.

18. Не смее да се фаќа уредот или полначот со влажни раце.

19. Термовентилаторот треба да се постави на рамна, стабилна основа.

20. Пред да се исклучи термовентилаторот од гнездото, секогаш прво треба да се исклучи и да се врати термостатското тркало на минимална позиција.

21. Не треба да се користи термовентилаторот во простории со голема влажност на воздухот – капатила, тушови, базени итн. Влажноста може да предизвика оштетување на уредот.

22. Вклучениот термовентилатор треба постојано да биде набљудуван и во видлива близина. При излегување од просторијата каде истиот работи, треба да се исклучи. Доколку термовентилаторот не работи постојано, секогаш вади го кабелот од гнездото.
23. Не треба да се вклучува термовентилаторот до автоматски уред за исклучување, на пр. уреди за термична контрола или времени исклучувачи.
24. Лесно запаливи материјали, како мебел, постелнина, алишта, завеси итн. треба да се држат барем на еден метар одалеченост од термовентилаторот.
25. Не треба да се прекрива уредот додека работи, ниту да се ставаат други предмети на него. Да не се користи уредот за сушење алишта.
26. Кабелот за полнење да не се става под термовентилаторот и да не лежи во близина или допира неговите жешки површини. Да не се сместува термовентилаторот под електричното гнездо.
27. Грејните површини може да се загреваат до температура повисока од 60 °C. Децата и животните не треба да имаат пристап до термовентилаторот.
28. Уредот не смее да се инсталира или користи во возила.
29. Во внатрешноста на уредот се наоѓаат елементи кои може да бидат жешки или пак да предизвикуваат искрење. Да не се чува термовентилаторот во места каде се користат или чуваат материјали како бензин, фарби или други леснозапаливи материјали.

#### ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА:

1. Откако ќе го извадите пакувањето, проверете дали уредот е во добра состојба.
2. Материјалите за пакување може да содржат пластика, клинчи итн., кои може да бидат опасни и затоа не треба да се оставаат на дофат на деца.
3. Овој уред треба да се поставува само на цврста рамна површина и минимално растојание од 100 cm од сидови или други предмети. Тоа е начин да се оптимизира протокот на воздух, да се избегне поставување на уредот во агли и мали простори.

**ВНИМАНИЕ: ВНАТРЕ Е МЕХАНИЧКИ ПРЕКВАЧУВАЧ КАКО ЗАШТИТА ОД КРВ. ДАВА ЕФЕКТ НА ЛАБАВ ЕЛЕМЕНТ ВО ВНАТРЕШНОСТА НА УРЕДОТ. ВАС МОЖЕ ДА ГО СЛУШИ КОГА ГО НАКЛУВАТЕ УРЕДОТ, ОВА Е НОРМАЛНО. УРЕДОТ Е ЦЕЛОСНО ФУНКЦИОНАЛЕН.**

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не покривајте или ограничувајте го протокот на воздух кон влезните или издувните решетки на кој било начин бидејќи уредот може да се прегрее и да стане ризик од пожар.

Опис на производот: грејач на вентилатор AD7746

1. Контролна табла
2. Решетка за излез на воздух
3. Домување
4. Решетка за влез на воздух
5. Главен прекинувач за напојување
6. Прекинувач на панел
7. Копче за напојување со големо загревање
8. Копче за тајмер
9. Копче за зголемување на температурата
10. Копче за намалување на температурата
11. Дигитален дисплеј за температура / време
12. Икона за мала моќност на греене
13. Икона за тајмер
14. Икона за висока моќност за загревање

#### КОРИСТЕЊЕ

1. Прекинувачот за напојување (5) се наоѓа на задната страна на уредот. Проверете дали прекинувачот за напојување (5) е исклучен, потоа вметнете го приклучокот во соодветен штекер и вклучете го напојувањето со притискање на прекинувачот за напојување (5) во положба I. Уредот е во режим на подготвеност.
2. Притиснете го копчето (6) на контролната табла (1) што ќе реагира на вашиот допир, и LED дисплејот (2) покажува „—“, уредот дува слаба моќност за греене и иконата (12) свети. Уредот ќе работи се додека го запрете со повторно притискање на прекинувачот (6). Потоа, на дигиталниот екран (11) ќе се одбројува времето од 30 секунди за да се излади внатре во компонентите пред уредот да престане да работи и да се префрли во режим на подготвеност.
3. Притиснете го копчето за напојување со големо загревање (7) за да добиете топол воздух, иконата за висока моќност на греене (14) се осветлува нагоре. За да се вратите на мала моќност на греене, притиснете го копчето (7) повторно. Ниската грејна моќност е 700W, високата грејна моќност е 1000W.
4. Притискајте го копчето за тајмер (8) за повеќепати за да поставите период после кој уредот сам ќе се исклучи. Временскиот опсег е од 0 до 8 часа.
5. За да ја прилагодите потребната собна температура притиснете го копчето (9) за да ја зголемите или притиснете го копчето

(8) за да ја намалите. Температурниот опсег е од 10 до 49 Целзиусови степени.

Програмата за автоматска контрола на температурата во просторијата работи според следниве принципи:

- грејачот работи со целосна моќност кога собната температура е за 4 степени Целзиусови пониска од поставената температура.

- грејачот работи со мала моќност кога собната температура е помеѓу 0-2 Целзиусови степени пониска од поставената температура.

- грејачот се исклучува кога собната температура е повисока од поставената температура. Вентилаторот работи 30 секунди за да се излади внатре за да се заштитат компонентите, потоа запира вентилаторот, уредот влегува во режим на подготвеност.

- грејачот повторно се вклучува кога собната температура ќе падне за 2°C под зададената температура.

6. Притиснете го прекинувачот на панелот (6) за да го исклучите уредот. Притиснете го прекинувачот за напојување (5) (на задната страна на уредот) на нулта позиција за целосно да го исклучите уредот.

7. Во режим на подготвеност, дисплејот се празни по 10 минути, ако нема операција.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Грејачот ќе остане жешок некое време откако ќе се исклучи, затоа ракувајте внимателно.

#### БЕЗБЕДНОСТ ЗАШТИТА

1. **ЗАШТИТА ОД ПРЕГРЕЕЊЕ:** Овој уред е опремен со безбедносен уред за заштита од прегревање. Ако дојде до прегревање, проверете дали прекинувачот за напојување (5) е исклучен и исклучете го напојувањето. Исклучете го уредот од струја и оставете го да се излади 30 минути. Ако нешто ги попречува решетките (2 и 4), проверете дали предметот е отстранет. Откако ќе поминат 30 минути, вклучете го уредот повторно како што е опишано погоре. Термичкиот исклучок автоматски ќе се ресетира, загревајќи како и обично.

#### 2. ПРЕКУЧУВАЧ ЗА ПРЕВРЕД:

Овој уред е заштитен со безбедносен прекинувач кој автоматски го исклучува греењето кога уредот ќе падне или е под преголем агол од хоризонталата. Ова помага да ги спречат несреќи, а уредот ќе се врати во режим на подготвеност кога ќе се врати исправено, притиснете ги копчињата (6) на контролната табла (1) за да го ресетирасте уредот.

#### ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

1. Пред чистење, исклучете го главниот прекинувач за напојување (5), исклучете го уредот и оставете го уредот да се излади.

2. Честа причина за прегревање е таложење на прашина или пената во апаратот. Погрижете се овие наслаги да се отстрануваат редовно со исклучување на уредот и влезовите за воздух за чистење со правосмукалка (4) и излезите за воздух (2), каде што се достапни.

3. Не користете абразивни производи за чистење на овој уред. Чистете со влажна крпа (не влажна) исплакнете само во топла вода со сапуница.

4. За сезонско складирање, поставете го уредот на суво место, заштитено од прашина и сончева светлина.

#### ТЕХНИЧКИ ДАТУМ:

Моќност: 1000 W

Напојување: 220-240V ~50Hz



Се грижаме за природната средина. Картонските паковки молиме да се наменат за рециклирање. Полиетиленовите кеси (PE) да се фрлат во контејнер за пластика. Искористениот уред треба да се предаде во соодветниот складирачки пункт, бидејќи небезбедните состојки кои се наоѓаат во уредот можат да бидат загрозување за средината.

Електричниот уред треба да се предаде на начин кој ќе оневозможи негова повторна употреба и искористување.

Доколку во уредот има батерии, треба да се извадат и посебно да се предадат во складирачкиот пункт.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Πριν από τη χρήση της συσκευής πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσεως και να τις ακολουθήσετε. Ο παραγωγός δεν ευθύνεται για ενδεχόμενες ζημιές που οφείλονται σε μη ενδεδειγμένη χρήση ή σε λάθος χειρισμό της συσκευής.


2. Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση. Απαγορεύεται η χρήση της για άλλους σκοπούς, για τους οποίους δεν προορίζεται.

3. Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί μόνο με πρίζα 220-240V ~50Hz. Για την μεγαλύτερη ασφάλειά σας δεν πρέπει να συνδέετε στον ίδιο κύκλωμα ρεύματος πολλές ηλεκτρικές συσκευές.

4. Πρέπει να προσέχετε ιδιαίτερος κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής όταν δίπλα βρίσκονται παιδιά. Δεν επιτρέπεται τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Δεν επιτρέπεται η χρήση της συσκευής από παιδιά ή άτομα που δεν έχουν ενημερωθεί σχετικά με το χειρισμό της.

5. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες ικανότητες κινητικές, αισθητικές και νοητικές είτε από άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή δεν έχουν ενημερωθεί σχετικά με το χειρισμό της συσκευής, εκτός αν γίνεται αυτό υπό την εποπτεία ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλεια τους και σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσεως.

6. Πάντα μετά τη χρήση αποσυνδέσετε το ρευματολήπτη από το δίκτυο παροχής ρεύματος, κρατώντας την πρίζα. ΜΗΝ τραβήξετε το καλώδιο σύνδεσης.

7. Μην βάζετε το καλώδιο, το ρευματολήπτη και ολόκληρη τη συσκευή στο νερό ή άλλο υγρό. Προστατεύετε τη συσκευή από δυσμενείς καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο, κ.ά.). Μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες αυξημένης υγρασίας (μπάνιο, κάμπινγκ).
8. Τακτικά πρέπει να ελέγχετε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί με ειδικό καλώδιο από την ειδική υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.
9. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή με ελαττωματικό καλώδιο τροφοδοσίας είτε με καλώδιο που έχει πέσει ή έχει υποστεί οποιαδήποτε άλλη ζημιά είτε δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Την ελαττωματική συσκευή πρέπει να την ελέγξει ή να την επισκευάσει η κατάλληλη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. Οι επισκευές μπορούν να γίνουν μόνο από εξουσιοδοτημένες υπηρεσίες εξυπηρέτησης πελατών. Η λανθασμένη επισκευή μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο για τους χρήστες. κίνδυνο για τους χρήστες.
10. "Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε κρύα σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από εστίες ζέστης όπως ηλεκτρική κουζίνα, μπρίκι, κ.ά."
11. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή πλάι σε εύφλεκτα υλικά.
12. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να κρέμεται από το τραπέζι ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.
13. Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη με το δίκτυο παροχής ρεύματος χωρίς επίβλεψη.
14. Με σκοπό να διασφαλίσετε πρόσθετη προστασία προτείνεται να εγκαταστήσετε μέσα στο ηλεκτρικό κύκλωμα τη διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD) με το ονομαστικό ρεύμα που δεν υπερβαίνει 30 mA. Με σκοπό να το κάνετε πρέπει να καλέσετε τον ειδικό ηλεκτρικό.
-  15. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό, για παράδειγμα: στο ντους, στην μπανιέρα ή πάνω από το νεροχύτη γεμάτο με νερό.
16. Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται στο μπάνιο, μετά τη χρήση, αφαιρέστε το φως από την πρίζα, καθώς η εγγύτητα του νερού, μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο, ακόμη και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
17. Μην αφήνετε τη συσκευή ή το τροφοδοτικό να βραχούν. Αν η συσκευή πέσει σε νερό, τραβήξτε αμέσως το βύσμα ή το τροφοδοτικό από την πρίζα. Μην βάζετε το χέρι σας μέσα στο νερό, όταν η μονάδα είναι ενεργοποιημένη. Σε περίπτωση που βραχεί, πριν από την επαναχρησιμοποίησή της, η συσκευή πρέπει να ελέγχεται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. επαναχρησιμοποίηση της, η συσκευή πρέπει να ελέγχεται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
18. Να μην κρατάτε τη συσκευή ή το τροφοδοτικό με βρεγμένα χέρια. 18. Να μην κρατάτε τη συσκευή ή το τροφοδοτικό με βρεγμένα χέρια.
19. Το αερόθερμο θα πρέπει να τοποθετείται αποκλειστικά και μόνο σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια
20. Πριν από την αφαίρεση του φως από την πρίζα, πάντα να απενεργοποιείτε το αερόθερμο και γυρίζετε το διακόπτη του θερμοστάτη στην ελάχιστη θέση.
21. Μην χρησιμοποιείτε το αερόθερμο σε χώρους με υψηλή υγρασία - μπάνια, ντουζιέρες, πισίνες κλπ. Η υγρασία μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα ή δυσλειτουργία.
22. Όταν το αερόθερμο λειτουργεί όλη την ώρα, πρέπει ανά πάσα στιγμή να βρίσκεται υπό εποπτεία και σε μέρος όπου να φαίνεται. Βγαίνοντας από το δωμάτιο όπου το αερόθερμο λειτουργεί, πάντα να το απενεργοποιήσετε. Εάν η το αερόθερμο δεν λειτουργεί όλη την ώρα, αποσυνδέσετε το από την πρίζα.
23. Μην συνδέετε το αερόθερμο με συστήματα αυτόματης διακοπής, για παράδειγμα μηχανισμό θερμικού ελέγχου ή χρονοδιακόπτη.
24. Κρατήστε απόσταση τουλάχιστον ενός μέτρου από το αερόθερμο εύφλεκτα υλικά,

όπως έπιπλα, σεντόνια, χαρτιά, ρούχα, κουρτίνες κλπ .

25. Μην καλύπτετε τη συσκευή κατά τη λειτουργία της, ούτε να τοποθετείτε πάνω της αντικείμενα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για το στέγνωμα των ρούχων.

26. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να τοποθετηθεί πάνω από το αερόθερμο, δεν θα πρέπει να αγγίζει ή να είναι κοντά στις θερμές επιφάνειες του. Μην τοποθετείτε το αερόθερμο κάτω από την πρίζα.

27. Η επιφάνεια θέρμανσης δεν μπορεί να θερμανθεί σε θερμοκρασία υψηλότερη από 60 ° C. Το αερόθερμο θα πρέπει να βρίσκεται σε ένα μέρος όπου τα παιδιά και τα ζώα δεν έχουν πρόσβαση σε αυτό.

28. Μην εγκαταστήσετε τη συσκευή σε οχήματα ούτε να τη χρησιμοποιείτε σε αυτά.

29. Στο εσωτερικό της συσκευής υπάρχουν εξαρτήματα που μπορεί να είναι ζεστά ή να προκαλέσουν σπινθήρες. Μην ανάβετε το αερόθερμο σε χώρους όπου χρησιμοποιούνται ή αποθηκεύονται υλικά όπως βενζίνη, χρώματα ή άλλες εύφλεκτες ουσίες.

30. Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θερμάστρα σε άμεση γειτνίαση με μπανιέρα, ντους ή πισίνα

31. Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θερμάστρα εάν έχει πέσει

32. Μην το χρησιμοποιείτε εάν υπάρχουν ορατά σημάδια βλάβης στο θερμαντήρα.

33. Χρησιμοποιήστε τη θερμάστρα σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια ή συνδέστε την στον τοίχο, εάν προβλέπεται από τον κατασκευαστή

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θερμάστρα σε μικρά δωμάτια όπου υπάρχουν άτομα που δεν μπορούν να τα αφήσουν μόνα τους, εκτός εάν εξασφαλίζεται συνεχής επίβλεψη.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, φυλάξτε τα υφάσματα, τις κουρτίνες ή άλλα εύφλεκτα υλικά σε απόσταση τουλάχιστον 1 m από την έξοδο του θερμαντήρα.

**ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ:**

1. Αφού αφαιρέσετε τη συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σε καλή κατάσταση.

2. Τα υλικά συσκευασίας μπορεί να περιέχουν πλαστικό, καρφία κ.λπ., τα οποία μπορεί να είναι επικίνδυνα και επομένως δεν πρέπει να τα αφήνουν κοντά στα παιδιά.

3. Αυτή η συσκευή πρέπει να τοποθετείται μόνο σε σταθερή επίπεδη επιφάνεια και σε απόσταση τουλάχιστον 100 cm από τοίχους ή άλλα αντικείμενα. Είναι ένας τρόπος βελτιστοποίησης της ροής του αέρα, αποφυγή τοποθέτησης της συσκευής σε γωνίες και μικρούς χώρους.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΩΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΕΝΑΝΤΙ ΑΠΟ ΑΝΩΤΡΟΦΟ. ΔΙΝΕΙ ΤΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΧΑΛΑΡΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ ΜΕΣΑ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΚΟΥΣΤΕ ΑΠΟ ΕΣΑΣ ΟΤΑΝ ΓΕΡΝΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ, ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΦΥΣΙΚΟ. Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΙΝΑΙ ΠΛΗΡΩΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΗ.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην καλύπτετε ή περιορίζετε τη ροή του αέρα στις γρίλιες εισόδου ή εξαγωγής με κανέναν τρόπο καθώς η συσκευή μπορεί να υπερθερμανθεί και να αποτελέσει κίνδυνο πυρκαγιάς.

Περιγραφή προϊόντος: αερόθερμο AD7746

1. Πίνακας ελέγχου
2. Πλέγμα εξόδου αέρα
3. Στέγαση
4. Πλέγμα εισαγωγής αέρα
5. Κύριος διακόπτης τροφοδοσίας
6. Διακόπτης πίνακα
7. Κουμπί τροφοδοσίας υψηλής θέρμανσης
8. Κουμπί χρονοδιακόπτη
9. Κουμπί αύξησης θερμοκρασίας
10. Κουμπί μείωσης θερμοκρασίας
11. Ψηφιακή ένδειξη θερμοκρασίας / ώρας
12. Εικονίδιο χαμηλής ισχύος θέρμανσης
13. Εικονίδιο χρονοδιακόπτη
14. Εικονίδιο υψηλής ισχύος θέρμανσης

**ΧΡΗΣΗ**

1. Ο διακόπτης λειτουργίας (5) βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας (5) είναι απενεργοποιημένος και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το φως σε μια κατάλληλη πρίζα και ανοίξτε την παροχή ρεύματος πατώντας το διακόπτη λειτουργίας (5) στη θέση I. Η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.

2. Πατήστε το κουμπί (6) στον πίνακα ελέγχου (1) που θα ανταποκριθεί στο άγγιγμά σας και η οθόνη LED (2) εμφανίζει "—", η συσκευή έχει χαμηλή ισχύ θέρμανσης και το εικονίδιο (12) είναι αναμμένο. Η συσκευή θα λειτουργεί αρκεί να τη σταματήσετε πατώντας ξανά το

διακόπτη (6). Στη συνέχεια, στην ψηφιακή οθόνη (11) θα μετρήσει αντίστροφα το χρόνο των 30 δευτερολέπτων για να κρυώσει μέσα στα εξαρτήματα πριν η συσκευή σταματήσει να λειτουργεί και μεταβεί σε κατάσταση αναμονής.

3. Πατήστε το κουμπί προεξόδοις υψηλής θερμοκρασίας (7) για ροή ζεστού αέρα, το εικονίδιο υψηλής ισχύος θέρμανσης (14) ανάβει. Για να επιστρέψετε σε χαμηλή ισχύ θέρμανσης, πατήστε ξανά το κουμπί (7). Η χαμηλή ισχύος θέρμανσης είναι 700W, η υψηλή ισχύος θέρμανσης είναι 1000W.

4. Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί χρονοδιακόπτη (8) για να ορίσετε μια περίοδο μετά την οποία η συσκευή θα απενεργοποιηθεί. Το χρονικό εύρος είναι από 0 έως 8 ώρες.

5. Για να ρυθμίσετε την απαιτούμενη θερμοκρασία δωματίου, πατήστε το κουμπί (9) για να την αυξήσετε ή πατήστε το κουμπί (8) για να τη μειώσετε. Η θερμοκρασία κυμαίνεται από 10 έως 49 βαθμούς Κελσίου.

Το αυτόματο πρόγραμμα ελέγχου θερμοκρασίας δωματίου λειτουργεί σύμφωνα με τις παρακάτω αρχές:

- ο θερμοαντήρας λειτουργεί με πλήρη ισχύ όταν η θερμοκρασία δωματίου είναι 4 βαθμούς Κελσίου χαμηλότερη από τη θερμοκρασία ρύθμισης.

- ο θερμοαντήρας λειτουργεί με χαμηλή ισχύ όταν η θερμοκρασία δωματίου είναι μεταξύ 0-2 βαθμών Κελσίου χαμηλότερη από τη θερμοκρασία ρύθμισης.

- ο θερμοαντήρας απενεργοποιείται όταν η θερμοκρασία δωματίου είναι υψηλότερη από τη ρυθμισμένη θερμοκρασία. Ο ανεμιστήρας λειτουργεί 30 δευτερόλεπτα για να κρυώσει το εσωτερικό για να προστατεύσει τα εξαρτήματα, μετά σταματά τον ανεμιστήρα, η συσκευή μπαίνει σε κατάσταση αναμονής.

- ο θερμοαντήρας ανάβει ξανά όταν η θερμοκρασία δωματίου πέσει 2°C κάτω από τη θερμοκρασία ρύθμισης.

6. Πατήστε το διακόπτη του πίνακα (6) για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, η συσκευή θα συνεχίσει να λειτουργεί για 30 δευτερόλεπτα δροσερή ροή αέρα και στη συνέχεια θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής. Πατήστε το διακόπτη λειτουργίας (5) (στο πίσω μέρος της συσκευής) στη θέση μηδέν για να απενεργοποιήσετε εντελώς τη συσκευή.

7. Σε κατάσταση αναμονής, η οθόνη σβήνει μετά από 10 λεπτά, εάν δεν λειτουργήσει.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ο θερμοαντήρας θα παραμείνει ζεστός για κάποιο χρονικό διάστημα μετά την απενεργοποίησή του, γι' αυτό χειριστείτε με προσοχή.

#### ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. **ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗΣ:** Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με συσκευή προστασίας από υπερθέρμανση. Εάν συμβεί υπερθέρμανση, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας (5) είναι απενεργοποιημένος και απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος. Αποσυνδέστε τη συσκευή και αφήστε τη να κρυώσει για 30 λεπτά. Εάν κάτι εμποδίζει τα πλέγματα (2 και 4), βεβαιωθείτε ότι το αντικείμενο έχει αφαιρεθεί. Αφού περάσουν 30 λεπτά, ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή όπως περιγράφεται παραπάνω. Η θερμική διακοπή θα επανέλθει αυτόματα, θερμαίνοντας κανονικά.

#### 2. ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ:

Αυτή η συσκευή προστατεύεται με διακόπτη ασφαλείας που απενεργοποιεί αυτόματα τη θέρμανση όταν η συσκευή πέσει ή βρίσκεται σε υπερβολική γωνία από την οριζόντια. Αυτό βοηθά στην αποφυγή ατυχημάτων και η συσκευή θα επιστρέψει σε κατάσταση αναμονής όταν τοποθετηθεί ξανά σε όρθια θέση, πατήστε τα κουμπιά (6) στον πίνακα ελέγχου (1) για να επαναφέρετε τη συσκευή.

#### ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Πριν καθαρίσετε, απενεργοποιήστε τον κεντρικό διακόπτη λειτουργίας (5), αποσυνδέστε τη συσκευή και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει.

2. Μια κοινή αιτία υπερθέρμανσης είναι οι επικαθίσεις σκόνης ή χνούδι στη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι αυτές οι εναποθέσεις αφαιρούνται τακτικά αποσυνδέοντας τη συσκευή και τις εισόδους αέρα (4) και τις εξόδους αέρα (2) της ηλεκτρικής σκούπας, όπου υπάρχουν.

3. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα καθαρισμού σε αυτή τη συσκευή. Καθαρίστε με ένα υγρό πανί (όχι βρεγμένο) ξεπλυμένο μόνο με ζεστό σαπουνόνερο.

4. Για επιχοική αποθήκευση, τοποθετήστε τη συσκευή σε στεγνό μέρος, προστατευμένο από τη σκόνη και το ηλιακό φως.

#### ΤΕΧΝΙΚΗ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ:

Ισχύς: 1000W

Τροφοδοσία: 220-240V ~50Hz



Προστασία του περιβάλλοντος Η χάρτινη συσκευασία παρακαλούμε να παραδοθεί για ανακύκλωση.

Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο να τις πετάτε σε κατάλληλα δοχεία.

Τις παλιές συσκευές πρέπει να αποσύρετε με κατάλληλες διαδικασίες συγκέντρωσης αποβλήτων, διότι επικίνδυνα συστατικά της συσκευής

## ČESKY

**BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY. DŮLEŽITÉ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE POUŽITÍ A PROVOZU VÝROBKU. PODMÍNKY SI PROSÍM PŘEČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.**

Záruční podmínky neplatí, pokud je přístroj použit pro komerční účely nebo v rozporu s nvodem. Přístroj je určen pouze pro použití v domácnosti.

1. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte návod a vždy postupujte v souladu s uvedenými pokyny. Výrobce ani distributor není odpovědný za případné škody vzniklé v důsledku neodborné manipulace nebo použití v rozporu s nvodem.

2. Výrobek lze použít pouze v interiéru. Nepoužívejte tento výrobek pro jakýkoli účel, pro který není určen.

3. Pro napájení výrobku použijte připojení na napětí 220-240V ~50Hz. Z bezpečnostních důvodů není vhodné pro připojení více zařízení k jedné zásuvce.

4. Prosím, buďte opatrní při používání výrobku jsou-li v blízkosti dětí. Nedovolte dětem hrát si s výrobkem. Nikdy nenechávejte výrobek bez dohledu pohybují-li se u něj děti nebo lidé, kteří nevědí, jak výrobek používat.

5. **UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek mohou obsluhovat děti od 8 let věku a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby bez zkušeností a znalostí výrobku pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost a zdraví. Nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání výrobku, jsou si vědomi nebezpečí, chápou způsob použití výrobku a jejich smyslové schopnosti jsou dostatečné pro pochopení i bezpečné používání výrobku. Čištění a údržba výrobku nesmí provádět děti. Děti od 8 let mohou čištění provádět pouze pod dohledem dospělé osoby, která je mentálně i fyzicky způsobilá na dítě dohlížet.

6. Po ukončení použití tohoto výrobku jej nejprve vypněte je-li opatřen vypínačem, pak vždy opatrně vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Přitom přidržujte zásuvku volnou rukou. Nikdy netahejte pouze za přívodní kabel!

7. Nikdy nenechávejte výrobek připojen ke zdroji napájení bez dozoru. Dokonce i tehdy, je-li přerušena dodávka napětí byť i jen na krátkou dobu.

8. Nikdy nedávejte, neponořujte napájecí kabel, zástrčku nebo celý výrobek do vody. Nevystavujte výrobek atmosférickými extrémními podmínkám. Jako je přímé sluneční záření, dešť, sníh apod.. Nikdy nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí.

9. Nikdy nepoužívejte výrobek s poškozeným síťovým kabelem, nebo pokud výrobek upadl z výšky a předpokládáte, že je poškozen nebo pokud nefunguje správně. Opravu vždy svěřte odbornému autorizovanému servisu, abyste předešli úrazu elektrickým proudem. Poškozený výrobek vždy ihned vypněte. Provedení neodborné opravy může vést k úrazu uživatele a zániku záruky pro postup uživatele v rozporu s bezpečnostními pokyny.

10. Nikdy nepokládejte výrobek na nebo do blízkosti horkých povrchů nebo do kuchyňských spotřebičů, jako jsou elektrické nebo plynové trouby. Nikdy výrobek při provozu nezakryvejte, nic na něj nestavte

11. Nikdy nepoužívejte výrobek v blízkosti hořlavín.

12. Nenechávejte kabel viset doů přes okraje podložky na které je výrobek položen.

13. Po ukončení použití tohoto výrobku jej nejprve vypněte je-li opatřen vypínačem, pak vždy opatrně vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Přitom přidržujte zásuvku volnou rukou. Nikdy netahejte pouze za přívodní kabel!

14. Pro zajištění dodatečné ochrany je vhodné nainstalovat v elektrickém obvodu proudový chránič (RCD) o jmenovitém proudu nepřekračujícím 30 mA. V tomto ohledu se, prosím, obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.

15. Zařízení nepoužívejte v blízkosti vody, tzn. ve sprše, ve vaně nebo nad umývadlem s vodou.

16. Pokud zařízení používáte v koupelně, po vypnutí ho odpojte ze zásuvky a odložte, protože jeho umístění v blízkosti vody způsobuje ohrožení zdraví, i když je zařízení vypnuté.

17. Zařízení ani napáječ nesmí přijít do kontaktu s vodou. V případě, že zařízení spadne do vody, okamžitě ho odpojte ze zásuvky. Nevkládejte ruce do vody, pokud je zařízení zapnuté. Před opětovným použitím dejte zařízení ke kontrole kvalifikovanému odborníkovi.

18. Nemanipulujte se zařízením, pokud máte mokré ruce.

19. Termoventilátor postavte vždy na vodorovném, stabilním povrchu.

20. Před vytažením zástrčky ze zásuvky termoventilátor vypněte a otočný knoflík termostatu přetočte do pozice minimum.

21. Termoventilátor nepoužívejte v místnostech s vysokou vlhkostí vzduchu – koupelny, sprchy, bezény apod. Vysoká vlhkost může způsobit zkrat a poškodit zařízení.

22. Zapnutý termoventilátor musí být vždy pod dozorem a v dohledu zraku. Pokud odcházíte z místnosti, ve které termoventilátor pracuje, vždy ho vypněte. Pokud

termoventilátor není zapnutý, vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

23. Termoventilátor nepřipojujte k automatickému vypínacímu zařízení, např. zařízení tepelné kontroly nebo časového vypínače.

24. Lehce hořlavé materiály, např. nabytek, povlečení, papír, oblečení, záclony, závěsy atd., umísťujte ve vzdálenosti alespoň jednoho metru od termoventilátoru.

25. Pokud je ventilátor zapnutý, ničím ho nepřikrývejte ani na něj nepokládejte žádné věci. Zařízení nepoužívejte k sušení oblečení.

26. Napájecí kabel nemůže být veveden nad termoventilátorem a také se nemůže dotýkat nebo ležet poblíž horké plochy. Termoventilátor nestavte v bezprostřední blízkosti zásuvky.

27. Povrch termoventilátoru se může nahřát na vysokou teplotu, více než 60 °C. V bezprostřední blízkosti termoventilátoru buďte zvlášť opatrní, zabraňte k němu přístup dětem a domácím zvířatům.

28. Zařízení neinstalujte ani nepoužívejte ve vozidlech.

29. Uvnitř zařízení se nacházejí části, které mohou být nahřáté nebo způsobit zkrat.

Termoventilátor nezapínejte v místech, kde se používají nebo uskladňují materiály typu nafta, benzin, barvy, laky a jiné lehce hořlavé látky.

30. Nepoužívejte tento ohřívač v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu

31. Nepoužívejte tento ohřívač, pokud spadl

32. Nepoužívejte, pokud jsou na ohřívači viditelné známky poškození.

33. Ohřívač používejte na rovném a stabilním povrchu nebo jej připevněte ke stěně, pokud to stanoví výrobce

**VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte tento ohřívač v malých místnostech, kde jsou lidé, kteří je nemohou opustit sami, pokud není zajištěn stálý dohled.

**VAROVÁNÍ:** Abyste snížili riziko požáru, udržujte textilie, záclony nebo jiné hořlavé materiály alespoň 1 m od výstupu vzduchu z ohřívače.

#### PŘED PRVNÍM POUŽITÍM:

1. Po odstranění obalu se ujistěte, že je zařízení v dobrém stavu.

2. Obalové materiály mohou obsahovat plasty, hřebíky atd., které mohou být nebezpečné, a proto by neměly být ponechány v dosahu dětí.

3. Toto zařízení by mělo být umístěno pouze na pevném rovném povrchu a ve vzdálenosti minimálně 100 cm od stěn nebo jiných předmětů. Je to způsob, jak optimalizovat proudění vzduchu, vyhnout se umístění zařízení v rozích a malých prostorech.

**POZOR: UVNITŘ JE NAINSTALOVÁN MECHANICKÝ VYPÍNAČ JAKO OCHRANA PROTI PŘEKROČENÍ. DÁVÁ TO EFEKT VOLNĚJŠÍHO PRVKU UVNITŘ ZAŘÍZENÍ. PŘI NAKLONĚNÍ ZAŘÍZENÍ TO MŮŽETE SLÝŠET, TO JE NORMÁLNÍ. ZAŘÍZENÍ JE PLNĚ FUNKČNÍ.**

**VAROVÁNÍ:** Žádným způsobem nezakrývejte ani neomezujte proudění vzduchu do vstupní nebo výfukové mřížky, protože by se zařízení mohlo přehřát a mohlo by dojít k požáru.

Popis produktu: ohřívač ventilátoru AD7746

1. Ovládací panel
2. Mřížka pro výstup vzduchu
3. Bydlení
4. Mřížka pro přívod vzduchu
5. Hlavní vypínač
6. Vypínač na panelu
7. Tlačítko vysokého výkonu ohřevu
8. Tlačítko časovače
9. Tlačítko zvýšení teploty
10. Tlačítko snížení teploty
11. Digitální displej teploty / času
12. Ikona nízkého topného výkonu
13. Ikona časovače
14. Ikona vysokého topného výkonu

#### POUŽÍVÁNÍ

1. Vypínač (5) se nachází na zadní straně zařízení. Ujistěte se, že je hlavní vypínač (5) vypnutý, potom zasuňte zástrčku do vhodné elektrické zásuvky a zapněte napájení stisknutím vypínače (5) do polohy I. Zařízení je v pohotovostním režimu.

2. Stiskněte tlačítko (6) na ovládacím panelu (1), které bude reagovat na váš dotek, a na LED displeji (2) se zobrazí „—“, zařízení fouká nízký topný výkon a ikona (12) se rozsvítí. Zařízení bude fungovat tak dlouho, dokud jej zastavíte opětovným stisknutím spínače (6). Poté na digitální obrazovce (11) bude odpočítávat čas 30 sekund na ochlazení uvnitř součástí, než zařízení přestane fungovat a přejde do pohotovostního režimu.

3. Stisknutím tlačítka vysokého výkonu ohřevu (7) získáte proudění horkého vzduchu, ikona vysokého výkonu ohřevu (14) se rozsvítí. Pro návrat k nízkému topnému výkonu stiskněte znovu tlačítko (7). Nízký topný výkon je 700W, vysoký topný výkon je 1000W.
  4. Opakovaným stisknutím tlačítka časovače (8) nastavte dobu, po které se zařízení vypne. Casový rozsah je od 0 do 8 hodin.
  5. Chcete-li upravit požadovanou pokojovou teplotu, stiskněte tlačítko (9) pro její zvýšení nebo stiskněte tlačítko (8) pro její snížení. Teplotní rozsah je od 10 do 49 stupňů Celsia.
- Program automatického řízení teploty v místnosti funguje podle níže uvedených principů:
- ohřivač pracuje na plný výkon, když je pokojová teplota o 4 stupně Celsia nižší než nastavená teplota.
  - ohřivač pracuje na nízký výkon, když je pokojová teplota o 0-2 stupně Celsia nižší než nastavená teplota.
  - ohřivač se vypne, když je pokojová teplota vyšší než nastavená teplota. Ventilátor pracuje 30 sekund, aby se vnitřek ochladil, aby chránil součásti, poté se ventilátor zastaví a zařízení přejde do pohotovostního režimu.
  - ohřivač se znovu zapne, když teplota v místnosti klesne o 2°C pod nastavenou teplotu.
6. Stisknutím spínače na panelu (6) vypnete zařízení, zařízení bude pokračovat v provozu 30 sekund proudění studeného vzduchu a poté se přepne do pohotovostního režimu. Chcete-li zařízení úplně vypnout, stiskněte hlavní vypínač (5) (na zadní straně zařízení) do nulové polohy.
  7. V pohotovostním režimu displej po 10 minutách zhasne, pokud neprovedete žádnou operaci.

**VAROVÁNÍ:** Ohřivač zůstane po vypnutí ještě nějakou dobu horký, proto s ním zacházejte opatrně.

## BEZPEČNOSTNÍ OCHRANA

1. **OCHRANA PROTI PŘEHŘÁTÍ:** Toto zařízení je vybaveno bezpečnostní ochranou proti přehřátí. Pokud dojde k přehřátí, ujistěte se, že je vypínač (5) vypnutý a vypněte napájení. Odpojte zařízení a nechte jej 30 minut vychladnout. Pokud něco překáží mřížkám (2 a 4), ujistěte se, že je předmět odstraněn. Po uplynutí 30 minut zařízení znovu zapnete, jak je popsáno výše. Tepelná pojistka se automaticky resetuje a zahřívá jako obvykle.
2. **PREPÍNAČ PŘEKLÁPENÍ:**  
Toto zařízení je chráněno bezpečnostním spínačem, který automaticky vypne ohřev, když se zařízení převrhne nebo je v nadměrném úhlu od horizontály. To pomáhá předcházet nehodám a zařízení se vrátí do pohotovostního režimu, když jej vrátíte zpět do vzpřímené polohy. Stisknutím tlačítka (6) na ovládacím panelu (1) resetujete zařízení.

## VYMAZÁNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním vypněte hlavní vypínač (5), odpojte zařízení a nechte zařízení vychladnout.
2. Častou příčinou přehřátí jsou usazeniny prachu nebo vláken ve spotřebiči. Zajistěte, aby byly tyto usazeniny pravidelně odstraňovány odpojením zařízení a vysáváním přívodu vzduchu (4) a výstupu vzduchu (2), pokud jsou k dispozici.
3. Na toto zařízení nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky. Čistěte vlhkým hadříkem (ne mokrým) opláchnutým pouze v horké mýdlové vodě.
4. Pro sezónní skladování umístěte přístroj na suché místo, chráněné před prachem a slunečním zářením.

## TECHNICKÉ DATUM:

Výkon: 1000W

Napájení: 220-240V ~50Hz



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylenové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!

## NEDERLANDS

**VEILIGHEID CONDITIES. BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR DE VEILIGHEID VAN GEBRUIK. LEES DIT ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR HET VOOR LATER GEBRUIK.**  
De garantievoorwaarden zijn verschillend, als het apparaat wordt gebruikt voor commerciële doeleinden.

1. Voordat u het product gebruikt, lees aandachtig en voldoe altijd aan de volgende instructies. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor eventuele schade als gevolg van verkeerd gebruik.
2. Het product is alleen voor binnenshuis gebruik. Gebruik het product niet voor een doel dat niet verenigbaar is met de toepassing ervan.
3. De toepasselijke voltage is 220-240V ~ 50Hz. Om veiligheidsredenen is het niet wenselijk om meerdere apparaten aan te sluiten op een stopcontact.
4. Wees voorzichtig bij het gebruik rond kinderen. Laat de kinderen niet spelen met het product. Laat kinderen of mensen die niet weten hoe het apparaat werkt er niet mee bezig zonder toezicht.
5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als ze werden geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zijn zich bewust van de gevaren in verband met de werking ervan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het

apparaat mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten moeten worden uitgevoerd onder toezicht.

6. Nadat u klaar bent met het product moet u altijd onthouden om de stekker voorzichtig uit het stopcontact te trekken. Trek nooit aan het netsnoer!!

7. Zet nooit het netsnoer, de stekker of het hele apparaat in het water. Nooit het product aan de atmosferische omstandigheden bloot leggen, zoals direct zonlicht of regen, etc. Gebruik het product nooit in vochtige omstandigheden.

8. Controleer regelmatig de staat van de voedingskabel. Als het netsnoer beschadigd is moet het product worden gebracht naar een professionele service locatie en daar behandeld worden om gevaarlijke situaties te voorkomen.

9. Gebruik het product nooit met een beschadigd netsnoer of als het is gevallen of beschadigd op een andere manier of als het niet goed werkt. Probeer niet om het defecte product zelf te repareren, omdat het kan leiden tot een elektrische schok. Breng altijd het beschadigde apparaat naar een professionele service locatie om het te repareren. Alle reparaties kunnen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde service professionals. De reparatie die ten onrechte werd gedaan kan gevaarlijke situaties opleveren voor de gebruiker.

10. Zet het product nooit op of dichtbij hete of warme oppervlakken of keukenapparatuur, zoals de elektrische oven of gasbrander.

11. Gebruik het product nooit in de buurt van brandbare stoffen.

12. Laat het snoer niet hangen over de rand van de balie of ergens waar het warme oppervlakken aanraakt.

13. Laat het product niet aangesloten op het stopcontact zonder toezicht. Zelfs wanneer gebruik wordt onderbroken voor een korte tijd, zet het uit van het netwerk, stekker uit het stopcontact.

14. Om extra bescherming te bieden, is het raadzaam om residu (RCD) te installeren in de stroomkring, met een resterende huidige beoordeling niet meer dan 30 mA. Neem contact op met professionele elektriciens in deze zaak.

15. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water, bvb: onder de douche, in bad of boven de wasbak met water.



16. Als het apparaat wordt gebruikt in de badkamer, dan na gebruik de stekker uit het stopcontact halen, omdat in de nabijheid van water gevaar kan opleveren, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.

17. Laat geen water toe aan het apparaat en adapter. Als het apparaat in het water valt, trek dan onmiddellijk de stekker of adapter uit het stopcontact. Steek uw hand niet in het water wanneer het apparaat is aangesloten in het stopcontact. Voor een opnieuw gebruik moet hij eerst worden gecontroleerd door een gekwalificeerde elektricien.

18. Neem het apparaat of de adapter niet in natte handen vast.

19. De verwarmmer moet worden geplaatst op een vlakke, stabiele ondergrond.

20. Voor het uithalen van de stekker uit het stopcontact, zorg ervoor dat de verwarmmer uit staat en de draaiknop op de minimale stand zetten.

21. Gebruik de verwarmmer niet in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid - badkamers, douches, zwembaden, enz. Vochtigheid kan een kortsluiting of een storing veroorzaken.

22. Een werkende verwarmmer moet onder toezicht van het zicht zijn. Het verlaten van de kamer waar de verwarming werkt moet hij altijd worden uit gezet. Als de verwarming niet aanstaat, altijd de stekker uit het stopcontact halen.

23. Schakel de verwarming niet aan op automatisch schakelapparatuur zoals thermische controle-apparaten of timers.

24. Houd afstand van een meter van brandbare materialen zoals meubels, beddengoed, papier, kleding, gordijnen enz.

25. Bedek het apparaat niet tijdens het gebruik, plaats ook geen spullen erop. Gebruik

het apparaat niet voor het drogen van kleding.

26. Plaats het netsnoer niet over de verwarming, hij mag hem ook niet aanraken of in de buurt van hete oppervlakken liggen. Plaats de verwarmers niet onder het stopcontact.

27. De verwarmers kan opwarmen tot een temperatuur hoger dan 60 ° C. De verwarmers moet worden geplaatst waar kinderen en dieren geen toegang ertoe hebben.

28. Het apparaat kan niet worden geïnstalleerd of worden gebruikt in voertuigen.

29. Binnenin het apparaat zijn onderdelen die warm kunnen worden of vonken veroorzaken. Zet de verwarmers niet aan op een plaats waar materialen zoals benzine, verf, of andere brandbare stoffen worden opgeslagen.

30. Gebruik deze heater niet in de directe omgeving van een badkuip, douche of zwembad

31. Gebruik deze kachel niet als hij is gevallen

32. Niet gebruiken als er zichtbare tekenen zijn van schade aan de kachel.

33. Gebruik de kachel op een vlakke en stabiele ondergrond of bevestig hem aan de muur, indien voorzien door de fabrikant

**WAARSCHUWING:** Gebruik deze kachel niet in kleine ruimtes waar mensen zijn die ze niet alleen kunnen achterlaten, tenzij constant toezicht is gegarandeerd.

**WAARSCHUWING:** Om het risico op brand te verkleinen, houdt u textiel, gordijnen of andere brandbare materialen op minstens 1 m afstand van de luchtuitlaat van de verwarming.

#### VOOR HET EERSTE GEBRUIK:

1. Controleer na het verwijderen van de verpakking of het apparaat in goede staat verkeert.

2. De verpakkingsmaterialen kunnen plastic, spijkers enz. bevatten, die gevaarlijk kunnen zijn en daarom niet binnen het bereik van kinderen mogen worden achtergelaten.

3. Dit apparaat mag alleen op een stevige, vlakke ondergrond worden geplaatst en op minimaal 100 cm afstand van muren of andere objecten. Het is een manier om de luchtstroom te optimaliseren, vermijd het plaatsen van het apparaat in hoeken en kleine ruimtes.

**LET OP: EEN MECHANISCHE SCHAKELAAR BINNENIN IS GEÏNSTALLEERD ALS BESCHERMING TEGEN KANTELEN. HET GEEFT HET EFFECT VAN EEN LOS ELEMENT IN HET APPARAAT. U KAN HET HOREN WANNEER U HET APPARAAT KANTELDT, DIT IS NORMAAL. HET APPARAAT IS VOLLEDIG FUNCTIONEEL.**

**WAARSCHUWING:** Bedek of beperk de luchtstroom naar de inlaat- of uitlaatroosters op geen enkele manier, omdat het apparaat oververhit kan raken en brandgevaar kan opleveren.

Productbeschrijving: luchtverhitter AD7746

1. Bedieningspaneel
2. Luchtuitlaatrooster
3. Behuizing
4. Luchtinlaatrooster
5. Hoofdschakelaar
6. Paneelschakelaar
7. Vermogensknop voor hoge verwarming
8. Timerknop
9. Knop temperatuur verhogen
10. Knop temperatuur verlagen
11. Digitaal display temperatuur / tijd
12. Pictogram laag verwarmingsvermogen
13. Timer icoon
14. Hoog verwarmingsvermogen icoon

#### GEBRUIK

1. De aan/uit-schakelaar (5) bevindt zich aan de achterkant van het apparaat. Zorg ervoor dat de aan/uit-schakelaar (5) uit staat, steek vervolgens de stekker in een geschikt stopcontact en schakel de voeding in door de aan/uit-schakelaar (5) in stand I te zetten. Het apparaat staat in stand-bymodus.

2. Druk op knop (6) op het bedieningspaneel (1) die zal reageren op uw aanraking, en het LED-display (2) toont "—", het apparaat blaast een laag verwarmingsvermogen en het pictogram (12) licht op. Het apparaat werkt zolang u het stopt door nogmaals op de schakelaar (6) te drukken. Vervolgens zal op het digitale scherm (11) de tijd van 30 seconden aftellen om de binnenkant van de componenten af te koelen voordat het apparaat stopt met werken en overschakelt naar de stand-bymodus.

3. Druk op de knop voor hoog verwarmingsvermogen (7) om hete luchtstroom te krijgen, het pictogram voor hoog verwarmingsvermogen (14) licht op. Druk nogmaals op knop (7) om terug te keren naar laag verwarmingsvermogen. Laag verwarmingsvermogen is 700W, hoog verwarmingsvermogen is 1000W.

4. Druk herhaaldelijk op de timerknop (8) om een periode in te stellen waarna het apparaat zichzelf uitschakelt. Het tijdbereik is van 0 tot 8 uur.

5. Om de gewenste kamertemperatuur aan te passen, drukt u op knop (9) om deze te verhogen, of drukt u op knop (8) om deze te verlagen. Het temperatuurbereik is van 10 tot 49 graden Celsius.

Het programma voor automatische regeling van de kamertemperatuur werkt volgens onderstaande principes:

- de heater werkt op vol vermogen als de kamertemperatuur 4 graden Celsius lager is dan de ingestelde temperatuur.

- de heater werkt op laag vermogen als de kamertemperatuur 0-2 graden Celsius lager is dan de ingestelde temperatuur.

- de heater schakelt uit als de kamertemperatuur hoger is dan de ingestelde temperatuur. De ventilator werkt 30 seconden om de binnenkant af te koelen om componenten te beschermen, vervolgens stopt de ventilator en gaat het apparaat in de stand-bymodus.
- de kachel gaat weer aan als de kamertemperatuur 2°C onder de ingestelde temperatuur zakt.
- 6. Druk op de paneelschakelaar (6) om het apparaat uit te schakelen, het apparaat blijft gedurende 30 seconden koude luchtstroom werken en schakelt vervolgens over naar de stand-bymodus. Zet de aan/uit-schakelaar (5) (aan de achterkant van het apparaat) in de nulstand om het apparaat volledig uit te schakelen.
- 7. In de stand-bymodus wordt het display leeg na 10 minuten, als er geen bediening is.

**WAARSCHUWING:** De kachel blijft nog enige tijd heet nadat hij is uitgeschakeld, dus ga er voorzichtig mee om.

#### VEILIGHEID BESCHERMING

1. **OVERVERHITTINGSBESCHERMING:** Dit apparaat is uitgerust met een oververhittingsbeveiliging. Als er oververhitting optreedt, zorg er dan voor dat de aan/uit-schakelaar (5) uit staat en schakel de voeding uit. Koppel het apparaat los en laat het 30 minuten afkoelen. Als iets roosters (2 en 4) blokkeert, zorg er dan voor dat het object is verwijderd. Nadat er 30 minuten zijn verstreken, schakelt u het apparaat weer in zoals hierboven beschreven. De thermische beveiliging wordt automatisch gereset, verwarming zoals normaal.
2. **KANTELSCHAKELAAR:** Dit apparaat is beveiligd met een veiligheidsschakelaar die de verwarming automatisch uitschakelt wanneer het apparaat omvalt of in een te grote hoek met de horizontaal staat. Dit helpt ongelukken te voorkomen en het apparaat keert terug naar de stand-bymodus wanneer het weer rechtop wordt gezet, druk op de knoppen (6) op het bedieningspaneel (1) om het apparaat te resetten.

#### OPRUIMING EN ONDERHOUD

1. Schakel voor het reinigen de hoofdschakelaar (5) uit, trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
2. Een veelvoorkomende oorzaak van oververhitting zijn stof- of pluisafzettingen in het apparaat. Zorg ervoor dat deze afzettingen regelmatig worden verwijderd door de stekker van het apparaat uit het stopcontact te halen en luchtinlaten (4) en luchtuitlaten (2) te stofzuigen, indien aanwezig.
3. Gebruik geen schurende schoonmaakproducten op dit apparaat. Reinig met een vochtige (niet natte) doek die alleen in warm zeepsop is afgespoeld.
4. Plaats het apparaat voor seizoensopslag op een droge plaats, beschermd tegen stof en zonlicht.

#### TECHNISCHE DATUM:

Vermogen: 1000W

Voeding: 220-240V ~50Hz



Dit product mag niet samen met het normale huishoudelijke afval worden afgevoerd. U dient dit product bij een voor het recycleren van elektrische of elektronische apparaten aangewezen verzamelplaats in te leveren. Door het separaat inzamelen en recycleren van afvalproducten helpt u mee bij het zuinig omgaan met de natuurlijke hulpbronnen en zorgt u ervoor dat het product op een gezondheids- en milieuvriendelijke manier afgevoerd wordt.

## SLOVENŠČINA

### VARNOSTNE RAZMERE. PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO IN JIH SKRBNOSTNO SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.

Zaradi pogojev v garanciji, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka preberite navodila za uporabo. Proizvajalec ni odgovoren za kakršnokoli škodo zaradi zlorabe izdelka.
2. Izdelek se uporablja samo v zaprtih prostorih. Ne uporabljajte izdelka za kakršenkoli namen, ki ni v skladu z njegovo uporabo.
3. Napetost naprave je 220-240V ~50Hz. Ne povezujte več naprav z eno vtičnico, zaradi varnostnih razlogov.
4. Bodite previdni ko uporabljate izdelek v bližini otrok. Ne pustite, da se otroci igrajo z izdelkom. Ne pustite, da napravo uporabljajo otroci in ljudje, ki niso seznanjeni z navodili za uporabo izdelka.
5. **OPOZORILO:** To napravo lahko uporabljajo samo otroci, stari nad 8 let, osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb brez izkušenj ali znanja naprave, lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali če so jim podali navodila na varno uporabo naprave in še zavedajo nevarnosti, povezane z njenim delovanjem. Otroci se naj ne igrajo z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave naj ne izvajajo otroci, razen če so starejši od 8 let in te dejavnosti izvajajo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.
6. Ko boste končali z uporabo izdelka, nežno odstranite vtič iz električne vtičnice. Nikoli ne potegnite za napajalni kabel!
7. Nikoli ne dajajte napajalnega kabla, vtičača ali celotne naprave v vodo. Nikoli ne

izpostavljajte izdelka atmosferskim pogojem, kot je neposredna sončna svetloba ali dež, itd... Nikoli ne uporabljajte izdelka v vlažnih pogojih.

8.Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan se je potrebno obrniti na pooblaščenega serviserja, da bi se izognili nevarni situaciji.

9.Nikoli ne uporabljajte izdelka z poškodovanim napajalnim kablom ali če se je naprava poškodovala in ne deluje pravilno. Ne poskušajte popraviti poškodovanega izdelka sami, saj lahko privede do električnega udara. Vedno se obrnite na pooblaščenega serviserja. Popravilo, ki je bilo narejeno nepravilno lahko povzroči nevarne razmere za uporabnika.

10.Nikoli ne dajajte proizvoda na ali blizu vroče ali tople površine ali kuhinjskih aparatov, kot so električna pečica ali plinski gorilnik.

11.Nikoli ne uporabljajte izdelka blizu vnetljivih snovi.

12.Ne dovolite, da kabel visi čez rob.

13.Nikoli ne pustite izdelek, povezan z virom energije brez nadzora. Tudi, ko za kratek čas prekinete uporabo, ga izklopite iz vtičnice.

14.Da se zagotovi dodatna varnost, priporočeno je da se v električnem tokokrogu namesti zaščitna naprava za diferenčni tok (RCD) z nazivnim diferenčnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za namestitev naprave se je treba obrniti na strokovnjaka iz področja elektrike.

15. Ne uporabljajte naprave v bližini vode na primer...: pod tušem, v kadi ali nad pomivalno korito z vodo.



16. Ko se naprava uporablja v kopalnici, po uporabi, odstranite vtič iz vtičnice, saj bližina vode predstavlja nevarnost, tudi če je naprava izklopljena.

17. Ne dovolite, da se naprava namaka. Če naprava pade v vodo, takoj potegnite vtič iz vtičnice. Ne vstavljajte roke v vodo, ko je naprava vključena v omrežje. Pred ponovno uporabo je treba preveriti usposobljen električar.

18. Ne držite naprave ali napajalnik z mokrimi rokami.

19. Samo postavite termoventilator na ravno in stabilno površino

20. Preden odstranite vtič iz vtičnice, vedno izklopite termoventilator i bunka termostata obrnite v minimalni položaj.

21. Ne uporabljajte termoventilator v prostorih z visoko vlažnostjo – kopalnice, tuši, bazeni itd. Vlaga lahko povzroči kratek stik ali okvaro naprave.

22. Termoventilator ki deluje ves čas mora biti pod nadzorom in v očeh. Prihaja iz sobe, kjer deluje termoventilator jo vedno izklopite. Če termoventilator ne deluje vedno odklopite vtič iz vtičnice.

23. Ne priključite termoventilator na avtomatsko spotikanja, npr. toplotna naprava za upravljanje ali časovnik.

24. Vnetljive snovi npr. pohištvo, posteljnina, papir, oblačila, zavese, itd. ohranjajte v razdaljo vsaj en meter od termoventilator.

25. Med delovanjem ne pokrivajo napravo, niti postavljati nobenih predmetov. Ne uporabljajte napravo za sušilni krpe.

26. Napajalni kabel nije mogoče določiti nad termoventilator, ne sme dotikati ali biti v bližini njegovih vročih površin. Ne postavljajte termoventilator ispod vtičnico.

27. Grelne površine lahko segreje na temperaturo nad 60 °C. Termoventilator mora biti na mestu, da se otroci in živali, niso imeli dostopa do njega.

28. Naprava se ne more namestiti ali uporabljati v vozilih.

29. Znotraj napravo obstajajo deli, ki so lahko vroče ali povzročajo isker. Ne vključite termoventilator v krajih, kjer se uporabljajo ali skladiščijo snovi, kot so bencin, barve ali drugi vnetljivi snovi.

30. Tega grelnika ne uporabljajte v neposredni bližini kadi, prhe ali bazena

31. Tega grelnika ne uporabljajte, če je padel

32. Ne uporabljajte, če so na grelcu vidni znaki poškodb.

33. Grelec uporabljajte na ravni in stabilni površini ali ga pritrdite na steno, če tako določa

## proizvajalec

**OPOZORILO:** Tega grelnika ne uporabljajte v majhnih sobah, kjer so ljudje, ki jih sami ne morejo zapustiti, razen če je zagotovljen stalen nadzor.

**OPOZORILO:** Da bi zmanjšali nevarnost požara, naj bodo tekstil, zavese ali drugi vnetljivi materiali oddaljeni vsaj 1 m od odvoda zraka za grelnik.

### PRED PRVO UPORABO:

1. Po odstranitvi embalaže se prepričajte, da je naprava v dobrem stanju.
2. Embalaža lahko vsebuje plastiko, žeblice itd., ki so lahko nevarni in jih zato ne smete puščati v dosegu otrok.
3. To napravo postavite samo na trdno ravno površino in najmanj 100 cm oddaljeno od sten ali drugih predmetov. To je način za optimizacijo pretoka zraka, izogibajte se postavljanju naprave v kote in majhne prostore.

**POZOR:** ZNOTRAJ JE NAMEŠČENO MEHANSKO STIKALO KOT ZAŠČITA PRED PREVRNANJEM. DAJE UČINEK RAZRABLJENEGA ELEMENTA ZNOTRAJ NAPRAVE. SLIŠITE GA, KO NAGNETE NAPRAVO, TO JE NORMALNO. APARAT JE POPOLNOMA DELUJOČ.

**OPOZORILO:** Na noben način ne prekrivajte ali omejujte pretoka zraka do vstopnih ali izpušnih rešetk, saj se naprava lahko pregreje in postane nevarnost požara.

Opis izdelka: ventilatorski grelnik AD7746

- |                                       |                                  |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Nadzorna plošča                    | 2. Rešetka za izhod zraka        |
| 3. Ohišje                             | 4. Rešetka za dovod zraka        |
| 5. Glavno stikalo za napajanje        | 6. Stikalo na plošči             |
| 7. Gumb za visoko moč ogrevanja       | 8. Gumb za časovnik              |
| 9. Gumb za zvišanje temperature       | 10. Gumb za znižanje temperature |
| 11. Digitalni prikaz temperature/časa | 12. Ikona nizke moči grejta      |
| 13. Ikona časovnika                   | 14. Ikona visoke moči grejta     |

### UPORABA

1. Stikalo za vklop (5) se nahaja na zadnji strani naprave. Prepričajte se, da je stikalo za vklop (5) izklopljeno, nato vtaknite vtič v ustrezno vtičnico in vklopite napajanje s pritiskom stikala za vklop (5) v položaj I. Naprava je v stanju pripravljenosti.
2. Pritisnite tipko (6) na nadzorni plošči (1), ki se bo odzvala na vaš dotik in na LED zaslonu (2) se prikaže "—", naprava piha nizko moč grejta in ikona (12) sveti. Naprava bo delovala, dokler jo ustavite s ponovnim pritiskom na stikalo (6). Nato bo digitalni zaslon (11) odšteval čas 30 sekund, da se notranje komponente ohladijo, preden naprava preneha delovati in se preklopi v stanje pripravljenosti.
3. Pritisnite gumb za visoko moč ogrevanja (7), da dobite tok vročega zraka, ikona za visoko moč ogrevanja (14) zasveti. Za vrnitev na nizko moč grejta znova pritisnite tipko (7). Nizka grelna moč je 700W, visoka grelna moč je 1000W.
4. Večkrat pritisnite gumb časovnika (8), da nastavite obdobje, po katerem se bo naprava sama izklopila. Časovni razpon je od 0 do 8 ur.
5. Za prilagoditev zelene sobne temperature pritisnite gumb (9), da jo povečate, ali pritisnite gumb (8), da jo znižate. Temperaturno območje je od 10 do 49 stopinj Celzija.

Samodejni program za uravnavanje sobne temperature deluje po naslednjih načelih:

- grelec deluje s polno močjo, ko je temperatura v prostoru za 4 stopinje Celzija nižja od nastavljene temperature.
  - grelec deluje na nizki moči, ko je sobna temperatura med 0-2 stopinj Celzija nižja od nastavljene temperature.
  - grelec se izklopi, ko je sobna temperatura višja od nastavljene temperature. Ventilator deluje 30 sekund, da se notranjost ohladi in zaščiti komponente, nato se ventilator ustavi, naprava preklopi v stanje pripravljenosti.
  - grelec se ponovno vklopi, ko sobna temperatura pade za 2°C pod nastavljeno temperaturo.
6. Pritisnite stikalo na plošči (6), da izklopite napravo, naprava bo še naprej delovala 30 sekund s pretokom hladnega zraka, nato pa preklopi v stanje pripravljenosti. Pritisnite stikalo za vklop (5) (na zadnji strani naprave) v položaj nič, da popolnoma izklopite napravo.
  7. V stanju pripravljenosti se zaslon izprazni po 10 minutah, če ni nobenega dejanja.

**OPOZORILO:** Grelnik bo še nekaj časa po izklopu ostal vroč, zato z njim ravnajte previdno.

### VARNOSTNA ZAŠČITA

1. **ZAŠČITA PRED PREGRETJEM:** Ta naprava je opremljena z varnostno napravo za zaščito pred pregretjem. Če pride do pregrevanja, se prepričajte, da je stikalo za vklop (5) izklopljeno in izklopite napajanje. Izključite napravo in pustite, da se ohladi 30 minut. Če nekaj ovira mreže (2 in 4), zagotovite, da je predmet odstranjen. Po 30 minutah ponovno vklopite napravo, kot je opisano zgoraj. Termični izklop se samodejno ponastavi, ogrevanje kot običajno.

### 2. PREKUCNO STIKALO:

Ta naprava je zaščiten z varnostnim stikalom, ki avtomatsko izklopi ogrevanje, ko se naprava prevrne ali je pod prevelikim kotom glede na horizontalo. To pomaga preprečiti nesreče in naprava se vrne v stanje pripravljenosti, ko jo postavite nazaj v pokončen položaj. Pritisnite gumbe (6) na nadzorni plošči (1), da ponastavite napravo.

### ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Pred čiščenjem izključite glavno stikalo (5), izklopite napravo in pustite, da se ohladi.
2. Pogost vzrok za pregrevanje so usedline prahu ali kosmov v napravi. Zagotovite, da se te usedline redno odstranjujejo, tako da odklopite napravo in vakuumsko očistite dovode zraka (4) in odvode zraka (2), kjer so na voljo.
3. Na tej napravi ne uporabljajte abrazivnih čistil. Očistite samo z vlažno krpo (ne mokro), sprano v vroči vodi z milom.
4. Za sezonsko shranjevanje postavite napravo na suho mesto, zaščiten pred prahom in sončno svetlobo.

### TEHNIČNI DATUM:

Moč: 1000W

Napajanje: 220-240V ~50Hz



## РУССКИЙ

### ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТИТЕ И СОХРАНИТЕ.

Условия гарантии другие, если устройство используется в коммерческих целях.

1. До начала употребления устройства прочитать инструкцию обслуживания и действовать по указаниям содержащимся в ней. Производитель не несёт ответственность за вред причинённый употреблением устройства не в соответствии с его предназначением или его несоответствующим обслуживанием.
2. Устройство служит только для домашнего употребления. Не употреблять с другой целью, не в соответствии с его предназначением.
3. Устройство надо подключить только к гнезду 220-240В ~50Гц. Для повышения безопасности употребления, к одной цепи тока не надо одновременно включать многие электрические устройства.
4. Надо соблюдать особенную осторожность во время употребления устройства, когда вблизи находятся дети. Не надо допускать детей к развлечениям с устройством, не разрешай ни детям ни лицам не познакомленным с устройством на употребление его.
5. Устройство не предназначено для употребления лицами (в том числе детьми) с ограниченной физической способностью, способностью к ощущению или умственной способностью или с отсутствием опыта или знакомства с устройством, разве, что это происходит при надзоре лица ответственного за их безопасность и в соответствии с инструкцией употребления устройства.
6. Всегда после окончания употребления, удали штепсель из питающего гнезда придерживая гнездо рукой. НЕ тянуть за сетевой кабель.
7. Не погружай кабель, штепсель, также всё устройство в воде или другой жидкости. Не выставляй устройство на действие атмосферных условий (дождя, солнца и пр.), не употребляй при условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные летние домики).
8. Периодически проверяй состояние питающего провода. Если питающий провод повреждён, его должна заменить специализированная ремонтная мастерская для избегания угрозы.
9. Не употребляй устройство с повреждённым питающим проводом или когда оно упало или было повреждено каким-нибудь другим образом или оно неправильно работает. Не осуществляй ремонт устройства самостоятельно, так как это угрожает поражением током. Повреждённое устройство передай в соответствующую сервисную точку для проверки или осуществления ремонта. Все ремонты могут осуществлять только сервисные точки, у которых на это право. Неправильно осуществлённый ремонт может спрчинить серьёзную угрозу для пользователя.
10. Надо устанавливать устройство на холодной, устойчивой, ровной поверхности, далеко нагревающейся кухонной техники такой как: электрическая плита, газовая горелка и др.
11. Не употребляй устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов.
12. Провод питания не может висеть за краем стола или соприкасаться к горячим поверхностям.
13. Не оставляй устройство включеное в гнездо без надзора.
14. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в сети устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным током не более 30 мА. Для установки, пожалуйста, обратитесь к квалифицированному электрику.
15. Не используйте устройство вблизи воды, например: в душе, ванной или



над раковиной с водой.

16. Если устройство используется в ванной комнате, после его использования, выньте вилку из розетки, так как близость воды представляет риск, даже если устройство выключено.

17. Устройство не может быть замочено. Если устройство упало в воду, немедленно выньте вилку из розетки. Не вкладывайте руки в воду, когда устройство включено. Перед повторным использованием оно должно быть проверено квалифицированным электриком

18. Нельзя брать устройство или сетевой адаптер мокрыми руками.

19. Тепловентилятор должен ставиться только на плоские и устойчивые поверхности.

20. Перед тем как вынуть вилку из розетки, всегда выключайте тепловентилятор повернув регулятор термостата в минимальное положение.

21. Не используйте тепловентилятор в помещениях с высокой влажностью - ваннх комнатах, душевых, бассейнах и т.д. Влажность может вызвать короткое замыкание или неисправность.

22. Работающий тепловентилятор должен все время находиться под наблюдением. Всегда выключайте тепловентилятор перед выходом из комнаты. Всегда отключайте тепловентилятор из розетки если он не работает.

23. Не подключайте тепловентилятор к устройствам автоматического выключения, например: программируемым терморегуляторам или часовым выключателям.

24. Легковоспламеняющиеся материалы, например: мебель, постель, бумагу, одежду, шторы и т.д. надо хранить на расстоянии не менее одного метра от тепловентилятора.

25. Не прикрывайте устройство во время эксплуатации и не кладите на него никаких предметов. Не используйте устройство для сушки одежды.

26. Провод питания нельзя класть на устройство, а также он не может касаться или лежать вблизи горячих поверхностей. Не устанавливайте устройство под розеткой.

27. Нагревательные поверхности могут нагреваться до температуры выше 60 °С. Тепловентилятор должен находиться в таком месте, чтобы дети и животные не имели к нему доступ.

28. Не устанавливайте и не используйте тепловентилятор в транспортных средствах.

29. Внутри устройства есть части, которые могут быть горячими, или вызывать искры. Не включайте тепловентилятор в местах, где используются или хранятся такие материалы, как: бензин, краски или другие легковоспламеняющиеся вещества.

30. Не используйте обогреватель в непосредственной близости от ванны, душа или бассейна.

31. Не используйте обогреватель, если его уронили.

32. Не использовать, если есть видимые признаки повреждения обогревателя.

33. Установите обогреватель на ровную и устойчивую поверхность или прикрепите его к стене, если это предусмотрено производителем.

**ВНИМАНИЕ:** Не используйте этот обогреватель в небольших помещениях, где есть люди, которые не могут оставить их самостоятельно, если не обеспечивается постоянный присмотр.

**ВНИМАНИЕ:** Чтобы снизить риск возгорания, храните ткани, занавески или другие легковоспламеняющиеся материалы на расстоянии не менее 1 м от воздуховыпускного отверстия обогревателя.

**ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ:**

1. Сняв упаковку, убедитесь в исправности устройства.

2. Упаковочные материалы могут содержать пластмассу, гвозди и т. д., которые могут быть опасными, поэтому их нельзя оставлять в недоступном для детей месте.

3. Это устройство следует размещать только на твердой ровной поверхности и на расстоянии не менее 100 см от стен или любых других объектов. Это способ оптимизировать поток воздуха, избегая размещения устройства в углах и небольших помещениях.

**ВНИМАНИЕ:** МЕХАНИЧЕСКИЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВНУТРИ УСТАНОВЛЕН В КАЧЕСТВЕ ЗАЩИТЫ ОТ ОПРОКИДЫВАНИЯ. ЭТО

**ДАЕТ ЭФФЕКТ НЕЗАВИСИМОГО ЭЛЕМЕНТА ВНУТРИ УСТРОЙСТВА. ВЫ МОЖЕТЕ СЛЫШАТЬ ЭТО, КОГДА ВЫ НАКЛОНИТЕ УСТРОЙСТВО, ЭТО НОРМАЛЬНО. УСТРОЙСТВО ПОЛНОСТЬЮ ФУНКЦИОНАЛЬНО.**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Ни в коем случае не закрывайте и не ограничивайте поток воздуха к впускной или выпускной решеткам, так как устройство может перегреться и стать причиной возгорания.

Описание товара: тепловентилятор AD7746

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| 1. Панель управления                     | 2. Решетка выхода воздуха           |
| 3. Корпус                                | 4. Решетка воздухозаборника         |
| 5. Главный выключатель питания           | 6. Панельный выключатель            |
| 7. Кнопка высокой мощности нагрева       | 8. Кнопка таймера                   |
| 9. Кнопка увеличения температуры         | 10. Кнопка уменьшения температуры   |
| 11. Цифровой дисплей температуры/времени | 12. Значок низкой мощности нагрева  |
| 13. Значок таймера                       | 14. Значок высокой мощности нагрева |

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Выключатель питания (5) расположен на задней панели устройства. Убедитесь, что выключатель питания (5) выключен, затем вставьте вилку в подходящую розетку и включите питание, переведя выключатель питания (5) в положение I. Устройство находится в режиме ожидания.
  2. Нажмите кнопку (6) на панели управления (1), которая будет реагировать на ваше прикосновение, и светодиодный дисплей (2) покажет «—», прибор дует на низкую мощность нагрева, и загорится значок (12). Устройство будет работать до тех пор, пока вы остановите его повторным нажатием переключателя (6). Затем на цифровом экране (11) будет отсчитываться 30 секунд для охлаждения внутренних компонентов, прежде чем устройство перестанет работать и перейдет в режим ожидания.
  3. Нажмите кнопку высокой мощности нагрева (7), чтобы включить поток горячего воздуха, при этом загорится значок высокой мощности нагрева (14). Чтобы вернуться к низкой мощности нагрева, снова нажмите кнопку (7). Низкая мощность нагрева составляет 700 Вт, высокая мощность нагрева составляет 1000 Вт.
  4. Несколько раз нажмите кнопку таймера (8), чтобы установить период, после которого устройство выключится. Диапазон времени от 0 до 8 часов.
  5. Чтобы отрегулировать требуемую температуру в помещении, нажмите кнопку (9), чтобы увеличить ее, или нажмите кнопку (8), чтобы уменьшить ее. Диапазон температур от 10 до 49 градусов Цельсия.
- Программа автоматического контроля комнатной температуры работает по следующим принципам:
- обогреватель работает на полную мощность, когда температура в помещении на 4 градуса Цельсия ниже установленной температуры.
  - обогреватель работает на малой мощности, когда температура в помещении на 0-2 градуса Цельсия ниже установленной температуры.
  - нагреватель выключается, когда температура в помещении выше установленной температуры. Вентилятор работает 30 секунд, чтобы охладить внутреннюю часть для защиты компонентов, затем вентилятор останавливается, устройство переходит в режим ожидания.
  - нагреватель снова включается, когда температура в помещении падает на 2°C ниже установленной температуры.
6. Нажмите переключатель на панели (6), чтобы выключить устройство, устройство будет продолжать работать в течение 30 секунд с потоком прохладного воздуха, а затем перейдет в режим ожидания. Нажмите выключатель питания (5) (на задней панели устройства) в нулевое положение, чтобы полностью выключить устройство.
  7. В режиме ожидания дисплей гаснет через 10 минут, если не выполняются никаких действий.

**ВНИМАНИЕ:** Обогреватель будет оставаться горячим некоторое время после выключения, поэтому обращайтесь с ним осторожно.

### БЕЗОПАСНОСТЬ ЗАЩИТА

1. **ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА:** Это устройство оснащено защитным устройством от перегрева. В случае перегрева убедитесь, что выключатель питания (5) выключен, и отключите питание. Отключите устройство от сети и дайте ему остыть в течение 30 минут. Если что-то мешает сеткам (2 и 4), убедитесь, что объект удален. По прошествии 30 минут снова включите устройство, как описано выше. Термовыключатель автоматически сбрасывается, нагревая как обычно.
2. **ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ОПРОКИДЫВАНИЯ:**  
Это устройство защищено защитным выключателем, который автоматически отключает нагрев, когда устройство падает или находится под чрезмерным углом к горизонтالي. Это помогает предотвратить несчастные случаи, и устройство вернется в режим ожидания, когда его вернут в вертикальное положение. Нажмите кнопки (6) на панели управления (1), чтобы перезагрузить устройство.

### ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Перед очисткой выключите главный выключатель питания (5), отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
2. Распространенной причиной перегрева являются отложения пыли или пуха в приборе. Обеспечьте регулярное удаление этих отложений, отключая устройство от сети и очищая воздухозаборники (4) и воздуховыпускные отверстия (2) пылесосом, где это возможно.
3. Не используйте абразивные чистящие средства для этого устройства. Чистить влажной тряпкой (не мокрой), смоченной только в горячей мыльной воде.
4. Для сезонного хранения поместите устройство в сухое место, защищенное от пыли и солнечных лучей.

### ТЕХНИЧЕСКАЯ ДАТА:

Мощность: 1000 Вт  
Электропитание: 220-240В ~50Гц



Забываясь об окружающей среде. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластика. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находится батарея, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

## ALMINDELIGE SIKKERHEDSBETINGELSER

### VIGTIGE INSTRUKTIONER FOR SIKKERHEDSVEJLEDNING

### SKAL LÆSES GRUNDIGT OG GEMMES FOR FREMTIDEN

Læs venligst omhyggeligt og hold dig til fremtidige referencer

Garantibetingelserne er forskellige, hvis enheden bruges til kommercielt formål. "

1. Ved at bruge produktet skal du læse omhyggeligt og altid overholde nedenstående anvisninger. Fabrikanten er ikke ansvarlig for eventuelle skader på grund af misbrug.
2. Produktet må kun bruges indendørs. Brug ikke produktet til noget formål, der ikke er kompatibelt med dets anvendelse.
3. Den gældende spænding er 220-240V, ~ 50Hz. Af sikkerhedsmæssige grunde er det ikke hensigtsmæssigt at tilslutte flere enheder til et stikkontakt.
4. Vær forsigtig, når du bruger omkring børn. Lad ikke børnene lege med produktet. Lad ikke børn eller personer, som ikke kender enheden, bruge den uden tilsyn.
5. ADVARSEL: Denne enhed kan anvendes af børn over 8 år og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller personer uden erfaring eller kendskab til enheden, kun under tilsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de blev instrueret om sikker brug af enheden og er opmærksomme på de farer, der er forbundet med dets drift. Børn skal ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter udføres under tilsyn.
6. Hvis du er færdig med at bruge produktet, skal du altid huske at tage stikket forsigtigt ud af stikkontakten, der holder stikket ud med hånden. Træk aldrig strømkablet !!!
7. Under aldrig strømkablet, stikket eller hele enheden i vandet. Udsæt aldrig produktet under de atmosfæriske forhold som direkte sollys eller regn osv. Brug aldrig produktet under fugtige forhold.
8. Kontrollér strømkabelens tilstand. Hvis strømkablet er beskadiget, skal produktet drejes til et professionelt servicested, der skal udskiftes for at undgå farlige situationer.
9. Brug aldrig produktet med et beskadiget strømkabel, eller hvis det blev tabt eller beskadiget på nogen anden måde, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Forsøg ikke at reparere det defekte produkt selv, da det kan føre til elektrisk stød. Skift altid den skadede enhed til en professionel serviceplacering for at reparere den. Alle reparationer kan kun udføres af autoriserede servicepersonale. Den reparation, der blev udført forkert, kan medføre farlige situationer for brugeren.
10. Udsæt aldrig produktet på eller tæt på de varme eller varme overflader eller køkkenudstyr som den elektriske ovn eller gasbrænder.
11. Brug aldrig produktet tæt på brændbare stoffer.
12. Lad ikke ledningen hænge over kanten af tælleren eller røre varme overflader.
13. Lad aldrig produktet forbinde til strømkilden uden tilsyn. Selv når brugen afbrydes i kort tid, skal du slukke for den fra netværket, tag stikket ud af stikkontakten.
14. For at give yderligere beskyttelse anbefales det at installere reststrømmen (RCD) i

strømkredsløbet, med reststrøm ikke mere end 30 mA. Kontakt professionel elektriker i denne sag.



15. Brug aldrig denne enhed tæt på vand, f.eks. : Under bad, i badetube, eller over vask fyldt med vand.

16. Hvis du bruger enheden i badeværelset efter brug, skal du tage stikket ud af stikkontakten, fordi vand nærhed udgør risiko, selvom enheden er slukket.

17. Lad ikke enheden eller strømforsyningen være våd. Hvis enheden falder i vand, skal du straks tage stikket eller strømadapteren ud af stikkontakten. Hvis enheden er tilsluttet, må du ikke lægge hænder i vandet. Få enheden kontrolleret af en autoriseret elektriker, inden du bruger den igen.

18. Rør ikke ved enheden eller strømforsyningen med våde hænder.

19. Placer kun varmeovnen på flad, stabil overflade

20. Sluk altid ventilatorvarmeren og indstil termostaten til minimum inden fjernelse stikket fra stikkontakten.

21. Brug aldrig ventilatorvarmeren i rum med høj luftfugtighed - badeværelse, brusebad, svømning

puljer mv. Fugtigheden kan forårsage kortslutning og påvirke enheden.

22. Driftvarmeren skal altid være under tilsyn og i syne. Hvis du forlader lokalet med ventilatorvarmeren, sluk altid forvarmeren. Hvis ventilatorvarmeren er ikke brugt, skal stikket fjernes fra stikkontakten.

23. Forbind ikke ventilatorvarmeren til den automatiske omskifter temperaturregulerende enhed eller tidsafbryder.

24. Brændbare materialer, for eksempel møbler, sengetøj, papir, tøj, gardiner skal holdes mindst en meter fra ventilatorvarmeren.

25. Undlad at dække enheden eller sætte genstande på den, mens den er i brug. Brug ikke

enheden til at tørre tøj.

26. Netledningen må ikke placeres over ventilatorvarmeren, og den bør ikke berøre eller placeres i nærheden af varmepladerne på ventilatorvarmeren. Placer ikke ventilatorvarmeren direkte under stikkontakten.

27. Varmepladerne kan opvarme til en temperatur på 60 ° C eller højere.

Ventilatorvarmeren

bør være på et sted, hvor børn og dyr ikke har adgang til.

28. Enheden er ikke beregnet til at blive installeret eller brugt i køretøjer.

29. Nogle dele inde i enheden kan være varme eller forårsage gnistdannelse. Brug ikke blæseren i steder, hvor benzin, maling eller andre brændbare materialer anvendes eller opbevares.

30. Brug ikke dette varmelegeme i umiddelbar nærhed af et badekar, brusebad eller swimmingpool

31. Brug ikke denne varmelegeme, hvis den er faldet

32. Må ikke bruges, hvis der er synlige tegn på beskadigelse af varmelegemet.
33. Brug varmelegemet på en jævn og stabil overflade, eller fastgør den til væggen, hvis det er foreskrevet af producenten

**ADVARSEL:** Brug ikke denne varmelegeme i små rum, hvor der er mennesker, der ikke er i stand til at efterlade dem alene, medmindre konstant overvågning er sikret.

**ADVARSEL:** For at mindske risikoen for brand skal du holde tekstiler, gardiner eller andre brændbare materialer mindst 1 m væk fra varmeapparatets luftudtag.

#### FØR FØRSTE BRUG:

1. Efter at have fjernet emballagen, skal du sikre dig, at enheden er i god stand.
2. Emballagen kan indeholde plastik, søm osv., som kan være farlige og derfor ikke bør efterlades inden for børns rækkevidde.
3. Denne enhed bør kun placeres på en fast, plan overflade og mindst 100 cm afstand fra vægge eller andre genstande. Det er en måde at optimere luftstrømmen på, undgå at placere enheden i hjørner og små rum.

**FORSIGTIG:** EN MEKANISK KONTAKT INDEN ER INSTALLERET SOM BESKYTTELSE MOD VÆLT. DET GIVER EFFEKTEN AF ET LØST ELEMENT INDE I ENHEDEN. DET KAN HØRES AF DIG, NÅR DU TILTER ENHEDEN, DETTE ER NORMALT. ENHEDEN ER FULDSTÆNDIG FUNKTIONAL.

**ADVARSEL:** Undlad at dække eller begrænse luftstrømmen til indsuignings- eller udstødningsgitterne på nogen måde, da enheden kan overophedes og udgøre en brandrisiko.

#### Produktbeskrivelse: varmeblæser AD7746

- |                                       |                                 |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Kontrolpanel                       | 2. Luftudtagsgitter             |
| 3. Hus                                | 4. Luftindtagsgitter            |
| 5. Hovedstrømafbryder                 | 6. Panelkontakt                 |
| 7. Strømknap til høj varme            | 8. Timerknap                    |
| 9. Knap til temperaturstigning        | 10. Knap til temperatursænkning |
| 11. Temperatur / Tid digitalt display | 12. Ikon for lav varmeeffekt    |
| 13. Timer-ikon                        | 14. Ikon for høj varmeeffekt    |

#### BRUG

1. Strømafbryderen (5) er placeret på bagsiden af enheden. Sørg for, at strømafbryderen (5) er slukket, og sæt derefter stikket i en passende stikkontakt, og tænd for strømforsyningen ved at trykke på afbryderen (5) til position I. Enheden er i standbytilstand.
2. Tryk på knappen (6) på kontrolpanelet (1), som vil reagere på din berøring, og LED-displayet (2) viser "—", enheden blæser med lav varmeeffekt, og ikonet (12) lyser. Enheden fungerer, så længe du stopper den ved at trykke på kontakten (6) igen. Derefter på den digitale skærm (11) tæller tiden ned på 30 sekunder for at køle ned inde i komponenterne, før enheden stopper for at fungere og skifter til standbytilstand.
3. Tryk på knappen for høj varmeeffekt (7) for at få varm luftstrøm, ikonet for høj varmeeffekt (14) lyser op. Tryk på knappen (7) igen for at komme tilbage til lav varmeeffekt. Lav varmeeffekt er 700W, høj varmeeffekt er 1000W.
4. Tryk gentagne gange på timerknappen (8) for at indstille en periode, hvorefter enheden slukker af sig selv. Tidsintervallet er fra 0 til 8 timer.
5. For at justere den ønskede rumtemperatur, tryk på knappen (9) for at øge den, eller tryk på knappen (8) for at sænke den. Temperaturområdet er fra 10 til 49 grader Celsius.  
Det automatiske rumtemperaturstyringsprogram fungerer efter følgende principper:
  - varmeren arbejder på fuld effekt, når rumtemperaturen er 4 grader Celsius lavere end den indstillede temperatur.
  - varmeren arbejder på lav effekt, når rumtemperaturen er mellem 0-2 grader Celsius lavere end den indstillede temperatur.
  - varmelegemet slukker, når rumtemperaturen er højere end den indstillede temperatur. Ventilatoren arbejder 30 sekunder for at gøre indersiden afkølet for at beskytte komponenter, derefter blæserstop, enheden går i standbytilstand.
  - varmelegemet tænder igen, når rumtemperaturen falder 2°C under den indstillede temperatur.
6. Tryk på panelkontakten (6) for at slukke for enheden. Enheden fortsætter med at arbejde i 30 sekunder med kølig luftstrøm og skifter derefter til standbytilstand. Tryk på afbryderen (5) (på bagsiden af enheden) til nulstilling for at slukke for enheden helt.
7. I standby-tilstand bliver displayet tomt efter 10 minutter, hvis ingen handling.

**ADVARSEL:** Varmeren vil forblive varm i nogen tid, efter at den er slukket, så vær forsigtig.

## SIKKERHEDSBESKYTTELSE

1. **OVERHEDSBESKYTTELSE:** Denne enhed er udstyret med en sikkerhedsanordning mod overophedning. Hvis der opstår overophedning, skal du sikre dig, at strømafbryderen (5) er slukket, og strømforsyningen skal slukkes. Tag enheden ud af stikkontakten, og lad den køle af i 30 minutter. Hvis noget blokerer gitteret (2 og 4), skal du sikre dig, at genstanden er fjernet. Når der er gået 30 minutter, tændes enheden igen som beskrevet ovenfor. Termoafbryderen nulstilles automatisk og opvarmes som normalt.
2. **VÆPNINGSKONTAKT:**

Denne enhed er beskyttet med en sikkerhedsafbryder, der automatisk slukker for varmen, når enheden vælter, eller den står i en for stor vinkel fra vandret. Dette hjælper med at forhindre ulykker, og enheden vil vende tilbage til standbytilstand, når den sættes oprejst igen, tryk på knapperne (6) på kontrolpanelet (1) for at nulstille enheden.

## RYDNING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Inden rengøring skal du slukke for hovedafbryderen (5), tilslutte enheden og lade enheden køle af.
2. En almindelig årsag til overophedning er affejringer af støv eller fnug i apparatet. Sørg for at disse affejringer fjernes regelmæssigt ved at tage stikket ud af enheden og støvsuge luftindtag (4) og luftudtag (2), hvor det er muligt.
3. Brug ikke slibende rengøringsmidler på denne enhed. Rengør med en fugtig klud (ikke våd) skyllet kun i varmt sæbevand.
4. Til sæsonbestemt opbevaring anbring enheden på et tørt sted, beskyttet mod støv og sollys.

## TEKNISK DATO:

Effekt: 1000W

Strømforsyning: 220-240V ~50Hz



Af hensyn til miljøet . Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

## УКРАЇНСЬКА

### УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ ЗАПРОШУЄТЬСЯ ПОВИННІ ЗАПОВНЮВАННЯ ТА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЛЯ МАЙБУТНЬОГО СПИСКУ

Гарантійні умови відрізняються, якщо пристрій використовується для комерційного використання.

1. Перед використанням продукту уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь наступних інструкцій. Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, пов'язані з будь-яким неправильним використанням.
2. Продукт використовується тільки в приміщенні. Не використовуйте виріб будь-якою метою, яка не сумісна з її застосуванням.
3. Придатна напруга 220-240В, ~ 50Гц. З міркувань безпеки не варто підключати кілька пристроїв до однієї розетки.
4. Будьте обережні, коли використовуєте навколо дітей. Не дозволяйте дітям грати з продуктом. Не дозволяйте дітям або людям, які не знають пристрій, користуватися ним без нагляду.
5. **ПРИВЕДЕННЯ.** Цей пристрій може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або людьми, які не мають досвіду або знань про пристрій, лише під наглядом особи, яка відповідає за їхню безпеку, або якщо вони отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою та знають про небезпеку, пов'язану з її роботою. Діти не повинні грати з пристроєм. Очищення та обслуговування пристрою не повинні здійснюватися дітьми, якщо вони не старше 8 років, і ці заходи здійснюються під

наглядом.

6. Після закінчення використання виробу завжди пам'ятайте, що обережно витягніть штепсель з розетки, яка тримає розетку рукою. Ніколи не тягайте силовий кабель !!!

7. Ніколи не кладіть кабель живлення, штепсель або весь пристрій у воду. Ніколи не піддавайте виріб атмосферним умовам, таким як прямий сонячний світло чи дощ тощо. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах.

8.Періодично перевірте стан живлення кабелю. Якщо кабель живлення пошкоджений, продукт повинен бути повернутий до професійного місця служби, щоб його замінити, щоб уникнути небезпечних ситуацій.

9. Ніколи не використовуйте виріб з пошкодженим кабелем живлення або якщо він був скинутий або пошкоджений будь-яким іншим способом або якщо він не працює належним чином. Не намагайтеся самостійно відремонтувати дефектний продукт, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Завжди повертайте пошкоджений пристрій у професійне місце служби, щоб відновити його. Всі ремонтні роботи можуть виконувати лише авторизовані фахівці з обслуговування.

Неправильний ремонт може призвести до небезпечних ситуацій для користувача.


10. Ніколи не кладіть виріб на гарячі або теплі поверхні або на кухонні прилади, такі як електрична духовка або газовий пальник.

11. Ніколи не використовуйте продукт, близький до горючих речовин.

12. Не дозволяйте шнуру висіти над краєм лічильника або доторкатися до гарячих поверхонь.

13. Ніколи не залишайте пристрій підключеним до джерела живлення без нагляду. Навіть коли пристрій переривається на короткий час, відключіть його від мережі, відключіть живлення.

14. Щоб забезпечити додатковий захист, рекомендується встановити пристрій залишкового струму (РКД) в силовій ланцюзі, а залишковий струм не повинен перевищувати 30 мА. Зв'яжіться з професійним електриком у цьому питанні.

 15. Ніколи не використовуйте цей пристрій поблизу води, наприклад: під душем, у ванній, або над раковиною, наповненою водою.

16. Якщо після використання використовувати пристрій у ванній кімнаті, вийміть штепсель із розетки, оскільки близькість води призводить до ризику, навіть якщо пристрій вимкнено.

17. Не дозволяйте пристрою або адаптеру живлення вологим. Якщо пристрій потрапить у воду, негайно вийміть штепсель або блок живлення з гнізда. Якщо пристрій живиться, не кладіть руки в воду. Перевірте пристрій кваліфікованим електриком, перш ніж використовувати його знову.

18. Не торкайтесь пристрою або адаптера живлення мокрими руками.

19. Поставте нагрівач вентилятора лише на рівну, стабільну поверхню

20. Завжди вимикайте вентилятор та встановіть регулятор на мінімальний рівень перед видаленням штепсель з гнізда.

21. Ніколи не використовуйте нагрівач вентилятора у приміщеннях з підвищеною

вологістю - ванну кімнату, душову кімнату, плавання басейни тощо. Вологість може спричинити коротке замикання, а також впливати на пошкодження пристрою.

22. Робочий нагрівач вентилятора повинен постійно знаходитись під наглядом та на місці. Якщо ви

залишають кімнату з опалювачем вентилятора, завжди вимикайте вентилятор. Якщо є опалювальний вентилятор

Не використовується, вилка живлення повинна бути виймана з розетки.

23. Не підключайте нагрівач вентилятора, наприклад, до автоматичного комутаційного пристрою

пристрій регулювання температури або перемикач часу.

24. Легкозаймісті матеріали, наприклад, меблі, постільна білизна, папір, одяг, штори повинні

зберігати принаймні один метр від нагрівача вентилятора.

25. Не закривайте пристрій та не кладіть на нього ніяких предметів під час роботи. Не використовуйте пристрій для сушіння одягу.

26. Шнур живлення не слід розміщувати над нагрівачем вентилятора, і він не повинен торкатися або бути розміщений біля гарячих поверхонь нагрівача вентилятора. Не розташовуйте підігрівач вентилятора прямо внизу розетка.

27. Поверхня нагріву може нагріватися до температури 60 ° C або вище. Нагрівач вентилятора

повинні бути в місці, де діти та тварини не мають доступу.

28. Пристрій не призначений для установки або використання в транспортних засобах.

29. Деякі деталі всередині пристрою можуть бути гарячими або викликати іскріння. Не використовуйте нагрівач вентилятора

місця, де використовуються або зберігаються бензин, фарби та інші легкозаймісті матеріали.

30. Не використовуйте цей обігрівач поблизу ванни, душу або басейну

31. Не використовуйте цей обігрівач, якщо він упав

32. Не використовуйте, якщо є видимі ознаки пошкодження обігрівача.

33. Використовуйте обігрівач на рівній і стійкій поверхні або прикріпіть його до стіни, якщо це передбачено виробником

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте цей обігрівач у невеликих приміщеннях, де є люди, які не можуть залишити їх самі, якщо не забезпечений постійний нагляд.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб зменшити ризик пожежі, тримайте текстиль, штори та інші легкозаймісті матеріали на відстані принаймні 1 м від виходу повітря нагрівача.

**ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ:**

1. Після зняття упаковки переконайтеся, що пристрій у хорошому стані.

2. Пакувальні матеріали можуть містити пластик, цвяхи тощо, які можуть бути небезпечними, тому їх не можна залишати в недоступному для дітей місці.

3. Цей пристрій слід розмішувати лише на твердій рівній поверхні та на відстані не менше 100 см від стін або будь-яких інших об'єктів. Це спосіб оптимізувати потік повітря, уникати розміщення пристрою в кутах і невеликих просторах.

УВАГА: МЕХАНІЧНИЙ ВИМИКАЧ ВСТАНОВЛЕНО В СЕРЕДИНІ ДЛЯ ЗАХИСТУ ВІД ПЕРЕКИДАННЯ. ЦЕ ДАЄ ЕФЕКТ ВІДТЯЖЕНОГО ЕЛЕМЕНТА В СЕРЕДИНІ ПРИСТРОЮ. ВИ МОЖЕТЕ ЦЕ ЧУТИ, КОЛИ НАХИЛЯЄТЕ ПРИСТРІЙ, ЦЕ НОРМАЛЬНО. ПРИСТРІЙ ПОВНІСТЬ ДОСЛІДНИЙ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ні в якому разі не накривайте та не обмежуйте потік повітря до вхідних або випускних ґрат, оскільки пристрій може перегрітися та стати причиною пожежі.

Опис товару: тепловентилятор AD7746

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| 1. Панель керування                    | 2. Решітка для виходу повітря         |
| 3. Корпус                              | 4. Повітрязабірна решітка             |
| 5. Головний вимикач живлення           | 6. Вимикач на панелі                  |
| 7. Кнопка високої потужності нагріву   | 8. Кнопка таймера                     |
| 9. Кнопка підвищення температури       | 10. Кнопка зниження температури       |
| 11. Цифровий дисплей температури/часу. | 12. Значок низької потужності нагріву |
| 13. Значок таймера                     | 14. Значок високої потужності нагріву |

## ВИКОРИСТАННЯ

1. Перемикач живлення (5) розташований на задній панелі пристрою. Переконайтеся, що перемикач живлення (5) вимкнено, потім вставте вилку у відповідну розетку та увімкніть джерело живлення, натиснувши перемикач живлення (5) у положення I. Пристрій знаходиться в режимі очікування.
  2. Натисніть кнопку (6) на панелі керування (1), яка реагуватиме на ваш дотик, і на світлодіодному дисплеї (2) з'явиться «—», пристрій подає низьку потужність нагріву, а значок (12) світиться. Пристрій працюватиме до тих пір, поки ви зупините його повторним натисканням перемикача (6). Потім на цифровому екрані (11) почнеться зворотний відлік часу 30 секунд для охолодження внутрішніх компонентів, перш ніж пристрій припинить роботу та перейде в режим очікування.
  3. Натисніть кнопку високої потужності нагріву (7), щоб отримати потік гарячого повітря, значок високої потужності нагріву (14) засвітиться. Щоб повернутися до низької потужності нагріву, знову натисніть кнопку (7). Низька потужність нагріву - 700 Вт, висока - 1000 Вт.
  4. Натисніть кнопку таймера (8), щоб кілька разів встановити період, після якого пристрій вимкнеться. Діапазон часу від 0 до 8 годин.
  5. Щоб відрегулювати потрібну кімнатну температуру, натисніть кнопку (9), щоб збільшити її, або кнопку (8), щоб зменшити. Діапазон температур від 10 до 49 градусів Цельсія.
- Програма автоматичного контролю кімнатної температури працює за такими принципами:
- обігрівач працює на повну потужність, коли температура в приміщенні на 4 градуси Цельсія нижча за задану температуру.
  - обігрівач працює на низькій потужності, коли кімнатна температура на 0-2 градуси Цельсія нижче встановленої температури.
  - обігрівач вимикається, коли кімнатна температура вища за задану температуру. Вентилятор працює 30 секунд, щоб охолодити всередині, щоб захистити компоненти, потім вентилятор зупиняється, пристрій переходить у режим очікування.
  - обігрівач знову вмикається, коли температура в приміщенні падає на 2°C нижче встановленої температури.
6. Натисніть перемикач на панелі (6), щоб вимкнути пристрій, пристрій працюватиме 30 секунд у холодному потоці повітря, а потім перейде в режим очікування. Натисніть перемикач живлення (5) (на задній панелі пристрою) у нульове положення, щоб

повністю вимкнути пристрій.

7. У режимі очікування дисплей гасне через 10 хвилин, якщо не виконувати жодних дій.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** обігрівач залишатиметься гарячим деякий час після вимкнення, тому поводьтеся з ним обережно.

## ЗАХИСТ БЕЗПЕКИ

1. **ЗАХИСТ ВІД ПЕРЕГРІВАННЯ:** Цей пристрій обладнано захисним пристроєм захисту від перегріву. У разі перегріву переконайтеся, що перемикач живлення (5) вимкнено, і вимкніть джерело живлення. Від'єднайте пристрій від мережі та дайте йому охолонути протягом 30 хвилин. Якщо щось заважає сітці (2 і 4), переконайтеся, що цей об'єкт видалено. Через 30 хвилин увімкніть пристрій знову, як описано вище. Термовий вимикач автоматично скинеться, нагрівається як зазвичай.

### 2. ПЕРЕКРИВАЧ:

Цей пристрій захищено запобіжним вимикачем, який автоматично вимикає обігрів, коли пристрій падає або знаходиться під надмірним кутом відносно горизонталі. Це допомагає запобігти нещасним випадкам, і пристрій повернеться в режим очікування, коли його повернуть вертикально. Натисніть кнопки (6) на панелі керування (1), щоб скинути пристрій.

## РОЗЧИСТКА ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Перед чищенням вимкніть головний вимикач живлення (5), відключіть пристрій від мережі та дайте йому охолонути.
2. Поширеною причиною перегріву є відкладення пилу або ворсу в приладі. Переконайтеся, що ці відкладення регулярно видаляються, від'єднавши пристрій від мережі та очистивши повітряозабірники (4) і повітряозабірники (2), якщо вони доступні.
3. Не використовуйте абразивні засоби для чищення цього пристрою. Чистіть лише вологою тканиною (не мокрою), прополосканою гарячою водою з милом.
4. Для сезонного зберігання прилад слід зберігати в сухому, захищеному від пилу та сонячних променів місці.

## ТЕХНІЧНА ДАТА:

Потужність: 1000 Вт

Живлення: 220-240В ~50Гц



Щоб захистити своє довкілля: відокреміть картонні коробки та поліетиленові пакети та викиньте їх у відповідні сміттєві контейнери. Використаний прилад слід доставити у спеціальні пункти збору через небезпечні компоненти, які можуть впливати на навколишнє середовище. Не викидайте цей прилад у загальний смітник.



## СРПСКИ

### БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНА УПУТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ УПОРАБЕ ПРОЧИТАЈТЕ ПАЖЉИВО И ЗАЈЕДИТЕ ЗА БУДУЋУ РЕФЕРЕНЦИЈУ

Услови гаранције су различити ако се уређај користи у комерцијалне сврхе. "

1. Пре употребе производа, пажљиво прочитајте и увек одговарајте следећим упутствима. Произвођач не одговара за било какву штету због било какве злоупотребе.
2. Производ се користи само у затвореном простору. Немојте користити производ у било коју сврху која није компатибилна са његовом апликацијом.
3. Водни напон је 220-240В, ~ 50Хз. Због сигурносних разлога није прикладно повезивање више уређаја са једним утичницом.
4. Потребите превидност приликом употребе око деце. Не дозволите дјеци да се играју с производом. Немојте дозволити деци или људима који не знају уређај да га

користе без надзора.

5. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај може користити дјеца старијих од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима или особама без искуства или знања о уређају, само под надзором особе одговорне за њихову сигурност или ако су упознати са безбедном употребом уређаја и да су свесни опасности повезаних са његовим деловањем. Деца не би требало да се играју са уређајем. Чишћење и одржавање уређаја не смеју да раде деца, осим ако нису старији од 8 година и ове активности се одвијају под надзором.

6. Након што завршите са коришћењем производа, увек запамтите да нежно уклоните утикач из утичнице за држање електричне утичнице са руком. Никада не повлачите кабл за напајање !!!

7. Не стављајте струјни кабл, утикач или читав уређај у воду. Никада не излажите производ атмосферским условима као што су директно сунчево светло или киша итд. Никада не користите производ у влажним условима.

8. Периодично проверите стање напојног кабла. Ако је кабл за напајање оштећен, производ треба окренути на локацију професионалне услуге која треба заменити како би се избегле опасне ситуације.

9. Не користите производ са оштећеним каблом за напајање или ако је пао или оштећен на било који други начин или ако не ради исправно. Не покушавајте сами поправити производ, јер може довести до струјног удара. Увек окрените оштећен уређај на професионалну локацију за поправку. Све поправке могу обављати само овлашћени стручњаци. Поправка која је направљена неправилно може изазвати опасне ситуације за корисника.

10. Не ставите производ на или близу врућих или топлих површина или кухињских апарата као што су електрична пећница или плински горионик.

11. Не користите производ близу врелог материјала.

12. Не дозволите да кабл виси преко ивице бројача или додирује вруће површине.

13. Не остављајте производ прикључен на извор напајања без надзора. Чак и када је употреба прекинута кратко време, искључите га из мреже, искључите напајање.

14. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручује се уградња уређаја за остатке (РЦД) у струјном склопу, при чему резидуална струја није већа од 30 mA.

Обратите се стручном стручњаку о овом питању.



15. Не користите овај уређај близу воде, нпр. : под тушем, у кади, или изнад судопера напуњен водом.

16. Ако користите уређај у купатилу након употребе, уклоните утичницу из утичнице, јер близина воде представља ризик, чак и ако је уређај искључен.

17. Немојте дозволити да се уређај или исправљач мокра. Ако уређај пада у воду, одмах извадите утичницу или адаптер за напајање из утичнице. Ако се уређај напаја, не стављајте руке у воду. Проверите да ли је уређај проверио квалификовани електричар пре него што га поново употребите.

18. Немојте додиривати уређај или адаптер за струју мокрим рукама.

19. Поставите грејач вентилатора само на равну, стабилну површину
20. Увек искључите грејач вентилатора и поставите дугме термостата на минимум, пре него што га уклоните утичницу из утичнице.
21. Никада не користите грејач вентилатора у просторијама са високом влажношћу - купатило, туш кабина, купање базени итд. Влажност може изазвати кратак спој и утицати на оштећење уређаја.
22. Радни вентилатор мора бити под надзором и на виду стално. ако ти напуштају просторију са гријачем вентилатора, увек искључите грејач вентилатора. Ако је грејач вентилатора не користи се, електрични утикач мора бити уклоњен из утичнице.
23. Немојте прикључивати гријач вентилатора на аутоматски прекидач, на пример уређај за контролу температуре или прекидач времена.
24. Запаљиви материјали, на пример намештај, постелјина, папир, одећа, завесе држати барем један метар од грејача вентилатора.
25. Немојте прекривати уређај нити постављати предмете на њега док ради. Не користите уређај за сушење одеће.
26. Кабл за напајање не сме бити постављен изнад гријача вентилатора и не би требало додирнути поставити близу врућих површина гријача вентилатора. Не стављајте гријач вентилатора директно испод утичница.
27. Грејне површине могу загревати на температури од 60 ° Ц или више. Грејач вентилатора треба да буду на месту где деца и животиње немају приступ.
28. Уређај није намењен за инсталацију или употребу у возилима.
29. Неки делови унутар уређаја могу бити врући или изазвати искри. Немојте користити грејач вентилатора места где се користи или складишти бензин, боје или други запаљиви материјали.
30. Не користите овај грејач у непосредној близини каде, туша или базена
31. Не користите овај грејач ако је пао
32. Не користите ако постоје видљиви знаци оштећења грејача.
33. Грејач користите на равној и стабилној површини или га причврстите на зид, ако то предвиђа произвођач

**УПОЗОРЕЊЕ:** Не користите овај грејач у малим просторијама у којима има људи који не могу сами да их напусте, осим ако није осигуран стални надзор.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Да бисте смањили ризик од пожара, држите текстил, завесе или друге запаљиве материјале најмање 1 м од излаза за ваздух грејача.

**ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ:**

1. Након уклањања паковања, уверите се да је уређај у добром стању.
2. Материјали за паковање могу садржати пластику, ексерс итд., који могу бити опасни и стога их не треба остављати на дохват деце.
3. Овај уређај треба поставити само на чврсту равну површину и на удаљености од најмање 100 цм од зидова или других предмета. То је начин да се оптимизује проток ваздуха, избегавајући постављање уређаја у углове и мале просторе.

**ОПРЕЗ: МЕХАНИЧКИ ПРЕКИДАЧ УНУТРА ЈЕ ИНСТАЛИРАН КАО ЗАШТИТА ОД ПРЕВРАЊА. ДАЈЕ ЕФЕКАТ ЛАБАВОГ ЕЛЕМЕНТА УНУТАР УРЕЂАЈА. МОЖЕТЕ ДА ЧУЈЕТЕ КАДА НАГНЕШ УРЕЂАЈ, ОВО ЈЕ НОРМАЛНО. УРЕЂАЈ ЈЕ ПОТПУНО ФУНКТИВАН.**

**УПОЗОРЕЊЕ:** Не покривајте нити ограничавајте проток ваздуха до улазних или издувних решетки на било који начин јер се уређај може прегрејати и изазвати пожар.

Опис производа: грејач вентилатора AD7746

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1. Контролна табла                        | 2. Решетка за излаз ваздуха      |
| 3. Кућиште                                | 4. Решетка за довод ваздуха      |
| 5. Главни прекидач за напајање            | 6. Прекидач на панелу            |
| 7. Дугме за високу снагу грејања          | 8. Дугме за тајмер               |
| 9. Дугме за повећање температуре          | 10. Дугме за смањење температуре |
| 11. Дигитални дисплеј температуре/времена | 12. Икона ниске снаге грејања    |
| 13. Икона тајмера                         | 14. Икона високе снаге грејања   |

#### УПОТРЕБА

- Прекидач за напајање (5) налази се на задњој страни уређаја. Уверите се да је прекидач за напајање (5) искључен, затим утакните утикач у одговарајућу утичницу и укључите напајање притиском прекидача за напајање (5) у положај И. Уређај је у режиму приправности.
  - Притисните дугме (6) на контролној табли (1) које ће реаговати на ваш додир, а ЛЕД дисплеј (2) приказује „—“, уређај дува ниске снаге грејања и икона (12) светли. Уређај ће радити све док га зауставите поновним притиском на прекидач (6). Затим ће на дигиталном екрану (11) одбројавати време од 30 секунди да се охладе унутрашње компоненте пре него што уређај престане да ради и пређе у режим приправности.
  - Притисните дугме за високу снагу грејања (7) да бисте добили врући ваздух, икона велике снаге грејања (14) светли горе. За повратак на ниску снагу грејања поново притисните дугме (7). Мала снага грејања је 700В, велика грејна снага је 1000В.
  - Притискајте дугме тајмера (8) да бисте подесили период након којег ће се уређај сам искључити. Временски распон је од 0 до 8 сати.
  - За подешавање жељене собне температуре притисните дугме (9) да бисте је повећали или притисните дугме (8) да бисте је смањили. Температурни опсег је од 10 до 49 степени Целзијуса.
- Програм за аутоматску контролу собне температуре ради према доле наведеним принципима:
- грејач ради пуном снагом када је температура просторије за 4 степена Целзијуса нижа од подешене температуре.
  - грејач ради на малу снагу када је собна температура између 0-2 степена Целзијуса нижа од подешене температуре.
  - грејач се искључује када је собна температура виша од подешене температуре. Вентилатор ради 30 секунди да би се охладио како би заштитио компоненте, затим се вентилатор зауставља, уређај улази у режим приправности.
  - грејач се поново укључује када собна температура падне 2°Ц испод подешене температуре.
- Притисните прекидач на панелу (6) да искључите уређај, уређај ће радити 30 секунди хладног ваздуха, а затим се пребацити у режим приправности. Притисните прекидач за напајање (5) (на задњој страни уређаја) у нулти положај да бисте потпуно искључили уређај.
  - У стандби моду, екран се гаси након 10 минута, ако се не ради.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Грејач ће остати врућ неко време након што се искључи, па пажљиво рукујте.

#### БЕЗБЕДНОСНА ЗАШТИТА

- ЗАШТИТА ОД ПРЕГРЕВАЊА:** Овај уређај је опремљен сигурносним уређајем за заштиту од прегревања. Ако дође до прегревања, уверите се да је прекидач за напајање (5) искључен и искључите напајање. Искључите уређај и оставите га да се охлади 30 минута. Ако нешто омета решетке (2 и 4), уверите се да је објект уклоњен. Након што прође 30 минута, поново укључите уређај као што је горе описано. Термални искључивање ће се аутоматски ресетовати, грејање као и обично.
- ПРЕКИДНИ ПРЕКИДАЧ:**  
Овај уређај је заштићен сигурносним прекидачем који аутоматски искључује грејање када се уређај преврне или се налази под превеликим углом у односу на хоризонталу. Ово помаже у спречавању незгода, а уређај ће се вратити у режим приправности када се врати у усправно стање, притисните дугмад (6) на контролној табли (1) да бисте ресетовали уређај.

#### ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

- Пре чишћења искључите главни прекидач (5), искључите уређај и оставите га да се охлади.
- Уобичајени узрок прегревања су наслагае прашине или длачица у уређају. Уверите се да се ове наслагае редовно уклањају тако што ћете искључити уређај и усисивачем за ваздух (4) и излазе за ваздух (2), где су доступни.
- Немојте користити абразивна средства за чишћење на овом уређају. Очистите влажном крпом (не мокром) испраном само у врућој води са сапуном.
- За сезонско складиштење уређај поставите на суво место, заштићено од прашине и сунчеве светлости.

ТЕХНИЧКИ ДАТУМ:

Снага: 1000В

Напајање: 220-240В ~50Хз



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљачне тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

## SVENSKA

### SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNINGSAKERHET LÄS SÄKERHET LÄCKLIGT OCH HÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS

Garantivillkoren är olika, om enheten används för kommersiellt ändamål. "

1. Innan du använder produkten läs noggrant och följ alltid följande instruktioner. Tillverkaren ansvarar inte för skador på grund av felaktig användning.
2. Produkten får endast användas inomhus. Använd inte produkten för något ändamål som inte är kompatibelt med dess tillämpning.
3. Den aktuella spänningen är 220-240V, ~ 50Hz. Av säkerhetsskäl är det inte lämpligt att ansluta flera enheter till ett vägguttag.
4. Var försiktig när du använder barn runt. Låt inte barnen leka med produkten. Låt inte barn eller personer som inte känner till enheten använda den utan tillsyn.
5. VARNING: Den här enheten kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet eller kunskap om enheten, endast under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet, eller om de fick instruktioner om säker användning av enheten och är medvetna om de faror som är förknippade med dess funktion. Barn ska inte leka med enheten. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och dessa aktiviteter utförs under tillsyn.
6. När du är färdig med att använda produkten, kom alltid ihåg att försiktigt ta bort kontakten från eluttaget som håller uttaget med handen. Dra aldrig strömkabeln !!!
7. Anslut aldrig strömkabeln, kontakten eller hela enheten i vattnet. Utsätt aldrig produkten för atmosfäriska förhållanden som direkt solljus eller regn etc. Använd aldrig produkten under fuktiga förhållanden.
8. Kontrollera alltid strömkabelns tillstånd. Om strömkabeln är skadad ska produkten vändas till en professionell serviceplats som ska bytas ut för att undvika farliga situationer.
9. Använd aldrig produkten med en skadad strömkabel eller om den tappades eller skadades på något annat sätt eller om det inte fungerar ordentligt. Försök inte reparera den defekta produkten själv eftersom det kan leda till elektrisk stöt. Vänd alltid den skadade enheten till en professionell serviceplats för att reparera den. Alla reparationer kan endast utföras av auktoriserade servicepersonal. Den reparation som gjordes felaktigt kan orsaka farliga situationer för användaren.
10. Använd aldrig produkten på eller nära de varma eller varma ytorna eller köksutrustning som den elektriska ugnen eller gasbrännaren.
11. Använd aldrig produkten nära brännbara ämnen.

12. Låt inte sladd hänga över kanten av disken eller vidrör heta ytor.
13. Lämna aldrig produkten ansluten till strömkällan utan tillsyn. Även om användningen avbryts under en kort stund, stäng av den från nätverket, koppla ur strömmen.
14. För att ge ytterligare skydd rekommenderas att man installerar återstartsströmsenhet (RCD) i strömkretsen, med återstående strömstyrka inte över 30 mA. Kontakta professionell elektriker i denna fråga.



15. Använd aldrig denna enhet nära vatten, t ex: Under duschen, i badtunnan, eller över diskbänken fylld med vatten.

16. Om du använder enheten i badrummet efter användning ska du ta ur strömkontakten från uttaget eftersom vatten närhet utgör risk även om enheten är avstängd.

17. Låt inte enheten eller nätadaptern vara våt. Om enheten faller i vatten ska du omedelbart ta ur strömkontakten eller nätadaptern ur uttaget. Om enheten är driven, lägg inte händerna i vattnet. Kontrollera att apparaten har kontrollerats av en behörig elektriker innan du använder den igen.

18. Rör inte enheten eller nätadaptern med våta händer.

19. Placera fläkten endast på platt, stabil yta

20. Slå alltid av värmeelementet och sätt termostatvredet till minimum innan det tas bort. Stickkontakten från uttaget.

21. Använd aldrig fläkten i hög luftfuktighet rum - badrum, duschrum, simning pooler etc. Fuktigheten kan orsaka kortslutning och skadar enheten.

22. Driftfläktens värmare måste vara under övervakning och i sikte hela tiden. Om du lämnar rummet med fläktvärmaren, stäng alltid av värmeelementet. Om fläktvärmare är inte används, måste strömkontakten tas bort från vägguttaget.

23. Anslut inte fläkten till exempelvis den automatiska omkopplaren temperaturkontrollanordning eller tidbrytare.

24. Brännbara material, till exempel möbler, sängkläder, papper, kläder, gardiner ska hållas minst en meter från fläkten.

25. Täck inte över enheten eller sätt några föremål på den medan den är i drift. Använd inte enhet för att torka kläder.

26. Nätkabeln får inte placeras ovanför fläkten och den får inte röra eller placeras nära de heta ytorna på fläkten. Placera inte värmaren direkt under eluttaget.

27. Värmeytorna kan värma till en temperatur av 60 ° C eller högre. Fläktvärmare bör vara på ett ställe som barn och djur inte har tillgång till.

28. Enheten är inte avsedd att installeras eller användas i fordon.

29. Vissa delar i enheten kan vara heta eller orsaka gnistning. Använd inte fläkten i platser där bensin, färg eller annat brandfarligt material används eller lagras.

30. Använd inte denna värmare i omedelbar närhet av badkar, dusch eller pool

31. Använd inte denna värmare om den har tappats

32. Använd inte om det finns synliga tecken på skador på värmaren.

33. Använd värmaren på en plan och stabil yta eller fäst den på väggen, om tillverkaren

## föreskriver det

**WARNING:** Använd inte denna värmare i små rum där det finns personer som inte kan lämna dem ensamma, såvida inte konstant tillsyn säkerställs.

**WARNING:** För att minska risken för brand, håll textilier, gardiner eller andra lättantändliga material minst 1 m bort från luftens utlopp.

### INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING:

1. Efter att ha tagit bort förpackningen, se till att enheten är i gott skick.
2. Förpackningsmaterialet kan innehålla plast, spikar etc. som kan vara farliga och därför inte bör lämnas inom räckhåll för barn.
3. Denna enhet bör endast placeras på en stadig, jämn yta och minst 100 cm avstånd från väggar eller andra föremål. Det är ett sätt att optimera luftflödet, undvika att placera enheten i hörn och små utrymmen.

**FÖRSIKTIGHET: EN MEKANISK BRYTARE INNEHÅLLS INSTALLERAD SOM SKYDD MOT VÄLTNING. DET GER EFFEKTEN AV ETT LÖST ELEMENT INNE I ENHETEN. DET KAN HÖRAS AV DIG NÄR DU TILTAR ENHETEN, DETTA ÄR NORMALT. ENHETEN ÄR FULLSTÄNDIGT.**

**WARNING:** Täck inte över eller begränsa luftflödet till inlopps- eller utloppsgaller på något sätt eftersom enheten kan överhettas och utgöra en brandrisk.

### Produktbeskrivning: värmefläkt AD7746

- |                                      |                              |
|--------------------------------------|------------------------------|
| 1. Kontrollpanel                     | 2. Luftutloppsgaller         |
| 3. Hus                               | 4. Luftintagsgaller          |
| 5. Huvudströmbrytare                 | 6. Panelbrytare              |
| 7. Strömknapp för hög värme          | 8. Timerknapp                |
| 9. Temperaturhöjningsknapp           | 10. Temperatursänkingsknapp  |
| 11. Temperatur / Tid digital display | 12. Ikon för låg värmeeffekt |
| 13. Timerikon                        | 14 Ikon för hög värmeeffekt  |

### ANVÄNDANDE

1. Strömbrytaren (5) är placerad på baksidan av enheten. Se till att strömbrytaren (5) är avstängd, sätt sedan i kontakten i ett lämpligt eluttag och slå på strömförsörjningen genom att trycka på strömbrytaren (5) till läge I. Enheten är i standbyläge.
2. Tryck på knappen (6) på kontrollpanelen (1) som svarar på din beröring, och LED-displayen (2) visar "—", enheten blåser låg värmeeffekt och ikonen (12) lyser. Enheten fungerar så länge du stoppar den genom att trycka på knappen (6) igen. På den digitala skärmen (11) kommer sedan att räkna ned tiden på 30 sekunder för att kyla ner inuti komponenterna innan enheten slutar fungera och går över till standbyläge.
3. Tryck på knappen för hög värmeeffekt (7) för att få varmluft, ikonen för hög värmeeffekt (14) tänds. För att återgå till låg värmeeffekt, tryck på knappen (7) igen. Låg värmeeffekt är 700W, hög värmeeffekt är 1000W.
4. Tryck på timerknappen (8) för att upprepade gånger ställa in en period efter vilken enheten stängs av sig själv. Tidsintervallet är från 0 till 8 timmar.
5. För att justera önskad rumstemperatur, tryck på knappen (9) för att öka den, eller tryck på knappen (8) för att minska den. Temperaturintervallet är från 10 till 49 grader Celsius.  
Programmet för automatisk rumstemperaturreglering fungerar enligt följande principer:
  - värmaren arbetar på full effekt när rumstemperaturen är 4 grader Celsius lägre än den inställda temperaturen.
  - värmaren arbetar på låg effekt när rumstemperaturen är mellan 0-2 grader Celsius lägre än den inställda temperaturen.
  - värmaren stängs av när rumstemperaturen är högre än den inställda temperaturen. Fläkten arbetar 30 sekunder för att göra insidan sval för att skydda komponenter, sedan fläkstopp, enheten går in i standbyläge.
  - värmaren slås på igen när rumstemperaturen sjunker 2°C under den inställda temperaturen.
6. Tryck på panelomkopplaren (6) för att stänga av enheten, enheten kommer att fortsätta arbeta i 30 sekunder med kallt luftflöde och växla sedan till standbyläge. Tryck på strömbrytaren (5) (på baksidan av enheten) till nollläge för att stänga av enheten helt.
7. I standbyläge blir displayen tom efter 10 minuter, om ingen åtgärd.

**WARNING:** Värmaren förblir varm en tid efter att den stängts av, så hantera den med försiktighet.

### SÄKERHETSSKYDD

1. ÖVERHETTSSKYDD: Denna enhet är utrustad med ett säkerhetsskydd mot överhettning. Om överhettning inträffar, se till att strömbrytaren (5) är avstängd och stäng av strömförsörjningen. Koppla ur enheten och låt den svalna i 30 minuter. Om något hindrar galler (2 och 4), se till att föremålet tas bort. När 30 minuter har gått, sätt på enheten igen enligt beskrivningen ovan. Termoskyddet återställs automatiskt och värms upp som normalt.

## 2. VÄLLNINGSBRYTARE:

Denna enhet är skyddad med en säkerhetsbrytare som stänger av värmen automatiskt när enheten välter, eller den står i en för stor vinkel från horisontalplanet. Detta hjälper till att förebygga olyckor, och enheten återgår till standbyläge när den sätts tillbaka upprätt, tryck på knapparna (6) på kontrollpanelen (1) för att återställa enheten.

## RÖJNING OCH UNDERHÅLL

1. Stäng av huvudströmbrytaren (5) före rengöring, koppla ur enheten och låt enheten svalna.
2. En vanlig orsak till överhettning är avlagringar av damm eller ludd i apparaten. Se till att dessa avlagringar tas bort regelbundet genom att koppla ur enheten och dammsuga luftintag (4) och luftutlopp (2), där sådana finns.
3. Använd inte slipande rengöringsprodukter på denna enhet. Rengör med en fuktig trasa (ej våt) sköljd endast i varmt tvålatten.
4. För säsongsförvaring placera enheten på torr plats, skyddad mot damm och solljus.

## TEKNISKT DATUM:

Effekt: 1000W

Strömförsörjning: 220-240V ~50Hz



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäcken (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

## SLOVENSKÝ

### BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ POKYNY PRE BEZPEČNOSŤ POUŽITIA SI PREČÍTAJTE POZORNE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCNOSŤ

Podmienky záruky sú odlišné, ak sa zariadenie používa na komerčné účely. "

1. Pred použitím výrobku pozorne prečítajte a dodržujte nasledujúce pokyny. Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené zneužitím.
2. Výrobok sa má používať iba v interiéri. Nepoužívajte výrobok na žiadny účel, ktorý nie je kompatibilný s jeho aplikáciou.
3. Použiteľné napätie je 220-240V, ~ 50Hz. Z bezpečnostných dôvodov nie je vhodné pripojiť viacero zariadení do jednej elektrickej zásuvky.
4. Pri práci s deťmi buďte opatrní. Nedovoľte deťom hrať s produktom. Nedovoľte deťom alebo ľuďom, ktorí zariadenie nepoznajú, aby ich používali bez dozoru.
5. **VÝSTRAHA:** Toto zariadenie môže používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí prístroja iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a vedia o nebezpečenstvách spojených s jeho prevádzkou. Deti by sa nemali hrať so zariadením. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti sa vykonávajú pod dohľadom.
6. Po skončení používania výrobku vždy nezabudnite opatrne vytiahnuť zástrčku zo zásuvky, ktorá drží zástrčku rukou. Nikdy nevyťahujte napájací kábel!
7. Nikdy nevkladajte napájací kábel, zástrčku alebo celé zariadenie do vody. Nikdy nevystavujte výrobok atmosférickým podmienkam, ako je priame slnečné žiarenie alebo dážď atď. Nikdy nepoužívajte výrobok vo vlhkých podmienkach.
8. Periodicky skontrolujte stav napájacieho kábla. Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla, produkt by mal byť otočený na profesionálne miesto, ktoré sa má vymeniť, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.

9. Nikdy nepoužívajte výrobok s poškodeným napájacím káblom alebo ak bol iný spôsob spadnutia alebo poškodený, alebo ak nefunguje správne. Nepokúšajte sa opraviť poškodený produkt sami, pretože to môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie vždy odpojte od profesionálneho servisu, aby ste ho mohli opraviť. Všetky opravy môžu vykonávať len autorizovaní servisní pracovníci. Oprava, ktorá sa vykonala nesprávne, môže spôsobiť používateľovi nebezpečnú situáciu.

10. Nikdy neumiestňujte výrobok na horúce alebo teplé povrchy alebo do blízkosti takých spotrebičov, ako je elektrická rúra alebo plynový horák.

11. Nikdy nepoužívajte výrobok v blízkosti horľavín.

12. Nemovajte kábel visieť nad hranou počítača alebo dotýkajte sa horúcich povrchov.

13. Nikdy nenechávajte výrobok pripojený k zdroju napájania bez dozoru. Aj pri krátkom prerušení používania ho vypnite zo siete, odpojte napájanie.

14. Aby sa zabezpečila dodatočná ochrana, odporúča sa nainštalovať zariadenie na zvyšky prúdu (RCD) v napájacom okruhu, pričom zvyškový prúd nesmie byť väčší ako 30 mA. V tejto záležitosti kontaktujte profesionálneho elektrikára.



15. Nikdy nepoužívajte toto zariadenie blízko vody, napr. : pod sprchou, v batte, alebo nad umývadlo naplnené vodou.

16. Ak používate zariadenie v kúpeľni po použití, vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky, pretože blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je zariadenie vypnuté.

17. Nedovoľte, aby bolo zariadenie alebo napájací adaptér vlhké. Ak sa prístroj dostane do vody, okamžite odpojte sieťovú zástrčku alebo napájací adaptér zo zásuvky. Ak je zariadenie napájané, nedávajte ruky do vody. Pred opätovným použitím skontrolovať kvalifikovaný elektrikár.

18. Nedotýkajte sa zariadenia ani napájacieho adaptéra mokrými rukami.

19. Ventilátor umiestnite len na rovný a stabilný povrch

20. Vždy vypnite ohrievač ventilátora a pred odstránením nastavte termostat na minimum sieťovú zástrčku zo zásuvky.

21. Nikdy nepoužívajte ohrievač ventilátora v miestnostiach s vysokou vlhkosťou - kúpeľňa, sprchovací kút, plávanie bazénov atď. Vlhkosť môže spôsobiť skrat a poškodiť zariadenie.

22. Prevádzkový ohrievač ventilátora musí byť pod dozorom a stále viditeľný. Ak ty opúšťajú miestnosť ohrievačom ventilátora, vždy vypnite ohrievač ventilátora. Ak je ohrievač ventilátora. Nepoužívajte, musí sa zástrčka vytiahnuť zo zásuvky.

23. Nepripojujte napríklad ohrievač ventilátora k automatickému spínaciemu zariadeniu regulátor teploty alebo časový spínač.

24. Horľavé materiály, napríklad nábytok, posteľná bielizeň, papier, oblečenie, záclony by mali držte aspoň jeden meter od ohrievača ventilátora.

25. Nezakrývajte prístroj ani neumiestňujte žiadne predmety počas jeho činnosti. Nepoužívajte zariadenie na suché oblečenie.

26. Sieťový kábel by nemal byť umiestnený nad ohrievačom ventilátora a nemal by sa dotýkať ani byť umiestnený v blízkosti horúcich povrchov ohrievača ventilátora.

Neumiestňujte ohrievač ventilátora priamo do elektrickej zásuvky.

27. Vykurovacie plochy sa môžu ohriať na teplotu 60 ° C alebo vyššiu. Ohrievač ventilátora by mal byť umiestnený na mieste, ktoré deti a zvieratá nemajú prístup.

28. Zariadenie nie je určené na inštaláciu alebo používanie vo vozidlách.

29. Niektoré časti vo vnútri zariadenia môžu byť horúce alebo spôsobiť iskrenie.

Nepoužívajte ohrievač ventilátora na miestach, kde sa používajú alebo ukladajú benzín, farby alebo iné horľavé materiály.

30. Nepoužívajte tento ohrievač v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna

31. Nepoužívajte tento ohrievač, ak spadol

32. Nepoužívajte, ak sú na ohrievači viditeľné známky poškodenia.

33. Ohrievač používajte na rovnom a stabilnom povrchu alebo ho pripevnite k stene, ak to ustanovuje výrobca

**UPOZORNENIE:** Nepoužívajte tento ohrievač v malých miestnostiach, kde sú ľudia, ktorí ich nemôžu opustiť sami, pokiaľ nie je zabezpečený stály dohľad.

**UPOZORNENIE:** Aby ste znížili riziko požiaru, udržiavajte textilie, záclony alebo iné horľavé materiály vo vzdialenosti najmenej 1 m od výstupu vzduchu z ohrievača.

#### PRED PRVÝM POUŽITÍM:

1. Po odstránení obalu skontrolujte, či je zariadenie v dobrom stave.

2. Obalové materiály môžu obsahovať plasty, klinec atď., ktoré môžu byť nebezpečné, a preto by sa nemali nechávať v dosahu detí.

3. Toto zariadenie by malo byť umiestnené iba na pevnom rovnom povrchu a vo vzdialenosti minimálne 100 cm od stien alebo iných predmetov. Je to spôsob, ako optimalizovať prúdenie vzduchu, vyhnúť sa umiestneniu zariadenia v rohoch a malých priestoroch.

**UPOZORNENIE: VNÚTRI JE NAINŠTALOVANÝ MECHANICKÝ VYPÍNAČ AKO OCHRANA PRED PREVRETÍM. DÁVA TO EFEKT VOLNENÉMU PRVKU VNÚTRI ZARIADENIA. PRI NAKLONENÍ ZARIADENIA TO MÔŽETE POČUŤ, TO JE NORMÁLNE. ZARIADENIE JE PLNE FUNKCNE.**

**UPOZORNENIE:** Žiadnym spôsobom nezakrývajte ani neobmedzujte prúdenie vzduchu do vstupnej alebo výfukovej mriežky, pretože sa zariadenie môže prehriať a spôsobiť požiar.

#### Popis produktu: ventilátorový ohrievač AD7746

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 1. Ovládací panel                    | 2. Mriežka výstupu vzduchu              |
| 3. Kryt                              | 4. Mriežka prívodu vzduchu              |
| 5. Hlavný vypínač                    | 6. Panelový vypínač                     |
| 7. Tlačidlo vysokého výkonu ohrevu   | 8. Tlačidlo časovača                    |
| 9. Tlačidlo zvýšenia teploty         | 10. Tlačidlo zníženia teploty           |
| 11. Digitálny displej teploty / času | 12. Ikona nízkeho vykurovacieho výkonu  |
| 13. Ikona časovača                   | 14. Ikona vysokého vykurovacieho výkonu |

#### POUŽITIE

1. Vypínač (5) sa nachádza na zadnej strane zariadenia. Uistite sa, že je hlavný vypínač (5) vypnutý, potom zasuňte zástrčku do vhodnej elektrickej zásuvky a zapnite napájanie stlačením vypínača (5) do polohy I. Zariadenie je v pohotovostnom režime.

2. Stlačte tlačidlo (6) na ovládacom paneli (1), ktoré bude reagovať na váš dotyk, a na LED displeji (2) sa zobrazí „—“, zariadenie fúka nízky vykurovací výkon a ikona (12) sa rozsvieti. Zariadenie bude fungovať, pokiaľ ho zastavíte opätovným stlačením spínača (6). Potom sa na digitálnej obrazovke (11) odpočíta čas 30 sekúnd na ochladenie vnútorných komponentov, kým sa zariadenie zastaví a prepne sa do pohotovostného režimu.

3. Stlačte tlačidlo vysokého výkonu ohrevu (7), aby ste získali prúd horúceho vzduchu, ikona vysokého výkonu ohrevu (14) sa rozsvieti. Ak sa chcete vrátiť na nízky vykurovací výkon, znova stlačte tlačidlo (7). Nízky vykurovací výkon je 700W, vysoký vykurovací výkon je 1000W.

4. Opakovaným stláčaním tlačidla časovača (8) nastavte dobu, po ktorej sa zariadenie samo vypne. Časový rozsah je od 0 do 8 hodín.

5. Ak chcete nastaviť požadovanú izbovú teplotu, stlačte tlačidlo (9) na zvýšenie alebo stlačte tlačidlo (8) na zníženie. Teplotný rozsah je od 10 do 49 stupňov Celzia.

Automatický program riadenia izbovej teploty funguje podľa nižšie uvedených princípov:

- ohrievač pracuje na plný výkon, keď je teplota v miestnosti o 4 stupne Celzia nižšia ako nastavená teplota.
  - ohrievač pracuje na nízky výkon, keď je izbová teplota o 0-2 stupne Celzia nižšia ako nastavená teplota.
  - ohrievač sa vypne, keď je teplota v miestnosti vyššia ako nastavená teplota. Ventilátor pracuje 30 sekúnd, aby sa vnútro ochladilo na ochranu komponentov, potom sa ventilátor zastaví a zariadenie prejde do pohotovostného režimu.
  - ohrievač sa opäť zapne, keď teplota v miestnosti klesne o 2°C pod nastavenú teplotu.
6. Stlačením vypínača na paneli (6) vypnete zariadenie, zariadenie bude pokračovať v prevádzke 30 sekúnd prúdenia studeného vzduchu, potom sa prepne do pohotovostného režimu. Stlačte hlavný vypínač (5) (na zadnej strane zariadenia) do nulovej polohy, aby ste zariadenie úplne vypli.
7. V pohotovostnom režime displej po 10 minútach zhasne, ak nevykonáte žiadnu operáciu.

**VAROVANIE:** Ohrievač zostane po vypnutí ešte nejaký čas horúci, preto s ním zaobchádzajte opatrne.

## BEZPEČNOSTNÁ OCHRANA

1. **OCHRANA PRED PREHRIATÍM:** Toto zariadenie je vybavené bezpečnostným zariadením na ochranu proti prehriatiu. Ak dôjde k prehriatiu, skontrolujte, či je hlavný vypínač (5) vypnutý a vypnite napájanie. Odpojte zariadenie a nechajte ho 30 minút vychladnúť. Ak niečo bráni mriežke (2 a 4), uistite sa, že je predmet odstránený. Po uplynutí 30 minút zariadenie znova zapnite, ako je popísané vyššie. Tepelná poisťka sa automaticky resetuje a zahrieva sa ako zvyčajne.

## 2. PREPÍNAČ PREPÁČANIA:

Toto zariadenie je chránené bezpečnostným spínačom, ktorý automaticky vypne ohrev, keď sa zariadenie prevrhne alebo je v nadmernom uhle od horizontály. To pomáha predchádzať nehodám a zariadenie sa vráti do pohotovostného režimu, keď ho postavíte späť do vzpriamej polohy. Stlačením tlačidiel (6) na ovládacom paneli (1) resetujete zariadenie.

## VYČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Pred čistením vypnite hlavný vypínač (5), zariadenie odpojte a nechajte ho vychladnúť.
2. Bežnou príčinou prehriatia sú usadeniny prachu alebo chumáčov v spotrebiči. Uistite sa, že tieto usadeniny sú pravidelne odstraňované odpojením zariadenia a vysávaním vzduchových vstupov (4) a vzduchových výstupov (2), ak sú k dispozícii.
3. Na toto zariadenie nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky. Čistite vlhkou handričkou (nie mokrou) opláchnutou iba v horúcej mydlovej vode.
4. Pre sezónne uskladnenie umiestnite prístroj na suché miesto, chránené pred prachom a sľečným žiarením.

## TECHNICKÝ DÁTUM:

Výkon: 1000W

Napájanie: 220-240V ~50Hz



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opotrebený spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrosprebič odstráňte tak, aby nedochádzalo k jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na

## SUOMI

### TURVALLISUUSEHDOT TÄRKEITÄ KÄYTTÖTURVALLISUUSOHJEITA LUE HUOLELLISESTI JA PIDÄTÄ TULEVAISUUTTA

Takuuolosuhteet ovat erilaiset, jos laitetta käytetään kaupallisiin tarkoituksiin. "

1. Kun käytät laitetta, lue huolellisesti ja noudata aina seuraavia ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa väärinkäytöstä aiheutuvista vahingoista.
2. Tuotetta saa käyttää vain sisätiloissa. Älä käytä tuotetta mihinkään tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen sovelluksen kanssa.
3. Soveltuva jännite on 220-240V, ~ 50Hz. Turvallisuuksystä ei ole syytä kytkeä useita laitteita yhteen pistorasiaan.
4. Ole varovainen, kun käytät lasten ympärillä. Älä anna lasten leikkiä tuotteen kanssa. Älä anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttämään sitä ilman valvontaa.
5. **VAROITUS:** Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on vähentynyt fyysinen, sensorinen tai henkinen suorituskyky tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteesta, ainoastaan heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa. jos heille annettiin ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja ovat

tietoisia toiminnasta aiheutuvista vaaroista. Lapset eivät saa pelata laitteen kanssa. Lapset eivät saa puhdistaa ja ylläpitää laitetta, elleivät he ole yli 8-vuotiaita, ja nämä toimet suoritetaan valvonnassa.

6. Kun olet lopettanut tuotteen käytön, muista aina varovasti irrottaa pistotulppa pistokkeesta pistorasiasta kädelläsi. Älä koskaan vedä virtajohtoa!

7. Älä koskaan laita virtajohtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen. Älä koskaan altista tuotetta ilmakehän olosuhteisiin, kuten suoraan auringonvaloon tai sateeseen jne. Älä koskaan käytä tuotetta kosteissa olosuhteissa.

8. Tarkista jännitteensyöttökaapeli tilapäisesti. Jos virtakaapeli on vaurioitunut, tuote on vaihdettava ammattimaiseen huoltopisteeseen, joka on vaihdettava vaarallisten tilanteiden välttämiseksi.

9. Älä koskaan käytä tuotetta vaurioituneella virtakaapelilla tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavoin tai jos se ei toimi kunnolla. Älä yritä korjata vaurioitunutta tuotetta itse, koska se voi aiheuttaa sähköiskun. Käännä vaurioitunut laite aina ammattiasemaan, jotta se voidaan korjata. Kaikki korjaukset voi tehdä vain valtuutetut huoltoliikkeet. Korjaus, joka on tehty väärin, voi aiheuttaa vaarallisia tilanteita käyttäjälle.

10. Älä koskaan aseta tuotetta lämpimiin tai lämpimiin pintoihin tai niiden läheisyyteen tai keittiökalusteita, kuten sähköuunia tai kaasupolttinta.

11. Älä koskaan käytä tuotetta palavien aineiden läheisyydessä.

12. Älä anna langan ripustaa laskurin reunaan tai koskettaa kuumia pintoja.

13. Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä virtalähteeseen ilman valvontaa. Myös silloin, kun käyttö keskeytyy lyhyeksi ajaksi, sammuta se verkosta, irrota virta.

14. Jotta suojaus olisi lisäkäyttö, on suositeltavaa asentaa jäännösvirta-laite (RCD) tehopiiriin, jonka jännitearvot ovat enintään 30 mA. Ota yhteyttä ammattimaiseen sähköasentajaan tässä asiassa.



15. Älä koskaan käytä laitetta lähelle vettä, esim. Suihkussa, tai yläpuolella täynnä vettä.

16. Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa käytön jälkeen, irrota virtapistoke pistorasiasta, koska veden läheisyys aiheuttaa riskin, vaikka laite olisi sammutettu.

17. Älä anna laitteen tai virtalähteen kastua. Jos laite putoaa veteen, irrota virtapistoke tai verkkolaite heti pistorasiasta. Jos laitetta käytetään, älä laita kättäsi veteen. Pyydä laitetta tarkastamaan valtuutettu sähköasentaja ennen käyttöä uudelleen.

18. Älä kosketa laitetta tai virtalähdettä märillä käsillä.

19. Aseta puhaltimen lämmitin vain tasaiselle, vakaalle alustalle

20. Käännä aina tuulettimen lämmitin pois päältä ja aseta termostaatin valitsin minimiin ennen kuin irrotat pistokkeen pistokkeesta.

21. Älä koskaan käytä tuulettimen lämmitintä kosteissa huoneissa - kylpyhuone, suihkuhuone, uima-altaat jne. Kosteus voi aiheuttaa oikosulun ja vaurioittaa laitetta.

22. Käyttöpuhaltimen lämmitin on valvottava ja näkyvä koko ajan. Jos poistut huoneesta puhaltimella, käännä aina tuulettimen lämmitin pois päältä. Jos puhaltimen lämmitintä ei käytetä, virtapistoke on irrotettava pistorasiasta.

23. Älä kytke tuulettimen lämmitintä automaattiseen kytkinlaitteeseen, esimerkiksi lämpötilan säätölaitteeseen tai ajastimeen.
24. Syttyviä materiaaleja, kuten huonekaluja, vuodevaatteita, paperia, vaatteita, verhoja, on pidettävä vähintään metrin päässä tuulettimen lämmittimestä.
25. Älä peitä laitetta tai aseta mitään esineitä siihen, kun se toimii. Älä käytä laitetta kuivumaan vaatteisiin.
26. Virtajohtoa ei saa sijoittaa tuulettimen yläpuolelle, eikä se saa koskettaa tai sijoittaa tuulettimen lämmittimen kuumiin pintoihin. Älä sijoita tuuletinta suoraan pistorasiaan.
27. Lämmityspinnat voivat lämmitä lämpötilaan 60 ° C tai korkeammaksi. Puhaltimen lämmitin tulee olla paikassa, jossa lapsilla ja eläimillä ei ole pääsyä.
28. Laitetta ei ole tarkoitus asentaa tai käyttää ajoneuvoissa.
29. Jotkin laitteen sisältämät osat voivat olla kuumia tai aiheuttamaan kipinöintiä. Älä käytä tuulettimen lämmitintä paikkoihin, joissa bensiiniä, maaleja tai muita syttyviä materiaaleja käytetään tai varastoidaan.
30. Älä käytä tätä lämmitintä kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä
31. Älä käytä tätä lämmitintä, jos se on pudonnut
32. Älä käytä, jos lämmittimessä on näkyviä merkkejä vaurioista.
33. Käytä lämmitintä tasaisella ja vakaalla alustalla tai kiinnitä seinäyn, jos valmistaja niin määrää

**VAROITUS:** Älä käytä tätä lämmitintä pienissä tiloissa, joissa on ihmisiä, jotka eivät pysty jättämään niitä yksin, ellei jatkuvaa valvontaa varmisteta.

**VAROITUS:** Tulipalon vaaran vähentämiseksi pidä tekstiilejä, verhoja tai muita tulenarkoja materiaaleja vähintään 1 metrin päässä lämmittimen ilman ulostulosta.

#### ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ:

1. Kun olet poistanut pakkauksen, varmista, että laite on hyvässä kunnossa.
2. Pakkausmateriaalit voivat sisältää muoviva, nauvoja jne., jotka voivat olla vaarallisia ja siksi niitä ei saa jättää lasten ulottuville.
3. Tämä laite tulee sijoittaa vain tukevalle tasaiselle alustalle ja vähintään 100 cm:n etäisyydelle seinistä tai muista esineistä. Se on tapa optimoida ilmavirtaus, välttää laitteen sijoittamista kulmiin ja pieniin tiloihin.

**VAROITUS:** MEKAANINEN KYTKIN SISÄLLÄ ON ASENNETTU SUOJAKSI KAATUMISESTA. SE ANTAA LAITTEEN SISÄLLÄ LÖYNÄN Elementin vaikutuksen. TÄMÄ ON NORMAALIA, KUN KALLISTAT LAITTEET. LAITE ON TÄYSIN TOIMINNALLINEN.

**VAROITUS:** Älä peitä tai rajoita ilmanvirtausta tulo- tai poistosäleikköihin millään tavalla, sillä laite voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon vaaran.

Tuotekuvaus: lämpöpuhallin AD7746

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 1. Ohjauspaneeli                        | 2. Ilmanpoistoritilä              |
| 3. Kotelo                               | 4. Ilman sisääntuloritilä         |
| 5. Päävirtakytkin                       | 6. Paneelikytkin                  |
| 7. Korkean lämmityksen virtapainike     | 8. Ajastinpainike                 |
| 9. Lämpötilan nostopainike              | 10. Lämpötilan laskupainike       |
| 11. Lämpötilan/ajan digitaalinen näyttö | 12. Alhaisen lämmitystehon kuvake |
| 13. Ajastinkuvake                       | 14 Korkean lämmitystehon kuvake   |

## KÄYTTÖ

1. Virtakytkin (5) sijaitsee laitteen takana. Varmista, että virtakytkin (5) on pois päältä, työnnä pistoke sopivaan pistorasiaan ja kytke virta päälle painamalla virtakytkin (5) asentoon I. Laite on valmiustilassa.
2. Paina ohjauspaneelin (1) painiketta (6), joka reagoi kosketuksiin, ja LED-näytössä (2) näkyy "—", laite puhaltaa alhaisella lämmitysteholla ja kuvake (12) palaa. Laite toimii niin kauan kuin pysäytät sen painamalla kytkintä (6) uudelleen. Sitten digitaalisella näytöllä (11) laskee 30 sekuntia aikaa jäähtyä komponenttien sisällä, ennen kuin laite lakkaa toimimasta ja siirtyy valmiustilaan.
3. Paina korkean lämmityksen tehopainiketta (7) saadaksesi kuuman ilmavirran, korkean lämmitystehon kuvake (14) syttyy. Palataksesi alhaiseen lämmitystehoon paina painiketta (7) uudelleen. Pieni lämmitysteho on 700W, korkea lämmitysteho on 1000W.
4. Paina ajastinpainiketta (8) toistuvasti asettaaksesi ajanjakson, jonka jälkeen laite sammuu. Aika-alue on 0-8 tuntia.
5. Säädä haluttua huonelämpötilaa painamalla painiketta (9) nostaaksesi sitä tai painamalla painiketta (8) vähentääksesi sitä. Lämpötila on 10 - 49 celsiusastetta.

Automaattinen huonelämpötilan säätöohjelma toimii seuraavien periaatteiden mukaisesti:

- lämmitin toimii täydellä teholla, kun huonelämpötila on 4 celsiusastetta alhaisempi kuin asetustilalämpötila.
  - lämmitin toimii pienellä teholla, kun huonelämpötila on 0-2 astetta alhaisempi kuin asetustilalämpötila.
  - lämmitin kytkeytyy pois päältä, kun huonelämpötila on korkeampi kuin asetustilalämpötila. Tuuletin toimii 30 sekuntia, jotta sisäosa jäähtyy komponenttien suojaamiseksi, sitten tuuletin pysähtyy, laite siirtyy valmiustilaan.
  - lämmitin kytkeytyy uudelleen päälle, kun huonelämpötila laskee 2°C alle asetustilalämpötilan.
6. Paina paneelikytkintä (6) sammuttaaksesi laitteen, laite jatkaa toimintaansa 30 sekuntia viileällä ilmavirralla ja siirtyy sitten valmiustilaan. Paina virtakytkin (5) (laitteen takana) nolla-asentoon sammuttaaksesi laitteen kokonaan.
  7. Valmiustilassa näyttö sammuu 10 minuutin kuluttua, jos mitään ei toimiteta.

**VAROITUS:** Lämmitin pysyy kuumana jonkin aikaa sammuttamisen jälkeen, joten käsittele sitä varoen.

## TURVALLISUUS

1. YLIKUUMUMISUOJA: Tämä laite on varustettu ylikuumentumissuojalla. Jos ylikuumentuminen tapahtuu, varmista, että virtakytkin (5) on pois päältä ja katkaise virransyöttö. Irrota laite pistorasiasta ja anna sen jäähtyä 30 minuuttia. Jos jokin estää ristikot (2 ja 4), varmista, että esine on poistettu. Kun 30 minuuttia on kulunut, käynnistä laite uudelleen yllä kuvatulla tavalla. Lämpösuoja nollautuu automaattisesti ja lämmittää normaalisti.

## 2. KÄYTTÖKYTKIN:

Tämä laite on suojattu turvakytkimellä, joka katkaisee lämmityksen automaattisesti, kun laite kaatuu tai se on liian suuressa kulmassa vaakatasosta. Tämä auttaa estämään onnettomuuksia, ja laite palaa valmiustilaan, kun se laitetaan takaisin pystyasentoon. Paina ohjauspaneelin (1) painikkeita (6) nollataksesi laitteen.

## PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Ennen puhdistusta katkaise virta pääkytkimestä (5), kytke laite irti ja anna laitteen jäähtyä.
2. Yleinen ylikuumentumisen syy on pöly- tai nukkakertymä laitteeseen. Varmista, että nämä jäämät poistetaan säännöllisesti irrottamalla laite ja imuroimalla ilmanottoaukot (4) ja ilmanpoistoaukot (2), jos sellaisia on.
3. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tässä laitteessa. Puhdista kostealla liinalla (ei märällä), joka on huuhdeltu vain kuumalla saippuavedellä.
4. Aseta laite kausisäilytystä varten kuivaan paikkaan, joka on suojattu pölyltä ja auringonvalolta.

## TEKNINEN PÄIVÄMÄÄRÄ:

Teho: 1000W

Virtalähde: 220-240V ~ 50Hz



Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

## ITALIANO

### CONDIZIONI DI SICUREZZA ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURE RIFERIMENTI

Le condizioni di garanzia sono diverse se il dispositivo viene utilizzato per scopi commerciali. „

1. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e rispettare sempre le seguenti istruzioni. Il produttore non è responsabile per eventuali danni dovuti a qualsiasi uso improprio.

2. Il prodotto deve essere utilizzato solo al chiuso. Non utilizzare il prodotto per scopi non compatibili con la sua applicazione.
3. La tensione applicabile è 220-240 V, ~ 50Hz. Per motivi di sicurezza non è opportuno collegare più dispositivi a una presa di corrente.
4. si prega di essere prudenti quando si utilizza in giro per i bambini. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. Non permettere a bambini o persone che non conoscono il dispositivo di usarlo senza supervisione.
5. **AVVERTENZA:** questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o persone senza esperienza o conoscenza del dispositivo, solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, o se sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo funzionamento. I bambini non dovrebbero giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano superato gli 8 anni di età e queste attività siano svolte sotto supervisione.
6. Dopo aver terminato di utilizzare il prodotto, ricordarsi sempre di rimuovere delicatamente la spina dalla presa di corrente tenendo la presa con la mano. Non tirare mai il cavo di alimentazione !!!
7. Non mettere mai il cavo di alimentazione, la spina o l'intero dispositivo in acqua. Non esporre mai il prodotto alle condizioni atmosferiche quali luce diretta del sole o pioggia, ecc. Non utilizzare mai il prodotto in condizioni di umidità.
8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, il prodotto deve essere girato in un luogo di assistenza professionale da sostituire per evitare situazioni pericolose.
9. Non utilizzare mai il prodotto con un cavo di alimentazione danneggiato o se è stato fatto cadere o danneggiato in altro modo o se non funziona correttamente. Non tentare di riparare da soli il prodotto difettoso perché può provocare scosse elettriche. Trasformare sempre il dispositivo danneggiato in un luogo di assistenza professionale per ripararlo. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da professionisti del servizio autorizzati. La riparazione eseguita in modo errato può causare situazioni pericolose per l'utente.
10. Non mettere mai il prodotto sopra o vicino alle superfici calde o calde o agli elettrodomestici della cucina come il forno elettrico o il bruciatore a gas.
11. Non utilizzare mai il prodotto vicino a combustibili.
12. Non lasciare che il cavo penda sul bordo del contatore o tocchi superfici calde.
13. Non lasciare mai il prodotto collegato alla fonte di alimentazione senza supervisione. Anche quando l'uso viene interrotto per un breve periodo, spegnerlo dalla rete, scollegare l'alimentazione.
14. Per fornire una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare un dispositivo di corrente residua (RCD) nel circuito di potenza, con una corrente residua non superiore a 30 mA.



Contattare l'elettricista professionista in questa materia.

15. Non utilizzare mai questo dispositivo vicino all'acqua, ad esempio sotto la

doccia, nella vasca da bagno, o sopra il lavandino pieno d'acqua.

16. Se si utilizza il dispositivo in bagno dopo l'uso, rimuovere la spina di alimentazione dalla presa perché la prossimità dell'acqua presenta rischi, anche se il dispositivo è spento.

17. Non permettere che il dispositivo o l'adattatore di alimentazione si bagnino. Se il dispositivo cade in acqua, rimuovere immediatamente la spina di alimentazione o l'alimentatore dalla presa. Se il dispositivo è alimentato, non mettere le mani in acqua. Far controllare il dispositivo dall'elettricista qualificato prima di riutilizzarlo.

18. Non toccare il dispositivo o l'alimentatore con le mani bagnate.

19. Posizionare il termoventilatore solo su una superficie piana e stabile

20. Spegnerne sempre il termoventilatore e impostare la manopola del termostato sul minimo prima di rimuovere la spina di alimentazione dalla presa.

21. Non utilizzare mai il termoventilatore in stanze con umidità elevata - bagno, doccia, piscine, ecc. L'umidità può causare cortocircuiti e danneggiare il dispositivo.

22. Il termoventilatore funzionante deve essere sotto supervisione e in vista per tutto il tempo. Se si lascia la stanza con il termoventilatore, spegnere sempre il termoventilatore. Se la ventola non viene utilizzata, la spina di alimentazione deve essere rimossa dalla presa di corrente.

23. Non collegare il termoventilatore al dispositivo di commutazione automatico, ad esempio il dispositivo di controllo della temperatura o il temporizzatore.

24. I materiali infiammabili, ad esempio mobili, lenzuola, carta, vestiti, tende devono essere tenuti ad almeno un metro dal termoventilatore.

25. Non coprire il dispositivo né appoggiarvi oggetti mentre è in funzione. Non utilizzare il dispositivo per asciugare i vestiti.

26. Il cavo di alimentazione non deve essere posizionato sopra il riscaldatore della ventola e non deve essere toccato o posizionato vicino a superfici calde del riscaldatore del ventilatore. Non posizionare il termoventilatore direttamente sotto la presa di corrente.

27. Le superfici di riscaldamento possono riscaldare fino a una temperatura di 60 ° C o superiore. Il termoventilatore dovrebbe trovarsi in un luogo a cui i bambini e gli animali non possano accedere.

28. Il dispositivo non è progettato per essere installato o utilizzato sui veicoli.

29. Alcune parti all'interno del dispositivo possono essere calde o causare scintille. Non utilizzare il termoventilatore in luoghi in cui vengono utilizzati o immagazzinati benzina, vernici o altri materiali infiammabili.

30. Non utilizzare questo riscaldatore nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, doccia o piscina

31. Non utilizzare questo riscaldatore se è caduto

32. Non utilizzare se sono presenti segni visibili di danneggiamento del riscaldatore.

33. Utilizzare la stufa su una superficie piana e stabile o fissarla alla parete, se previsto dal produttore

**ATTENZIONE:** Non utilizzare questa stufa in stanze piccole dove ci sono persone che non sono in grado di lasciarla da sole, a meno che non sia assicurata una supervisione costante.

**AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di incendio, mantenere tessuti, tende o altri materiali infiammabili ad almeno 1 m. dall'uscita dell'aria del riscaldatore.

#### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO:

1. Dopo aver rimosso l'imballaggio, assicurarsi che il dispositivo sia in buone condizioni.

2. I materiali di imballaggio possono contenere plastica, chiodi ecc., che possono essere pericolosi e pertanto non devono essere lasciati alla portata dei bambini.

3. Questo dispositivo deve essere posizionato solo su una superficie solida e piana ea una distanza minima di 100 cm da pareti o altri oggetti. È un modo per ottimizzare il flusso d'aria, evitare di posizionare il dispositivo in angoli e piccoli spazi.

**ATTENZIONE:** ALL'INTERNO È INSTALLATO UN INTERRUTTORE MECCANICO COME PROTEZIONE CONTRO IL RIBALTAMENTO. DÀ L'EFFETTO DI UN ELEMENTO ALLENTATO ALL'INTERNO DEL DISPOSITIVO. PUOI ESSERE SENTITO DA TE QUANDO INCLINI IL DISPOSITIVO, QUESTO È NORMALE. IL DISPOSITIVO È PERFETTAMENTE FUNZIONANTE.

**AVVERTENZA:** non coprire o limitare in alcun modo il flusso d'aria alle griglie di ingresso o di scarico poiché il dispositivo potrebbe surriscaldarsi e costituire un rischio di incendio.

#### Descrizione del prodotto: termoventilatore AD7746

- |   |  |
|---|--|
| 1. Pannello comandi                         | 2. Griglia uscita aria                   |
| 3. Alloggiamento                            | 4. Griglia di ingresso dell'aria         |
| 5. Interruttore di alimentazione principale | 6. Interruttore sul pannello             |
| 7. Pulsante alta potenza riscaldamento      | 8. Pulsante timer                        |
| 9. Pulsante aumento temperatura             | 10. Pulsante diminuzione temperatura     |
| 11. Display digitale temperatura/ora.       | 12. Icona bassa potenza di riscaldamento |
| 13. Icona timer                             | 14. Icona alta potenza di riscaldamento  |

#### UTILIZZO

1. L'interruttore di alimentazione (5) si trova sul retro del dispositivo. Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione (5) sia spento, quindi inserire la spina in una presa di corrente idonea e attivare l'alimentazione premendo l'interruttore di alimentazione (5) in posizione I. Il dispositivo è in modalità standby.

2. Premere il pulsante (6) sul pannello di controllo (1) che risponderà al tocco e il display a LED (2) mostrerà "—", il dispositivo sta funzionando a bassa potenza di riscaldamento e l'icona (12) è accesa. Il dispositivo funzionerà finché lo si arresta premendo nuovamente l'interruttore (6). Quindi sullo schermo digitale (11) verrà eseguito il conto alla rovescia di 30 secondi per il raffreddamento dei componenti interni prima che il dispositivo smetta di funzionare e passi alla modalità standby.

3. Premere il pulsante dell'alta potenza di riscaldamento (7) per ottenere un flusso d'aria calda, l'icona dell'alta potenza di riscaldamento (14) si illumina. Per tornare alla potenza di riscaldamento bassa premere nuovamente il pulsante (7). La bassa potenza di riscaldamento è di 700 W, l'alta potenza di riscaldamento è di 1000 W.

4. Premere ripetutamente il pulsante del timer (8) per impostare un periodo dopo il quale il dispositivo si spegnerà. L'intervallo di tempo va da 0 a 8 ore.

5. Per regolare la temperatura ambiente desiderata premere il pulsante (9) per aumentarla oppure premere il pulsante (8) per diminuirla. L'intervallo di temperatura va da 10 a 49 gradi Celsius.

Il programma di controllo automatico della temperatura ambiente funziona secondo i seguenti principi:

- il riscaldatore funziona a piena potenza quando la temperatura ambiente è inferiore di 4 gradi Celsius rispetto alla temperatura impostata.

- il riscaldatore funziona a bassa potenza quando la temperatura ambiente è inferiore di 0-2 gradi Celsius rispetto alla temperatura impostata.

- il riscaldatore si spegne quando la temperatura ambiente è superiore a quella impostata. La ventola funziona per 30 secondi per raffreddare l'interno per proteggere i componenti, quindi la ventola si arresta e il dispositivo entra in modalità standby.

- il riscaldatore si riaccende quando la temperatura ambiente scende di 2°C al di sotto della temperatura impostata.

6. Premere l'interruttore del pannello (6) per spegnere il dispositivo, il dispositivo continuerà a funzionare per 30 secondi di flusso d'aria fredda, quindi passerà in modalità standby. Premere l'interruttore di alimentazione (5) (sul retro del dispositivo) in posizione zero per spegnere completamente il dispositivo.

7. In modalità standby, il display si oscura dopo 10 minuti, se non viene eseguita alcuna operazione.

**AVVERTENZA:** il riscaldatore rimarrà caldo per un po' di tempo dopo che è stato spento, quindi maneggiarlo con cura.

## PROTEZIONE DELLA SICUREZZA

1. **PROTEZIONE DA SURRISCALDAMENTO:** questo dispositivo è dotato di un dispositivo di protezione da surriscaldamento di sicurezza. In caso di surriscaldamento, assicurarsi che l'interruttore di alimentazione (5) sia spento e spegnere l'alimentazione. Scollegare il dispositivo e lasciarlo raffreddare per 30 minuti. Se qualcosa ostruisce le griglie (2 e 4), assicurarsi che l'oggetto venga rimosso. Trascorsi 30 minuti, riaccendere il dispositivo come descritto sopra. L'interruttore termico si ripristinerà automaticamente, riscaldando normalmente.

## 2. INTERRUOTTORE DI RIBALTAMENTO:

Questo dispositivo è protetto da un interruttore di sicurezza che spegne automaticamente il riscaldamento quando il dispositivo cade o si trova ad un angolo eccessivo rispetto all'orizzontale. Questo aiuta a prevenire incidenti e il dispositivo tornerà in modalità standby quando viene rimesso in posizione verticale, premere i pulsanti (6) sul pannello di controllo (1) per ripristinare il dispositivo.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Prima della pulizia, spegnere l'interruttore di alimentazione principale (5), scollegare il dispositivo e lasciarlo raffreddare.
2. Una causa comune di surriscaldamento sono i depositi di polvere o lanugine nell'apparecchio. Assicurarsi che questi depositi vengano rimossi regolarmente scollegando il dispositivo e aspirando le prese d'aria (4) e le uscite d'aria (2), se disponibili.
3. Non utilizzare prodotti per la pulizia abrasivi su questo dispositivo. Pulire con un panno umido (non bagnato) risciacquato solo con acqua calda e sapone.
4. Per l'immagazzinamento stagionale riporre il dispositivo in un luogo asciutto, protetto dalla polvere e dalla luce solare.

## DATA TECNICA:

Potenza: 1000W

Alimentazione: 220-240V~50Hz



Prendersi cura dell'ambiente

Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.

Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Orłona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługują od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

**UWAGA:** Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszarki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Orłona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

SERWIS CENTRALNY

01-237 Warszawa ul.Orłona 2A

tel. 728 - 595 - 006

[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)

.....  
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:



### W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.



**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!**

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA  
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA  
PRZECZYTAJ UWAGNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240V~50Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
15. Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wody np.: pod prysznicem, w wannie ani nad umywalką z wodą.
16. Gdy urządzenie jest używana w łazience, po użyciu go wyjąć wtyczkę z



gniazdka, gdyż bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, kiedy urządzenie jest wyłączone.

17. Nie dopuszczać do zamoczenia urządzenia ani zasilacza. W przypadku, gdy urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyciągnąć wtyczkę lub zasilacz z gniazdka sieciowego. Nie wolno wkładać rąk do wody, gdy urządzenie jest włączone do sieci. Przed ponownym użyciem musi być ono sprawdzone przez wykwalifikowanego elektryka.

18. Nie wolno chwytać urządzenia ani zasilacza mokrymi dłońmi.

19. Termowentylator należy stawiać tylko na płaskim, stabilnym podłożu

20. Przed wyjęciem wtyczki z gniazdka należy zawsze wyłączyć termowentylator i pokrętkę termostatu przekręcić do pozycji minimalnej.

21. Nie należy użytkować termowentylatora w pomieszczeniach o dużej wilgotności powietrza – łazienki, natryski, baseny etc. Wilgotność może spowodować zwarcie i uszkodzenie urządzenia.

22. Pracujący termowentylator przez cały czas musi pod nadzorem i w zasięgu wzroku. Wychodząc z pomieszczenia gdzie pracuje termowentylator zawsze należy go wyłączyć. Jeśli termowentylator nie pracuje zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.

23. Nie należy podłączać termowentylatora do automatycznego urządzenia wyłączającego, np. urządzenia kontroli termicznej czy wyłącznika czasowego.

24. Materiały łatwopalne np. meble, pościel, papier, ubrania, zasłony itp. należy trzymać w odległości co najmniej jednego metra od termowentylatora.

25. Nie wolno przykrywać urządzenia w czasie pracy, ani też kłaść na nim żadnych przedmiotów. Nie stosować urządzenia do suszenia ubrań.

26. Przewód zasilający nie może być układany ponad termowentylatorem, nie powinien dotykać lub leżeć w pobliżu jego gorących powierzchni. Nie ustawiać termowentylatora pod gniazdkiem elektrycznym.

27. Powierzchnie grzejne mogą nagrzewać się do temperatury wyższej niż 60 °C. Termowentylator powinien stać w takim miejscu by dzieci i zwierzęta nie miały do niego dostępu.

28. Urządzenia nie można instalować ani używać w pojazdach.

29. Wewnątrz urządzenia znajdują się części, które mogą być gorące, bądź też powodować iskrzenie. Nie należy włączać termowentylatora w miejscach, gdzie są używane lub przechowywane takie materiały jak benzyna, farby lub inne substancje łatwopalne.

30. Nie używaj tego grzejnika w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznicza lub basenu

31. Nie używaj tego grzejnika, jeśli został upuszczony

32. Nie używać, jeśli istnieją widoczne ślady uszkodzenia grzejnika

33. Używaj grzejnika na poziomej i stabilnej powierzchni lub przymocuj go do ściany, jeśli producent przewidział taką możliwość

**OSTRZEŻENIE:** Nie używaj tego grzejnika w małych pomieszczeniach, w których znajdują się osoby, które nie są w stanie samodzielnie ich opuścić, chyba że zapewniony jest nad nimi stały nadzór.

**OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, tekstylia, zasłony lub inne materiały łatwopalne, należy trzymać w odległości co najmniej 1 m od wylotu powietrza ogrzewacza.

#### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM:

1. Po rozpakowaniu upewnij się, że urządzenie jest w dobrym stanie.

2. Materiały opakowaniowe mogą zawierać tworzywa sztuczne, gwoździe itp., które mogą być niebezpieczne i dlatego nie należy ich pozostawiać w zasięgu dzieci.

3. To urządzenie powinno być ustawione tylko na twardej, równej powierzchni i w odległości co najmniej 100 cm od ścian lub innych przedmiotów. Jest to sposób na optymalizację przepływu powietrza, uniknięcie umieszczania urządzenia w rogach i małych przestrzeniach.

UWAGA: WEWNĄTRZ ZAINSTALOWANY JEST PRZEŁĄCZNIK MECHANICZNY JAKO ZABEZPIECZENIE PRZED PRZEWRÓCENIEM. DAJE EFEKT LUŻNEGO ELEMENTU WEWNĄTRZ URZĄDZENIA. MOŻESZ TO SŁYSZĄĆ, KIEDY PRZECHYLASZ URZĄDZENIE, JEST TO NORMALNE. URZĄDZENIE JEST W PEŁNI SPRAWNE.

OSTRZEŻENIE: Nie zasłaniaj ani nie ograniczaj w żaden sposób dopływu powietrza do kratki wlotowych lub wylotowych, ponieważ może to spowodować przegrzanie urządzenia i zagrożenie pożarem.

Opis produktu: termowentylator AD7746

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1. Panel sterowania                       | 2. Kratka wylotu powietrza         |
| 3. Obudowa                                | 4. Kratka wlotu powietrza          |
| 5. Główny włącznik zasilania              | 6. Przełącznik panelu              |
| 7. Przycisk wysokiej mocy grzewczej       | 8. Przycisk timera                 |
| 9. Przycisk podwyższenia temperatury      | 10. Przycisk obniżenia temperatury |
| 11. Cyfrowy wyświetlacz temperatury/czasu | 12. Ikona niskiej mocy grzewczej   |
| 13. Ikona timera                          | 14. Ikona wysokiej mocy grzania    |

## ZASTOSOWANIE

1. Włącznik zasilania (5) znajduje się z tyłu urządzenia. Upewnij się, że włącznik zasilania (5) jest wyłączony, a następnie wóź wtyczkę do odpowiedniego gniazdka sieciowego i włącz zasilanie, naciskając włącznik zasilania (5) do pozycji I. Urządzenie znajduje się w trybie czuwania.
  2. Wciśnij przycisk (6) na panelu sterującym (1), który zareaguje na Twój dotyk, a na wyświetlaczu LED (2) pojawi się „-”, urządzenie dmucha z małą mocą grzewczą i zaświeci się ikona (12). Urządzenie będzie działać tak długo, dopóki nie zatrzymasz je ponownie naciskając przełącznik (6). Następnie na ekranie cyfrowym (11) rozpocznie się odliczanie czasu 30 sekund do schłodzenia elementów wewnętrznych zanim urządzenie przestanie działać i przejdzie w tryb czuwania.
  3. Naciśnij przycisk wysokiej mocy grzewczej (7), aby uzyskać przepływ gorącego powietrza, ikona wysokiej mocy grzewczej (14) zostanie podświetlona. Aby powrócić do niskiej mocy grzewczej należy ponownie nacisnąć przycisk (7). Niska moc grzewcza to 700W, wysoka moc grzewcza to 1000W.
  4. Naciśnij kilkakrotnie przycisk timera (8), aby ustawić okres, po którym urządzenie wyłączy się. Zakres czasu wynosi od 0 do 8 godzin.
  5. Aby ustawić wymaganą temperaturę pokojową, naciśnij przycisk (9), aby ją zwiększyć, lub naciśnij przycisk (8), aby ją zmniejszyć. Zakres temperatur wynosi od 10 do 49 stopni Celsjusza.
- Program automatycznego sterowania temperaturą pokojową działa według poniższych zasad:
- grzałka pracuje na pełnej mocy, gdy temperatura w pomieszczeniu jest niższa o 4 stopnie od temperatury zadanej.
  - grzałka pracuje na małej mocy, gdy temperatura w pomieszczeniu jest o 0-2 stopnie Celsjusza niższa od temperatury zadanej.
  - grzałka wyłącza się, gdy temperatura w pomieszczeniu jest wyższa niż temperatura zadana. Wentylator pracuje przez 30 sekund, aby schłodzić wewnątrz w celu ochrony komponentów, następnie wentylator zatrzymuje się, urządzenie przechodzi w tryb gotowości.
  - grzałka włączy się ponownie, gdy temperatura w pomieszczeniu spadnie o 2°C poniżej ustawionej temperatury.
6. Naciśnij przełącznik na panelu (6), aby wyłączyć urządzenie, urządzenie będzie działać przez 30 sekund z nadmuchem chłodnego powietrza, a następnie przejdzie w tryb gotowości. Naciśnij włącznik zasilania (5) (z tyłu urządzenia) do pozycji zerowej, aby całkowicie wyłączyć urządzenie.
  7. W trybie gotowości wyświetlacz gaśnie po 10 minutach, jeśli nie jest wykonywana żadna operacja.

OSTRZEŻENIE: Grzejnik pozostanie gorący przez pewien czas po wyłączeniu, dlatego należy obchodzić się z nim ostrożnie.

## OCHRONA BEZPIECZEŃSTWA

1. ZABEZPIECZENIE PRZED PRZEGRZANIEM: To urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie przed przegrzaniem. Jeśli dojdzie do przegrzania, upewnij się, że włącznik zasilania (5) jest wyłączony i odłącz zasilanie. Odłącz urządzenie i pozwól mu ostygnąć przez 30 minut. Jeśli coś blokuje siatki (2 i 4), upewnij się, że obiekt został usunięty. Po upływie 30 minut włącz ponownie urządzenie w sposób opisany powyżej. Włącznik termiczny zostanie automatycznie zresetowany, ogrzewanie będzie przebiegać normalnie.
2. PRZEŁĄCZNIK PRZEWRÓCENIA:  
Urządzenie to zabezpieczone jest włącznikiem bezpieczeństwa, który automatycznie wyłącza ogrzewanie, gdy urządzenie przewróci się lub znajdzie się pod nadmiernym kątem względem poziomu. Pomaga to zapobiegać wypadkom, a urządzenie powróci do trybu gotowości po postawieniu go pionowo, wówczas naciśnij przyciski (6) na panelu sterowania (1), aby zresetować urządzenie.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć główny włącznik zasilania (5), wyjąć wtyczkę z gniazdka i pozostawić urządzenie do ostygnięcia.
2. Częstą przyczyną przegrzania jest osadzanie się kurzu lub klaczków w urządzeniu. Należy regularnie usuwać te osady, odłączając urządzenie od zasilania i odkurzając wloty powietrza (4) i wyloty powietrza (2), jeśli są dostępne.
3. Nie używaj ściemych środków czyszczących do tego urządzenia. Zczyścić wilgotną ściereczką (nie mokra) wypłukaną tylko w gorącej

wodzie z mydłem.

4. W przypadku przechowywania sezonowego należy umieścić urządzenie w suchym miejscu, chronić przed kurzem i promieniami słonecznymi.

DATECHNICZNA:

Moc: 1000 W

Zasilanie: 220-240V ~50Hz

(HR) HRVATSKI

## UVJETI SIGURNOSTI VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI UPOTREBE MOLIMO VAS PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE U BUDUĆOJ REFERENCI

Uvjeti jamstva razlikuju se ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe. "

1. Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitatte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu zbog zlouporabe.
2. Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenom. Proizvod nemojte koristiti u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna s njegovom primjenom.
3. Primjenjivi napon je 220-240V, ~ 50Hz. Iz sigurnosnih razloga nije prikladno spajati više uređaja na jednu utičnicu.
4. Budite oprezni kada koristite oko djece. Ne dopustite djeci da se igraju s proizvodom. Ne dopustite djeci ili ljudima koji ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.
5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe smanjene fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su upućeni na sigurno korištenje uređaja i ako su svjesni opasnosti povezanih s njegovim radom. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju provoditi djeca, osim ako su starija od 8 godina i ako se te aktivnosti provode pod nadzorom.
6. Nakon što završite s korištenjem proizvoda, uvijek ne zaboravite nježno izvaditi utikač iz električne utičnice držeći utičnicu rukom. Nikada ne povlačite kabel za napajanje !!!
7. Nikada nemojte stavljati kabel za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uvjetima kao što su izravna sunčeva svjetlost, kiša itd. Nikada ne koristite proizvod u vlažnim uvjetima.
8. Povremeno provjerite stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvod treba okrenuti na mjesto profesionalnog servisa radi zamjene kako bi se izbjegle opasne situacije.
9. Nikada nemojte koristiti proizvod s oštećenim kablom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti oštećeni proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Uvijek okrenite oštećeni uređaj na mjesto profesionalnog servisa kako biste ga popravili. Sve popravke mogu obaviti samo ovlašteni servisni stručnjaci. Popravak koji je pogrešno izveden može uzrokovati opasne situacije za korisnika.
10. Nikada nemojte stavljati proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih uređaja poput električne pećnice ili plinskog plamenika.
11. Nikada nemojte koristiti proizvod blizu zapaljivih tvari.
12. Ne dopustite da kabel visi preko ruba pulta ili da dodiruje vruće površine.

13. Nikada nemojte ostavljati proizvod priključen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i kad je uporaba nakratko prekinuta, isključite je s mreže i isključite napajanje.

14. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporuča se instalirati uređaj za zaostalu struju (RCD) u krug napajanja, s nazivnom zaostalom strujom ne većom od 30 mA. U tom se slučaju obratite profesionalnom električaru.



15. Nikada ne upotrebljavajte ovaj uređaj blizu vode, npr. : pod tušem, u kadi, ili iznad sudopera ispunjenog vodom.

16. Ako nakon upotrebe uređaja upotrebljavate u kupaonici, izvucite utikač iz utičnice, jer blizina vode predstavlja rizik, čak i ako je uređaj isključen.

17. Ne dopustite da se uređaj ili adapter napajaju. Ako uređaj padne u vodu, odmah izvucite utikač ili adapter za napajanje iz utičnice. Ako se uređaj napaja, ne stavljajte ruke u vodu.

Prije ponovne uporabe neka uređaj provjeri kvalificirani električar.

18. Ne dodirujte uređaj ili adapter za napajanje mokrim rukama.

19. Postavite grijač ventilatora samo na ravnu, stabilnu površinu

20. Uvijek isključite grijač ventilatora i podesite točkić termostata na minimum prije uklanjanja utikača iz utičnice.

21. Nikada ne koristite grijač ventilatora u sobama s visokom vlagom - kupaonici, tuš kabini, plivanju bazeni itd. Vлага može uzrokovati kratki spoj i utjecati na oštećenje uređaja.

22. Radno grijanje ventilatora mora biti stalno pod nadzorom i na vidiku. Ako ti napuštate sobu s grijačem ventilatora, uvijek isključite grijač ventilatora. Ako je grijač ventilatora ako se ne koristi, utikač mora biti uklonjen iz utičnice.

23. Ne spajajte grijač ventilatora, na primjer, na uređaj za automatsko uključivanje uređaj za kontrolu temperature ili vremenski prekidač.

24. Zapaljivi materijali, na primjer namještaj, posteljina, papir, odjeća, zavjese trebaju držite se najmanje jedan metar od grijača ventilatora.

25. Ne pokrivajte uređaj niti stavljajte na njega predmete dok radi. Nemojte koristiti uređaj za sušenje odjeće

26. Kabel za napajanje ne smije se postavljati iznad grijača ventilatora i ne smije dodirivati ili postavite blizu vrućih površina grijača ventilatora. Ne stavljajte grijač ventilatora izravno ispod utičnica.

27. Grijaće površine mogu se zagrijati na temperaturu od 60 ° C ili više. Grijač ventilatora treba biti na mjestu kojem djeca i životinje nemaju pristup.

28. Uređaj nije predviđen za ugradnju ili upotrebu u vozilima.

29. Neki dijelovi uređaja mogu biti vrući ili uzrokovati iskrenje. Nemojte koristiti grijač ventilatora mjesta na kojima se koriste ili skladište benzin, boje ili drugi zapaljivi materijali.

30. Ne koristite ovaj grijač u neposrednoj blizini kade, tuša ili bazena

31. Ne koristite ovaj grijač ako je pao

32. Ne upotrebljavajte ako postoje vidljivi znakovi oštećenja grijalice.

33. Upotrijebite grijač na ravnoj i stabilnoj površini ili ga pričvrstite na zid, ako to predviđa proizvođač

**UPOZORENJE:** Ne koristite ovaj grijač u malim sobama u kojima ima ljudi ne mogu ih napustiti sami, osim ako im nije osiguran stalni nadzor.

**UPOZORENJE:** Da biste smanjili rizik od požara, držite tekstil, zavjese ili drugo zapaljivo materijali udaljeni najmanje 1 m od izlaza zraka iz grijača.

#### PRIJE PRVE UPOTREBE:

1. Nakon uklanjanja pakiranja provjerite je li uređaj u dobrom stanju.
2. Materijali za pakiranje mogu sadržavati plastiku, čavle itd., koji mogu biti opasni i stoga se ne smiju ostavljati unutar dohvata djece.
3. Ovaj uređaj treba postaviti samo na čvrstu ravnu površinu i najmanje 100 cm udaljenosti od zidova ili bilo kojeg drugog predmeta. To je način da optimizirate protok zraka, izbjegavajte postavljanje uređaja u kutove i male prostore.

**OPREZ:** UNUTRA JE UGRAĐEN MEHANIČKI PREKIDAČ KAO ZAŠTITA OD PREVRANJA. DAJE EFEKAT RASPUTENOG ELEMENTA UNUTAR UREĐAJA. ČUJETE GA KADA NAGNETE UREĐAJ, TO JE NORMALNO. UREĐAJ JE U POTPUNOSTI ISPRAVAN.

**UPOZORENJE:** Nemojte prekrivati niti ograničavati protok zraka do ulaznih ili ispušnih rešetki na bilo koji način jer se uređaj može pregrijati i postati opasnost od požara.

Opis proizvoda: ventilatorska grijalica AD7746

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| 1. Upravljačka ploča                       | 2. Rešetka za izlaz zraka         |
| 3. Kućište                                 | 4. Rešetka za dovod zraka         |
| 5. Glavni prekidač napajanja               | 6. Prekidač na ploči              |
| 7. Tipka za visoku snagu grijanja          | 8. Tipka za mjerenje vremena      |
| 9. Gumb za povećanje temperature           | 10. Gumb za smanjenje temperature |
| 11. Digitalni prikaz temperature / vremena | 12. Ikona niske snage grijanja    |
| 13. Ikona mjerača vremena                  | 14. Ikona visoke snage grijanja   |

#### UPOTREBA

1. Prekidač napajanja (5) nalazi se na stražnjoj strani uređaja. Provjerite je li prekidač napajanja (5) isključen, zatim umetnite utikač u odgovarajuću utičnicu i uključite napajanje pritiskom prekidača napajanja (5) u položaj I. Uređaj je u stanju mirovanja.
  2. Pritisnite tipku (6) na upravljačkoj ploči (1) koja će reagirati na vaš dodir, a na LED displeju (2) će se prikazati "—", uređaj puše malu snagu grijanja i ikona (12) svijetli. Uređaj će raditi sve dok ga zaustavite ponovnim pritiskom na prekidač (6). Tada će digitalni zaslon (11) odbrojavati vrijeme od 30 sekundi za hlađenje unutarnjih komponenti prije nego što uređaj prestane raditi i prebaci se u stanje pripravnosti.
  3. Pritisnite gumb za visoku snagu grijanja (7) da biste dobili protok vrućeg zraka, ikona za visoku snagu grijanja (14) svijetli. Za povratak na nisku snagu grijanja ponovno pritisnite tipku (7). Niska snaga grijanja je 700W, visoka snaga grijanja je 1000W.
  4. Pritisnite tipku mjerača vremena (8) više puta za postavljanje razdoblja nakon kojeg će se uređaj sam isključiti. Vremenski raspon je od 0 do 8 sati.
  5. Za podešavanje željene sobne temperature pritisnite tipku (9) da je povećate ili pritisnite tipku (8) da je smanjite. Raspon temperature je od 10 do 49 stupnjeva Celzijevih.
- Program automatske regulacije sobne temperature radi prema sljedećim principima:
- grijač radi punom snagom kada je sobna temperatura 4 stupnja Celzijusa niža od zadane temperature.
  - grijač radi na niskoj snazi kada je sobna temperatura između 0-2 stupnja Celzijusa niža od podešene temperature.
  - grijač se isključuje kada je sobna temperatura viša od podešene temperature. Ventilator radi 30 sekundi kako bi se unutrašnjost ohladila radi zaštite komponenti, zatim se ventilator zaustavlja, uređaj ulazi u stanje pripravnosti.
  - grijač se ponovno uključuje kada sobna temperatura padne 2°C ispod zadane temperature.
6. Pritisnite prekidač na ploči (6) da biste isključili uređaj, uređaj će nastaviti raditi 30 sekundi uz strujanje hladnog zraka, a zatim će se prebaciti u stanje pripravnosti. Pritisnite prekidač napajanja (5) (sa stražnje strane uređaja) u nulti položaj kako biste u potpunosti isključili uređaj.
  7. U stanju pripravnosti, zaslon se isprazni nakon 10 minuta, ako se ne radi.

**UPOZORENJE:** Grijač će ostati vruć neko vrijeme nakon što se isključi, stoga pažljivo rukujte.

#### SIGURNOSNA ZAŠTITA

1. **ZAŠTITA OD PREGRIJAVANJA:** Ovaj uređaj je opremljen sigurnosnim uređajem za zaštitu od pregrijavanja. Ako dođe do pregrijavanja, provjerite je li prekidač napajanja (5) isključen i isključite napajanje. Isključite uređaj i ostavite ga da se ohladi 30 minuta. Ako nešto ometa rešetke (2 i 4), osigurajte da je predmet uklonjen. Nakon 30 minuta ponovno uključite uređaj kako je gore opisano. Termalni prekidač automatski će se resetirati, grijanje kao i obično.

## 2. PREKIDAČKI PREKIDAČ:

Ovaj uređaj je zaštićen sigurnosnim prekidačem koji automatski isključuje grijanje kada uređaj padne ili je pod prevelikim kutom u odnosu na horizontalu. To pomaže u sprječavanju nesreća, a uređaj će se vratiti u stanje pripravnosti kada se vrati uspravno, pritisnite tipke (6) na upravljačkoj ploči (1) za resetiranje uređaja.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Prije čišćenja isključite glavni prekidač (5), isključite uređaj i ostavite ga da se ohladi.
2. Čest uzrok pregrijavanja su naslage prašine ili dlačica u uređaju. Pobrinite se da se te naslage redovito uklanjaju tako da isključite uređaj i usisavate ulaze za zrak (4) i izlaze za zrak (2), ako su dostupni.
3. Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje na ovom uređaju. Čistite samo vlažnom krpom (ne mokrom) ispranom u vrućoj sapunici.
4. Za sezonsko skladištenje postavite uređaj na suho mjesto, zaštićeno od prašine i sunčeve svjetlosti.

## TEHNIČKI DATUM:

Snaga: 1000W

Napajanje: 220-240V ~50Hz



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

## (AR) عربي

شروط السلامة تعليمات مهمة حول سلامة الاستخدام يرجى القراءة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل

"تختلف شروط الضمان إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية

قبل استخدام المنتج ، يرجى القراءة بعناية والامتنال دائماً للإرشادات التالية. الشركة المصنعة ليست -1 مسؤولة عن أي أضرار ناتجة عن أي سوء استخدام

المنتج يستخدم فقط في الداخل. لا تستخدم المنتج لأي غرض لا يتوافق مع تطبيقه-2

الجهد المطبق هو 220-240 فولت ، ~ 50 هرتز. لأسباب تتعلق بالسلامة ، ليس من المناسب توصيل 3 أجهزة متعددة بأخذ طاقة واحد

يرجى توخي الحذر عند الاستخدام حول الأطفال. لا تدع الأطفال يلعبون بالمنتج. لا تدع الأطفال أو 4. الأشخاص الذين لا يعرفون الجهاز لاستخدامه دون إشراف

تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص 5- الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز ، فقط تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم ، أو إذا تم إرشادهم بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وكانوا على دراية بالمخاطر المرتبطة بتشغيله. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا ينبغي أن يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته ، إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف

بعد الانتهاء من استخدام المنتج ، تذكر دائماً إزالة القابس برفق من مأخذ التيار الكهربائي الذي يمسك 6. !!! المنفذ بيدك. لا تسحب كابل الطاقة أبداً

لا تضع كابل الطاقة أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أبداً. لا تعرض المنتج أبداً للظروف الجوية -7. مثل ضوء الشمس المباشر أو المطر وما إلى ذلك. لا تستخدم المنتج أبداً في الظروف الرطبة

افحص حالة كبل الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف كبل الطاقة ، يجب تحويل المنتج إلى موقع خدمة 8 احترافي لاستبداله لتجنب المواقف الخطرة

لا تستخدم المنتج أبداً مع كبل طاقة تالف أو في حالة سقوطه أو تلفه بأي طريقة أخرى أو إذا كان لا -9. يعمل بشكل صحيح. لا تحاول إصلاح المنتج المعيب بنفسك لأنه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية قم دائماً بتحويل الجهاز التالف إلى موقع خدمة احترافي لإصلاحه. لا يمكن إجراء جميع الإصلاحات إلا بواسطة متخصصي الخدمة المعتمدين. قد يتسبب الإصلاح الذي تم بشكل غير صحيح في حدوث

مواقف خطيرة للمستخدم

- 10- لا تضع المنتج على أو بالقرب من الأسطح الساخنة أو الدافئة أو أدوات المطبخ مثل الفرن الكهربائي أو الموقد الغازي
- لا تستخدم المنتج بالقرب من المواد القابلة للاحتراق.11
- لا تدع السلك يتدلى على حافة العداد أو تلمس الأسطح الساخنة. 12
- لا تترك المنتج متصلاً بمصدر الطاقة أبدًا دون إشراف. حتى عند انقطاع الاستخدام لفترة قصيرة ، قم ب. 13  
بإيقاف تشغيله من الشبكة ، وافصل الطاقة
- في دائرة الطاقة ، مع تصنيف (RCD) من أجل توفير حماية إضافية ، يوصى بتثبيت جهاز بقايا التيار. 14  
التيار المتبقي لا يزيد عن 30 مللي أمبير. اتصل بالكهربائي المحترف في هذا الشأن
- ، لا تستخدم هذا الجهاز أبدًا بالقرب من الماء ، على سبيل المثال: تحت الدش ، في حوض الاستحمام.15  
أو أعلى بالوعة مملوءة بالماء



- 16- في حالة استخدام الجهاز في الحمام بعد الاستخدام ، قم بإزالة قابس الطاقة من المقبس ، لأن القرب  
من الماء يمثل خطرًا ، حتى إذا تم إيقاف تشغيل الجهاز
- لا تسمح للجهاز أو محول الطاقة للبلل. إذا سقط الجهاز في الماء ، فقم على الفور بإزالة قابس الطاقة. 17  
أو محول الطاقة من المقبس. إذا كان الجهاز يعمل بالطاقة ، فلا تضع يديك في الماء. افحص الجهاز  
بواسطة كهربائي مؤهل قبل استخدامه مرة أخرى
- لا تلمس الجهاز أو محول الطاقة ويداك ميتلتان. 18
- ضع سخان المروحة على سطح مستو وثابت فقط. 19
- قم دائمًا بإيقاف تشغيل سخان المروحة واضبط قرص منظم الحرارة على الحد الأدنى قبل الإزالة. 20  
قابس الطاقة من المقبس
- لا تستخدم سخان المروحة في غرف الرطوبة العالية - الحمام ، غرفة الاستحمام ، السباحة. 21  
قد تتسبب الرطوبة في حدوث قصر في الدائرة الكهربائية وتؤدي إلى إتلاف الجهاز
- سخان مروحة التشغيل يجب أن يكون تحت المراقبة وفي مرمى البصر طوال الوقت. إذا أنت 22  
يغادرون الغرفة مع مدفأة المروحة ، قم دائمًا بإيقاف تشغيل سخان المروحة. إذا كان سخان المروحة  
غير مستخدم ، يجب إزالة قابس الطاقة من مأخذ الطاقة
- لا تقم بتوصيل سخان المروحة بجهاز التحويل الأوتوماتيكي ، على سبيل المثال 23  
جهاز التحكم في درجة الحرارة أو مفتاح الوقت
- المواد القابلة للاشتعال ، مثل الأثاث وأغطية الأسرة والورق والملابس والستائر -24  
يجب الاحتفاظ بها على بعد متر واحد على الأقل من سخان المروحة
- لا تغطي الجهاز أو تضع عليه أي أشياء أثناء تشغيله. لا تستخدم. 25  
جهاز لتجفيف الملابس
- لا ينبغي وضع سلك الطاقة فوق سخان المروحة ، ولا يجب أن تلمس أو 26  
توضع بالقرب من الأسطح الساخنة لسخان المروحة. لا تضع مدفأة المروحة تحتها مباشرة  
منفذ الطاقة
- يمكن تسخين أسطح التسخين إلى درجة حرارة 60 درجة مئوية أو أعلى. سخان المروحة. 27  
يجب أن يكون في مكان لا يستطيع الأطفال والحيوانات الوصول إليه
- الجهاز غير مخصص للتثبيت أو الاستخدام في المركبات. 28
- يمكن أن تكون بعض الأجزاء داخل الجهاز ساخنة أو تسبب شررًا. لا تستخدم سخان المروحة في. 29  
الداخل

الأماكن التي يتم فيها استخدام أو تخزين البنزين أو الدهانات أو غيرها من المواد القابلة للاشتعال

لا تستخدم هذا السخان في المنطقة المجاورة مباشرة لحوض الاستحمام أو الدش أو المسبح. 30.

لا تستخدم هذا السخان إذا سقط. 31.

لا تستخدمه إذا كانت هناك علامات مرئية لتلف السخان. 32.

استخدم السخان على سطح مستو وثابت أو قم بتثبيتته على الحائط ، إذا نصت الشركة المصنعة على ذلك. 33.

تحذير: لا تستخدم هذا المدفأة في الغرفة الصغيرة حيث يوجد أشخاص غير قادر على تركهم بأنفسهم ، ما لم يتم ضمان الإشراف المستمر

تحذير: لتقليل مخاطر نشوب حريق ، احتفظ بالمنسوجات أو الستائر أو غيرها من المواد القابلة للاشتعال

المواد على بعد 1 متر على الأقل من مخرج هواء السخان

قبل الاستخدام الأول

بعد إزالة العبوة ، تأكد من أن الجهاز في حالة جيدة. ١.

قد تحتوي مواد التغليف على بلاستيك ، ومسامير ، وما إلى ذلك ، والتي قد تكون خطرة ، وبالتالي لا ينبغي تركها في متناول الأطفال. ٢.

يجب وضع هذا الجهاز على سطح مستو ثابت وعلى مسافة ١٠٠ سم على الأقل من الجدران أو أي أشياء أخرى. إنها طريقة لتحسين تدفق الهواء ، وتجنب. ٣.

وضع الجهاز في الزوايا والمساحات الصغيرة

تنبيه: تم تثبيت مفتاح ميكانيكي بالداخل كحماية ضد الإرشاد الزائد. يعطي تأثير عنصر فضاء داخل الجهاز. يمكن أن تسمعها عند إمالة الجهاز ، فهذا أمر طبيعي. الجهاز وظيفي بالكامل

تحذير: لا تقم بتغطية أو تقييد تدفق الهواء إلى المدخل أو شبكات العادم بأي شكل من الأشكال حيث قد يسخن الجهاز بشكل زائد ويصبح خطر الحريق

Ad7746 وصف المنتج: دفء مروحة

لوحة التحكم ٢. شبكة مخرج الهواء ١.

الإسكان ٤. شبكة مدخل الهواء ٣.

مفتاح الطاقة الرئيسي ٦. مفتاح لوحة ٥.

زر طاقة تسخين عالي ٨. زر مؤقت ٧.

زر زيادة درجة الحرارة ١٠. زر خفض درجة الحرارة ٩.

شاشة رقمية لدرجة الحرارة / الوقت ١٢. رمز طاقة تسخين منخفضة ١١.

رمز المؤقت ١٤ رمز طاقة التسخين العالي ١٣.

الاستخدام

يوجد مفتاح الطاقة (٥) في الجزء الخلفي من الجهاز. تأكد من إيقاف تشغيل مفتاح الطاقة (٥) ، ثم أدخل القابس في مأخذ طاقة مناسب وقم بتشغيل مصدر ١.

الطاقة بالضغط على مفتاح الطاقة (٥) إلى الموضع الأول. الجهاز في وضع الاستعداد

(١٢) الجهاز ينفذ طاقة تسخين منخفضة وبضوء الرمز "LED (2) اضغط على الزر (٦) في لوحة التحكم (١) الذي يستجيب لمسك ، وستظهر شاشة ٢.

سيعمل الجهاز طالما قمت ب إيقافه بالضغط على المفتاح (٦) مرة أخرى. ثم في الشاشة الرقمية (١١) سوف يقوم بالعد التنازلي لمدة ٣٠ ثانية لتبريد داخل

المكونات قبل أن يتوقف الجهاز عن العمل ويتحول إلى وضع الاستعداد

اضغط على زر طاقة التسخين العالي (٧) للحصول على تدفق هواء ساخن ، بضوء رمز طاقة التسخين العالي (١٤). للعودة إلى طاقة التسخين المنخفضة ٣.

اضغط على الزر (٧) مرة أخرى. طاقة تسخين منخفضة ٧٠٠ واط ، طاقة تسخين عالية ١٠٠٠ واط

اضغط على زر المؤقت (٨) بشكل متكرر لتعيين فترة يقوم بعدها الجهاز بإيقاف تشغيل نفسه. النطاق الزمني من ٠ إلى ٨ ساعات. ٤.

لضبط درجة حرارة الغرفة المطلوبة ، اضغط على الزر (٩) لزيادتها ، أو اضغط على الزر (٨) لتقليلها. تتراوح درجة الحرارة من ١٠ إلى ٤٩ درجة ٥.

مئوية.

يعمل برنامج التحكم التلقائي في درجة حرارة الغرفة وفقاً للمبادئ التالية

يعمل السخان بكامل طاقته عندما تكون درجة حرارة الغرفة ٤ درجات مئوية أقل من درجة حرارة الإعداد -

يعمل السخان على طاقة منخفضة عندما تكون درجة حرارة الغرفة بين ٢٠-٠ درجة مئوية أقل من درجة حرارة الإعداد -

ينطفئ السخان عندما تكون درجة حرارة الغرفة أعلى من درجة حرارة الإعداد. تعمل المروحة لمدة ٣٠ ثانية لتبريد الداخل لحماية المكونات ، ثم تتوقف -

المروحة ، ويدخل الجهاز في وضع الاستعداد

يتم تشغيل السخان مرة أخرى عندما تنخفض درجة حرارة الغرفة بمقدار ٢ درجة مئوية عن درجة حرارة الإعداد -

اضغط على مفتاح اللوحة (٦) لإيقاف تشغيل الجهاز ، سيستمر الجهاز في العمل لمدة ٣٠ ثانية من تدفق الهواء البارد ، ثم يتحول إلى وضع الاستعداد ٦.

اضغط على مفتاح الطاقة (٥) (في الجزء الخلفي من الجهاز) إلى وضع الصفر من أجل إيقاف تشغيل الجهاز تماماً

في وضع الاستعداد ، تصبح الشاشة فارغة بعد ١٠ دقائق ، في حالة عدم التشغيل ٧.

تحذير: سيبقى السخان ساخناً لبعض الوقت بعد إيقاف تشغيله ، لذا تعامل معه بحذر

1. Защита на безопасността от прегряване: Това електрическа машина е предназначена за използване в помещенията, които са защитени от прегряване. В случай на прегряване, машината ще спре автоматично. Ако машината се прегрее, изключете я и изчакайте докато се охлади. Не се опитвайте да я рестартирате, докато е гореща. Ако машината се прегрее често, консултирайте се с дилера. Не използвайте машината в помещенията, които са защитени от прегряване. Не използвайте машината в помещенията, които са защитени от прегряване. Не използвайте машината в помещенията, които са защитени от прегряване.
2. Защита на безопасността от електрически удар: Не докосвайте електрическите части на машината, когато тя е включена. Не използвайте машината, ако кабелът е повреден. Не използвайте машината, ако кабелът е повреден. Не използвайте машината, ако кабелът е повреден.
3. Защита на безопасността от падане: Не използвайте машината, ако сте пияни или под въздействието на наркотици. Не използвайте машината, ако сте уморени. Не използвайте машината, ако сте уморени. Не използвайте машината, ако сте уморени.

#### Поддръжка и почистване

1. Почистване: Преди почистване изключете машината и извадете кабела. Използвайте мека влажна кърпа за почистване на външната повърхност на машината. Не използвайте абразивни почистващи препарати. Не използвайте машината, ако тя е мокра. Не използвайте машината, ако тя е мокра.
2. Защита на безопасността от електрически удар: Не докосвайте електрическите части на машината, когато тя е включена. Не използвайте машината, ако кабелът е повреден. Не използвайте машината, ако кабелът е повреден.
3. Защита на безопасността от падане: Не използвайте машината, ако сте пияни или под въздействието на наркотици. Не използвайте машината, ако сте уморени. Не използвайте машината, ако сте уморени.

#### Технически данни

Мощност: 1000 W  
Напрежение: 220-240V ~ 50Hz

Моля, обърнете внимание: Не използвайте машината, ако сте пияни или под въздействието на наркотици. Не използвайте машината, ако сте уморени. Не използвайте машината, ако сте уморени.

Моля, обърнете внимание: Не използвайте машината, ако сте пияни или под въздействието на наркотици. Не използвайте машината, ако сте уморени. Не използвайте машината, ако сте уморени.



### (BG) БЪЛГАРСКИ

## УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ИЗПОЛЗВАНЕ, МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА РЕФЕРЕНЦИЯ

Гаранционните условия са различни, ако устройството се използва с търговска цел. "

1. Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно и винаги спазвайте следните инструкции. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от злоупотреба.

2. Продуктът трябва да се използва само на закрито. Не използвайте продукта за цели, които не са съвместими с приложението му.

3. Приложимото напрежение е 220-240V, ~ 50Hz. От съображения за безопасност не е подходящо да свързвате множество устройства към един контакт.

4. Моля, бъдете внимателни, когато използвате около деца. Не позволявайте на децата да си играят с продукта. Не позволявайте на децата да си играят с устройството, да го използват без надзор.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това устройство може да се използва от деца над 8-годишна възраст и лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или лица без опит или познания за устройството, само под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са били инструктирани за безопасното използване на устройството и са наясно с опасностите, свързани с работата му. Децата не трябва да играят с устройството. Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и тези дейности се извършват под наблюдение.

6. След като приключите с продукта, винаги не забравяйте внимателно да извадите щепсела от контакта, който държи контакта с ръка. Никога не дърпайте захранващия

кабел !!!

7. Никога не поставяйте захранващия кабел, щепсела или цялото устройство във водата. Никога не излагайте продукта на атмосферни условия като пряка слънчева светлина или дъжд и др. Никога не използвайте продукта във влажни условия.

8. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, продуктът трябва да бъде обърнат на място за професионално обслужване, което да бъде заменено, за да се избегнат опасни ситуации.

9. Никога не използвайте продукта с повреден захранващ кабел или ако той е изпуснат или повреден по друг начин или ако не работи правилно. Не се опитвайте сами да поправяте дефектирания продукт, защото това може да доведе до токов удар. Винаги обръщайте повреденото устройство на място за професионално обслужване, за да го поправите. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни специалисти. Ремонтът, който е извършен неправилно, може да доведе до опасни ситуации за потребителя.

10. Никога не поставяйте продукта върху или близо до горещите или топли повърхности или кухненските уреди като електрическата фурна или газовата горелка.

11. Никога не използвайте продукта близо до горими вещества.

12. Не позволявайте кабелът да виси над ръба на плота или да докосва горещи повърхности.

13. Никога не оставяйте продукта свързан към източника на захранване без надзор. Дори когато употребата е прекъсната за кратко, изключете я от мрежата и изключете захранването.

14. За да се осигури допълнителна защита, се препоръчва да се монтира устройство за остатъчен ток (RCD) в силовата верига с номинален остатъчен ток не повече от 30 mA. По този въпрос се свържете с професионален електротехник.



15. Никога не използвайте това устройство близо до вода, напр. : под душ, във вана, или над мивка, пълна с вода.

16. Ако използвате устройството в банята след употреба, извадете щепсела от контакта, тъй като близостта на водата представлява риск, дори ако устройството е изключено.

17. Не позволявайте на устройството или захранващия адаптер да се намокри. Ако устройството падне във вода, незабавно извадете щепсела или захранващия адаптер от контакта. Ако устройството се захранва, не пъхайте ръце във водата. Нека устройството бъде проверено от квалифициран електротехник, преди да го използвате отново.

18. Не докосвайте устройството или захранващия адаптер с мокри ръце.

19. Поставете нагревателя на вентилатора само на равна, стабилна повърхност

20. Винаги изключвайте нагревателя на вентилатора и поставете регулатора на термостата на минимум, преди да го отстраните щепсела от контакта.

21. Никога не използвайте нагревателя на вентилатора в помещения с висока влажност - баня, душ кабина, плуване басейни и др. Влажността може да причини късо съединение и да повреди устройството.
22. Работният нагревател на вентилатора трябва да бъде непрекъснато под наблюдение и в ползването. Ако ти излизате от стаята с нагревател на вентилатора, винаги изключвайте нагревателя на вентилатора. Ако нагревателят на вентилатора е не се използва, щепселът трябва да бъде изваден от контакта.
23. Не свързвайте нагревателя на вентилатора например към автоматичното превключващо устройство устройство за контрол на температурата или превключвател за време.
24. Запалими материали, например мебели, спално бельо, хартия, дрехи, завеси трябва да се държат на поне един метър от нагревателя на вентилатора.
25. Не покривайте устройството и не поставяйте никакви предмети върху него, докато работи. Не използвайте устройство за сушене на дрехи.
26. Захранващият кабел не трябва да се поставя над нагревателя на вентилатора и не трябва да докосва или да се поставят близо до горещи повърхности на нагревателя на вентилатора. Не поставяйте нагревателя на вентилатора директно под него контакта.
27. Нагревателните повърхности могат да се затоплят до температура от 60 ° C или по-висока. Нагревателят на вентилатора трябва да е на място, до което децата и животните нямат достъп.
28. Устройството не е предназначено за инсталиране или използване в превозни средства.
29. Някои части в устройството могат да се нагорещят или да предизвикат искри. Не използвайте нагревателя на вентилатора в места, където се използват или съхраняват бензин, бои или други запалими материали.
30. Не използвайте този нагревател в непосредствена близост до вана, душ или плувен басейн
31. Не използвайте този нагревател, ако е паднал
32. Не използвайте, ако има видими признаци на повреда на нагревателя.
33. Използвайте нагревателя на равна и стабилна повърхност или го прикрепете към стената, ако това е предвидено от производителя

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте този нагревател в малки стаи, в които има хора не могат да ги напуснат сами, освен ако не е осигурен постоянен надзор.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от пожар, дръжте текстила, завесите

или други запалими материали на разстояние най-малко 1 м от изхода на въздуха на нагревателя.

#### ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА:

1. След отстраняване на опаковката се уверете, че устройството е в добро състояние.
2. Опаковъчните материали може да съдържат пластмаса, пирони и др., които могат да бъдат опасни и затова не трябва да се оставят в обсега на деца.
3. Това устройство трябва да се поставя само върху твърда равна повърхност и на минимум 100 см разстояние от стени или други предмети. Това е начин за оптимизиране на въздушния поток, избягвайте поставянето на устройството в ъгли и малки пространства.

**ВНИМАНИЕ: ВЪТРЕ Е МОНТИРАН МЕХАНИЧЕН ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ КАТО ЗАЩИТА СРЕЩУ ОБЪРЩАНЕ. ПРИДАВА ЕФЕКТ НА РАЗХЛАБЕН ЕЛЕМЕНТ ВЪТРЕ В УСТРОЙСТВОТО. МОЖЕ ДА СЕ ЧУВА ОТ ВАС, КОГАТО НАКЛЪНТЕТЕ УСТРОЙСТВОТО, ТОВА Е НОРМАЛНО. АПАРАТЪТ Е НАПЪЛНО РАБОТЕЩ.**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не покривайте и не ограничавайте въздушния поток към входните или изпускателните решетки по никакъв начин, тъй като устройството може да прегрее и да създаде риск от пожар.

Описание на продукта: вентилаторна печка AD7746

- |   |  |
|---|--|
| 1. Контролен панел                        | 2. Решетка за изпускане на въздух        |
| 3. Корпус                                 | 4. Решетка за входящия въздух            |
| 5. Главен превключвател на захранването   | 6. Превключвател на панела               |
| 7. Бутон за висока мощност на нагряване   | 8. Бутон за таймер                       |
| 9. Бутон за повишаване на температурата   | 10. Бутон за намаляване на температурата |
| 11. Цифров дисплей за температура / време | 12. Икона за ниска мощност на нагряване  |
| 13. Икона на таймер                       | 14. Икона за висока мощност на нагряване |

#### УПОТРЕБА

1. Превключвателят за захранване (5) се намира на гърба на устройството. Уверете се, че превключвателят на захранването (5) е изключен, след това поставете щепсела в подходящ контакт и включете захранването, като натиснете превключвателя на захранването (5) в позиция I. Устройството е в режим на готовност.
  2. Натиснете бутона (6) на контролния панел (1), който ще реагира на вашето докосване и LED дисплеят (2) показва „—“, устройството духа с ниска мощност на нагряване и иконата (12) свети. Устройството ще работи, докато го спрете с повторно натискане на ключа (6). След това цифровият екран (11) ще отброи времето от 30 секунди за охлаждане на вътрешните компоненти, преди устройството да спре да работи и да премине в режим на готовност.
  3. Натиснете бутона (6) на контролния панел (1), който ще реагира на вашето докосване и LED дисплеят (2) показва „—“, устройството духа с ниска мощност на нагряване и иконата (12) свети. Устройството ще работи, докато го спрете с повторно натискане на ключа (6). След това цифровият екран (11) ще отброи времето от 30 секунди за охлаждане на вътрешните компоненти, преди устройството да спре да работи и да премине в режим на готовност.
  3. Натиснете бутона (6) на контролния панел (1), който ще реагира на вашето докосване и LED дисплеят (2) показва „—“, устройството духа с ниска мощност на нагряване и иконата (12) свети. Устройството ще работи, докато го спрете с повторно натискане на ключа (6). След това цифровият екран (11) ще отброи времето от 30 секунди за охлаждане на вътрешните компоненти, преди устройството да спре да работи и да премине в режим на готовност.
  3. Натиснете бутона (6) на контролния панел (1), който ще реагира на вашето докосване и LED дисплеят (2) показва „—“, устройството духа с ниска мощност на нагряване и иконата (12) свети. Устройството ще работи, докато го спрете с повторно натискане на ключа (6). След това цифровият екран (11) ще отброи времето от 30 секунди за охлаждане на вътрешните компоненти, преди устройството да спре да работи и да премине в режим на готовност.
  4. Натиснете бутона на таймера (8) многократно, за да зададете период, след който устройството ще се изключи. Времевият диапазон е от 0 до 8 часа.
  5. За да регулирате необходимата стайна температура, натиснете бутон (9), за да я увеличите, или натиснете бутон (8), за да я намалите. Температурният диапазон е от 10 до 49 градуса по Целзий.
- Програмата за автоматично контролиране на стайната температура работи съгласно следните принципи:
- нагревателят работи на пълна мощност, когато стайната температура е с 4 градуса по Целзий по-ниска от зададената температура.
  - нагревателят работи на ниска мощност, когато стайната температура е между 0-2 градуса по Целзий по-ниска от зададената температура.
  - нагревателят се изключва, когато стайната температура е по-висока от зададената температура. Вентилаторът работи 30 секунди, за да охладя вътрешността, за да защити компонентите, след което вентилаторът спира и устройството влиза в режим на готовност.
  - нагревателят се включва отново, когато стайната температура падне с 2°C под зададената температура.
6. Натиснете превключвателя на панела (6), за да изключите устройството, устройството ще продължи да работи 30 секунди на хладен въздушен поток, след което ще премине в режим на готовност. Натиснете превключвателя на захранването (5) (на гърба на устройството) до нулева позиция, за да изключите напълно устройството.
  7. В режим на готовност дисплеят изгасва след 10 минути, ако не се извършва операция.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Нагревателят ще остане горещ известно време след като бъде изключен, така че работете внимателно.

#### ЗАЩИТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. **ЗАЩИТА ОТ ПРЕГРЯВАНЕ:** Това устройство е оборудвано с безопасно устройство за защита от преграване. Ако възникне

прегриване, уверете се, че превключвателят на захранването (5) е изключен и изключете захранването. Изключете устройството от контакта и го оставете да изстине за 30 минути. Ако нещо пречи на решетките (2 и 4), уверете се, че обектът е отстранен. След като изминат 30 минути, включете отново устройството, както е описано по-горе. Термичното изключване автоматично ще се нулира, загрявайки както обикновено.

## 2. ПРЕВКЛЮЧВАЧ:

Това устройство е защитено с предпазен превключвател, който изключва отоплението автоматично, когато устройството падне или е под прекомерен ъгъл спрямо хоризонталата. Това помага за предотвратяване на злополуки и устройството ще се върне в режим на готовност, когато се постави обратно в изправено положение, натиснете бутоните (6) на контролния панел (1), за да нулирате устройството.


## РАЗЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Преди почистване изключете главния превключвател на захранването (5), изключете устройството от контакта и го оставете да изстине.
2. Често срещана причина за прегряване е натрупването на прах или мъх в уреда. Уверете се, че тези отлагания се отстраняват редовно, като изключите устройството и вакуумно почистите входовете за въздух (4) и изходите за въздух (2), където има такива.
3. Не използвайте абразивни почистващи продукти за това устройство. Почиствайте с влажна кърпа (не мокра), изплакната само с гореща сапунена вода.
4. За сезонно съхранение поставете уреда на сухо място, защитено от прах и слънчева светлина.

## ТЕХНИЧЕСКА ДАТА:

Мощност: 1000W

Захранване: 220-240V ~50Hz

 Моля, прехвърлете картонените опаковки в отпадъчна хартия. Изсипете полиетиленовите торбички (PE) в пластмасовия контейнер. Износеното устройство трябва да се върне в съответното място за съхранение, тъй като е опасно в устройството съставките могат да представляват заплаха за околната среда. Електрическото устройство трябва да бъде предадено докрай повторното му използване и използване. Ако в устройството има батерии, трябва да извадите и да дадете на точката, съхранявана отделно.

## (AZ) AZƏRBAYCAN

# TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ İSTİFADƏ TƏHLÜKƏSİZLİYİ ÜZRƏ VACİB TƏLİMATLARI DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN.

Əgər cihaz kommersiya məqsədi ilə istifadə olunursa, zəmanət şərtləri fərqlidir”.

1. Məhsulu istifadə etməzdən əvvəl diqqətlə oxuyun və həmişə aşağıdakı təlimatlara əməl edin. İstehsalçı hər hansı yanlış istifadə nəticəsində yaranan hər hansı zərərə görə məsuliyyət daşımır.
2. Məhsul yalnız qapalı məkanda istifadə olunmalıdır. Məhsulu tətbiqi ilə uyğun gəlməyən hər hansı bir məqsəd üçün istifadə etməyin.
3. Tətbiq olunan gərginlik 220-240V, ~50Hz-dir. Təhlükəsizliyə görə birdən çox cihazı bir elektrik rozetkasına qoşmaq düzgün deyil.
4. Uşaqların ətrafında istifadə edərkən diqqətli olun. Uşaqların məhsulla oynamasına icazə verməyin. Uşaqların və ya cihazı tanımayan insanların nəzarətsiz istifadə etməsinə icazə verməyin.
5. XƏBƏRDARLIQ: Bu cihaz 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və fiziki, hissiyyət və ya əqli imkanları zəif olan şəxslər və ya cihaz haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən yalnız onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxsin nəzarəti altında istifadə edilə bilər və ya əgər onlar cihazın təhlükəsiz istifadəsi ilə bağlı təlimatlandırılıbsa və onun istismarı ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdardırlarsa. Uşaqlar cihazla oynamamalıdır. Cihazın

təmizlənməsi və saxlanması 8 yaşdan yuxarı olmadıqda və bu fəaliyyətlər nəzarət altında həyata keçirilmədikdə, uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.

6. Məhsuldan istifadəni bitirdikdən sonra həmişə elektrik rozetkəsindən əlinizlə fişini yumşaq bir şəkildə çıxarmağı unutmayın. Heç vaxt elektrik kabelini çəkməyin!!!

7. Heç vaxt elektrik kabelini, fişini və ya bütün cihazı suya qoymayın. Məhsulu heç vaxt birbaşa günəş işığı və ya yağış kimi atmosfer şəraitinə məruz qoymayın. Məhsulu heç vaxt nəmli şəraitdə istifadə etməyin.

8. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələndikdə, təhlükəli vəziyyətlərin qarşısını almaq üçün məhsul dəyişdiriləcək peşəkar xidmət yerinə yönəldilməlidir.

9. Məhsulu heç vaxt zədələnmiş elektrik kabeli ilə və ya yıxılıb və ya hər hansı başqa şəkildə zədələndikdə və ya düzgün işləmirsə istifadə etməyin. Qüsurlu məhsulu özünü təmir etməyə çalışmayın, çünki bu, elektrik şokuna səbəb ola bilər. Zədələnmiş cihazı təmir etmək üçün həmişə onu peşəkar xidmət yerinə çevirin. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət mütəxəssisləri tərəfindən həyata keçirilə bilər. Səhv edilmiş təmir istifadəçi üçün təhlükəli vəziyyətlərə səbəb ola bilər.


10. Məhsulu heç vaxt isti və ya isti səthlərə və ya elektrik sobası və ya qaz sobası kimi mətbəx cihazlarının üzərinə və ya yaxınına qoymayın.

11. Məhsulu heç vaxt yanan maddələrin yaxınlığında istifadə etməyin.

12. Şnurun tezgahın kənarından asılmasına və ya isti səthlərə toxunmasına icazə verməyin.

13. Heç vaxt nəzarətsiz məhsulu enerji mənbəyinə qoşulmuş vəziyyətdə qoymayın. İstifadə qısa müddətə kəsildikdə belə, onu şəbəkədən söndürün, elektrik enerjisini ayırın.

14. Əlavə qorunma təmin etmək üçün elektrik dövrəsində qalıq cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması tövsiyə olunur. Bu məsələdə peşəkar elektrikçi ilə əlaqə saxlayın.

 15. Bu cihazı heç vaxt suya yaxın istifadə etməyin, məsələn: Duş altında, küvətdə, və ya lavabonun üstündə su ilə doldurulur.

16. Cihazı vanna otağında istifadə etdikdən sonra istifadə etdikdən sonra elektrik fişini rozetkadan çıxarın, çünki cihaz söndürülsə belə, suyun yaxınlığı risk yaradır.

17. Cihazın və ya güc adapterinin islanmasına icazə verməyin. Cihaz suya düşərsə, dərhal elektrik fişini və ya elektrik adapterini rozetkadan çıxarın. Cihaz enerjilidirsə, əllərinizi suya qoymayın. Yenidən istifadə etməzdən əvvəl cihazı ixtisaslı elektrikçiyə yoxlayın.

18. Yaş əllərlə cihaza və ya enerji adapterinə toxunmayın.

19. Fan qızdırıcısını yalnız düz, sabit səthə qoyun

20. Çıxarmazdan əvvəl həmişə fan qızdırıcısını söndürün və termostatı

minimumu qoyun elektrik fişini rozetkadan çıxarın.

21. Heç vaxt ventilyator qızdırıcısını yüksək rütubətli otaqlarda – vanna otağında, duş otağında, üzgüçülükdə istifadə etməyin hovuzlar və s. Rütubət qısa qapanmaya və cihazın zədələnməsinə səbəb ola bilər.

22. İşləyən ventilyator qızdırıcısı daim nəzarət altında və göz qarşısında olmalıdır. Əgər sən ventilyator qızdırıcısı ilə otaqdan çıxarkən, həmişə fan qızdırıcısını söndürün. Fan qızdırıcısı varsa istifadə edilmirsə, elektrik fişini elektrik rozetkasından çıxarmaq lazımdır.

23. Məsələn, fan qızdırıcısını avtomatik keçid cihazına qoşmayın temperatur nəzarət cihazı və ya vaxt açarı.

24. Yanan materiallar, məsələn, mebel, yataq dəsti, kağız, paltar, pərdələr olmalıdır fan qızdırıcısından ən azı bir metr uzaqda saxlayın.

25. Cihaz işləyərkən onu örtməyin və üzərinə hər hansı əşya qoymayın. istifadə etməyin paltar qurutmaq üçün cihaz.

26. Elektrik kabeli ventilyator qızdırıcısının üstündə yerləşdirilməməli və ya toxunmamalıdır

fan qızdırıcısının isti səthlərinə yaxın yerləşdirilməlidir. Fan qızdırıcısını birbaşa altına qoymayın elektrik çıxışı.

27. Qızdırıcı səthlər 60 °C və ya daha yüksək temperatura qədər qıza bilər. Fan qızdırıcısı uşaqların və heyvanların girə bilməyəcəyi yerdə olmalıdır.

28. Cihaz nəqliyyat vasitələrində quraşdırmaq və ya istifadə etmək üçün nəzərdə tutulmayıb.

29. Cihazın içərisində bəzi hissələr isti ola bilər və ya qığılıcılara səbəb ola bilər. Fan qızdırıcısından istifadə etməyin benzinin, boyaların və ya digər yanan materialların istifadə edildiyi və ya saxlandığı yerlər.

30. Bu qızdırıcını vanna, duş və ya hovuzun bilavasitə yaxınlığında istifadə etməyin

31. Əgər bu qızdırıcı düşürsə, onu istifadə etməyin

32. Qızdırıcının görünən zədələnməsi əlamətləri olduqda istifadə etməyin.

33. İstehsalçı tərəfindən nəzərdə tutulubsa, qızdırıcını düz və dayanıqlı bir səthdə istifadə edin və ya divara yapışdırın.

**XƏBƏRDARLIQ:** Bu qızdırıcıdan insanların olduğu kiçik otaqlarda istifadə etməyin daimi nəzarət təmin edilmədikdə, onları təkbaşına tərk edə bilməzlər.

**XƏBƏRDARLIQ:** Yanğın riskini azaltmaq üçün toxuculuq, pərdələr və ya digər yanan əşyaları saxlayın materialları qızdırıcının hava çıxışından ən azı 1 m. məsafədə.

İLK İSTİFADƏDƏN ƏVVƏL:

1. Qablaşdırmanı çıxardıqdan sonra cihazın yaxşı vəziyyətdə olduğundan əmin olun.

2. Qablaşdırma materiallarında təhlükəli ola bilən plastik, dırnaq və s. ola bilər və buna görə də uşaqların əli çatmayan yerdə saxlamaq olmaz.
3. Bu cihaz yalnız möhkəm düz bir səthə və divarlardan və ya hər hansı digər obyektlərdən minimum 100 sm məsafədə yerləşdirilməlidir. Bu, hava axını optimallaşdırmaq, cihazı künclərdə və kiçik boşluqlarda yerləşdirməyin bir yoludur.

**DIQQƏT: DÖNÜŞƏ QARŞI MÜDAFİƏ OLARAQ İÇİNDE MEXANİK KEÇƏR QURAŞDIRILIB. CİHAZIN DAXİLİNDƏ BOŞ BİR Elementin Effektini VERİR. CİHAZI YÜKSƏNDƏ SİZİN EŞİDƏ BİLƏRSİNİZ, BU NORMALDIR. CİHAZ TAM FUNKTINALDIR.**

**XƏBƏRDARLIQ:** Giriş və ya çıxış barmaqlıqlarına hava axınıni heç bir şəkildə örtməyin və ya məhdudlaşdırmayın, çünki cihaz həddindən artıq istiləşə və yanğın təhlükəsi yarada bilər.

Məhsulun təsviri: fan qızdırıcısı AD7746

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1. İdarəetmə paneli                    | 2. Hava çıxışı şəbəkəsi              |
| 3. Korpus                              | 4. Hava girişi şəbəkəsi              |
| 5. Əsas elektrik açarı                 | 6. Panel açarı                       |
| 7. Yüksək istilik gücü düyməsi         | 8. Taymer düyməsi                    |
| 9. Temperaturun artırılması düyməsi    | 10. Temperaturun azaldılması düyməsi |
| 11. Temperatur / Vaxt rəqəmsal displey | 12. Aşağı istilik gücü işarəsi       |
| 13. Taymer işarəsi                     | 14 Yüksək istilik gücü işarəsi       |

## İSTİFADƏ

1. Elektrik açarı (5) cihazın arxasında yerləşir. Elektrik açarının (5) söndürüldüyünə əmin olun, sonra fişini uyğun elektrik rozetkəsinə daxil edin və güc açarını (5) I vəziyyətinə basaraq enerji təchizatını yandırın. Cihaz gözləmə rejimindədir.
2. Toxunuşunuza cavab verən idarəetmə panelində (1) düyməni (6) basın və LED displeydə (2) “— “ görünür, cihaz aşağı istilik enerjisi verir və işarə (12) yanır. Düyməni (6) yenidən basaraq onu dayandırdığınız müddətcə cihaz işləyəcək. Daha sonra rəqəmsal ekranda (11) cihaz işləməyi dayandırmadan və gözləmə rejiminə keçməzdən əvvəl komponentlərin içərisində soyumaq üçün 30 saniyə vaxt geriye hesablanacaq.
3. İsti hava axını əldə etmək üçün yüksək istilik gücü düyməsini (7) basın, yüksək istilik gücü işarəsi (14) yanır. Aşağı istilik gücünə qayıtmaq üçün düyməni (7) yenidən basın. Aşağı istilik gücü 700W, yüksək istilik gücü 1000W-dir.
4. Cihazın özünü söncəyi müddət təyin etmək üçün taymer düyməsini (8) təkrar basın. Vaxt diapazonu 0 ilə 8 saat arasındadır.
5. Tələb olunan otaq temperaturunu tənzimləmək üçün onu artırmaq üçün (9) düyməsini basın və ya azaltmaq üçün (8) düyməsini basın. Temperatur diapazonu 10 ilə 49 dərəcə Selsi arasındadır. Otaq temperaturunun avtomatik tənzimlənməsi proqramı aşağıdakı prinsiplərə əsasən işləyir:
  - otaq temperaturu təyin olunan temperaturdan 4 dərəcə Selsi aşağı olduqda qızdırıcı tam gücü ilə işləyir.
  - otaq temperaturu təyin olunan temperaturdan 0-2 dərəcə Selsi arasında aşağı olduqda qızdırıcı aşağı güclə işləyir.
  - otaq temperaturu təyin edilmiş temperaturdan yüksək olduqda qızdırıcı sönmür. Komponentləri qorumaq üçün içəri soyumaq üçün 30 saniyə işləyən fan, sonra fan dayanır, cihaz gözləmə rejiminə keçir.

- otaq temperaturu təyin olunmuş temperaturdan 2°C aşağı düşdükdə qızdırıcı yenidən işə düşür.

6. Cihazı söndürmək üçün panel açarını (6) basın, cihaz 30 saniyə soyuq hava axınına davam etdirəcək, sonra gözləmə rejiminə keçəcək. Cihazı tamamilə söndürmək üçün güc açarını (5) (cihazın arxasında) sıfır vəziyyətinə basın.

7. Gözləmə rejimində, heç bir əməliyyat olmasa, 10 dəqiqədən sonra displey sönür.

**XƏBƏRDARLIQ:** Qızdırıcı söndürüldükdən sonra bir müddət isti qalacaq, ona görə də diqqətli olun.

## TƏHLÜKƏSİZLİK MÜDAFİƏSİ

1. **HƏRİYYƏTDƏN MÜDAFİƏ:** Bu cihaz həddindən artıq istidən qorunma qurğusu ilə təchiz edilmişdir. Həddindən artıq qızma baş verərsə, elektrik açarının (5) bağlı olduğundan əmin olun və enerji təchizatını söndürün. Cihazı elektrik şəbəkəsindən ayırın və 30 dəqiqə soyumasını gözləyin. Əgər bir şey torlara (2 və 4) mane olursa, obyektin çıxarıldığından əmin olun. 30 dəqiqə keçdikdən sonra cihazı yuxarıda göstərdiyi kimi yenidən yandırın. Termal kəsmə avtomatik olaraq sıfırlanacaq, normal olaraq qızdırılır.

### 2. TIP-OVER KEÇİCİ:

Bu cihaz, cihaz yığılıqda və ya üfünqə tərəfdən həddindən artıq bucaq altında olduqda, istiliyi avtomatik olaraq söndürən təhlükəsizlik açarı ilə qorunur. Bu, qəzaların qarşısını almağa kömək edir və cihaz yenidən şaquli vəziyyətə gətirildikdə gözləmə rejiminə qayıdacaq, cihazı sıfırlamaq üçün idarəetmə panelindəki (1) düymələri (6) basın.

## TƏMİZLƏNMƏ VƏ XİDMƏT

1. Təmizləməzdən əvvəl əsas elektrik açarını (5) söndürün, cihazı elektrik şəbəkəsindən ayırın və cihazın soyumasını gözləyin.
2. Həddindən artıq istiləşmənin ümumi səbəbi cihazda toz və ya tülklərin yığılmasıdır. Mümkün olduqda cihazı və tozsoranla təmizləyən hava girişlərini (4) və hava çıxışlarını (2) ayıraraq bu çökmülərin müntəzəm olaraq çıxarılmasını təmin edin.
3. Bu cihazda aşındırıcı təmizləyici məhsullardan istifadə etməyin. Yalnız isti sabunlu suda yuyulmuş nəm bir parça (yaş deyil) ilə təmizləyin.
4. Mövsümi saxlama üçün cihazı tozdan və günəş işığından qorunan quru yerdə yerləşdirin.

## TEXNİKİ TARİX:

Güc: 1000W

Enerji təchizatı: 220-240V ~50Hz



Zhm t olmasa karton qablaşdırmanı tullantı kağıza köçürün. Polietilen torbalari (PE) plastik qaba tökün  
Aşınmış cihaz müvafiq anbara qaytarılmalıdır, çünki o, cihazda t hlük lidir  
madd l r traf mühit üçün t hlük yarada bil r. Elektrik cihazı limit q d r t hvil verilim lidir  
onun t krar istifad si v istifad si. g r cihazda batareyalar varsa, onu çıxarib ayrıca saxlanan nöqt y verm k lazımdır.

# ADLER

EUROPE



**COFFEE GRINDER**  
AD 4446



**TOASTER 2 SLICE**  
AD 3214



**HAND BLENDER**  
Ad4625



**MIXER WITH BOWL**  
AD 4222



**AIR FRYER OVEN**  
AD 6309



**MICROWAVE OVEN**  
AD 6205



**WAFFLE MAKER**  
AD 3049



**KITCHEN SCALE**  
AD 3170



**ELECTRIC KETTLE**  
AD 1286



**SANDWICH MAKER**  
AD 3043



**PORTABLE FRIDGE**  
AD 8077



**Electric Oven With HOB**  
AD 6020



**FAN HEATER**  
AD 7728



**MOSQUITO LAMP**  
AD 7938



**HEATED PAD**  
AD 7433



**ORAL IRRIGATOR**  
AD 2176



## AFTER SALE SERVICE NOTICE

|     |  |
|-----|--|
| GB  | If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.  |
| DE  | Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.                       |
| FR  | Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.                    |
| ES  | Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.  |
| PT  | Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.                       |
| LT  | Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekiite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.  |
| LV  | Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.                                   |
| EST | Kui soovite osta varuosid või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.  |
| HU  | Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.                                  |
| BS  | Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.   |
| RO  | Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.                                |
| CZ  | Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.                                      |
| RU  | Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.                       |
| GR  | Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που έδωσε την απόδειξη.                         |
| MK  | Ako sakate da kupite rezervni delovi ili da podnesete kakvi bilo poplaki, kontaktirajte direktno sa prodavacem koj je izdao сметката.                        |
| NL  | Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.                 |
| SL  | Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.  |
| FI  | Jos haluat ostaa varaosia tai tehda valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.   |
| PL  | W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon. |
| IT  | Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.                                 |
| HR  | Se desiđeri acqvisitare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.                                |
| SV  | Om du vill kōpa reservdelar eller gōra nāgra reklamationer, vānligen kontakta sālјaren som utfārdat kvittot direkt.  |
| DK  | Hvis du ønsker at kōbe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælјeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.                                       |
| UA  | Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.                                      |
| SR  | Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.  |
| SK  | Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.                                  |
| AR  | إذا كنت ترغب في شراء قطع عيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبايع الذي أصدر الإيصـال مباشرةً.   |
| BG  | Ako iscate da zakupite rezervni časti ili da napravite oplakvanja, molja, svържете se direktno с продавача, който е издал касовата бележка.                  |
| AZ  | Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.   |